imburgs agblad

Vercaken

Woensdag 1 augustus 1984. 66e jaargang nr. 180.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De prijsverlaging van acht cent, die Konsumenten Kontakt van minister van Aardenne van Economische Zaken verlangt voor de kleinverbruikers van aardgas, zou een voordeel van 200 gulden op jaarbasis betekenen voor elk huishouden. Konsumenten Kontakt ziet dit geld extra bij het kleinbedrijf terecht komen. Uitgerekend dat kleinbedrijf staat in de belangstelling. Verse cijfers, zo uit de hitte van het onderzoek gehaald, tonen aan dat het midden- en kleinbedrijf hernieuwd in opmars is. Er zijn branches in deze groep, die de werkgelegenheid met 27 procent hebben zien stijgen in een tijd van dalende werkgelegenheid in de industrie. Oproepen om in het klein als zelfstandige te beginnen komen dan ook steeds meer voor. Het jeugdig ondernemerschap krijgt een veelheid van steun en er is een hernieuwde opleving in cursusaanbod voor middenstandsdiploma's en vakdiploma's. De gasprijs mag dan landelijk ter discussie staan. Met de olieprijs wordt op wereldbolniveau gejongleerd sinds er een flink overschot is en de prijzen toch niet drastisch dalen. Sheik Jamani, de bekende minister voor oliezaken van Saoedie-Arabië, laat weten dat een te sterke verlaging van de olieprijs naar bijvoorbeeld 25 dollar per vat van 159 liter nadelig voor de Amerikaanse banken zou kunnen zijn omdat die veel geld hebben geleend aan olielanden. Als de tegoeden in dollars dan kleiner worden, gaat het met de afbetaling van de leningen ook niet goed, zo stelt Jamani. Paul Volcker, de Amerikaan, die de rentestanden bewaakt als een dijkwachter bij kans op overstroming, ziet een verminderde opwaartse druk op de rente in de VS. Dat kan positief werken op een kalmering van de dollar, die meer dan tien jaar oude records breekt in een opmars, die Olympisch aandoet. Goede Morgen, een gasrijk oliedom is niet te versmaden.

TIJDJE

met Nino Tomadesso

De grotten van Remouchamps

Lange tijd boezemden de grotten van Remouchamps vrees in. Lange tijd durfden de bewoners van het kleine Ardennendorpje aan de Amblève voor geen enkele prijs door te dringen tot de onderaardse gewelven en galerijen. In de grotten huisde de duivel en die zocht men maar liever niet op. Die tijd is voorbij nu. Miljoenen mensen al hebben er in het binnenste van de aarde hun ogen uitgekeken. Dag in en dag uit melden zich momenteel bezoekers uit vier windstreken voor een blik ondergronds.

Zie rubriek Tijdje Vrij op pagina 13.

Greep naar neptaartjes

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie heeft gisteren in het holst van de nacht een 24-jarige man aangehouden, die een inbraak had gepleegd in een patisserie. Overmand door snoeplust had hij een etalageruit van de banketbakkerij ingegooid om vervolgens een greep te doen naar de uitgestalde lekkernijen. De taartjes bleken echter nep...

TWEE REISGEZELLEN GEWOND

JONGEMAN DOOR BLIKSEM GEDOOD

GRUBBENVORST – Drie Duitse toeristen, die onder de hoogste boom in de bosrijke omgeving van de buurtschap Californië in Grubbenvorst dinsdagavond omstreeks half acht tijdens een zwaar onweer stonden te schuilen, zijn getroffen door de bliksem. Een van de drie, de 21-jarige Peter Bergediek uit Bochum werd op slag gedood.

De andere twee, de 22-jarige O. Feldkahm uit Usingen en Cornelia Geis, een 21-jarig meisje uit Bochum, lagen bekneld door omgevallen bomen en werden zwaargewond opgenomen in het ziekenhuis van Venlo.

De jongelui hadden hun vakantie aan de Zeeuwse kust doorgebracht. Ze waren per fiets, beladen met reisbagage en hun overnachtingstentjes, op de terugweg naar Duitsland. Ze wilden tot Grubbenvorst doorrijden ondanks het naderende onweer. Er was aan de zandweg ter plaatse geen andere mogelijkheid om te schuilen.

- **Fortuna contracteert Italiaan**
- **Jelle Nijdam kan naar huis**
- **Roda JC pakt eerste punten in DSM-toernooi**
- **Zwemploeg in LA op jacht naar medailles**
- **Fortuna en MVV oefenen goed**

Schoten in vliegtuig: mogelijk dode aan boord

Gekaapte Franse Boeing op Cyprus

● Direct na de kaping van de Franse Boeing 737 dwongen de drie kapers het toestel te landen op het vliegveld Cointrin in Genève. Daar werd bijgetankt.

BEIROET/GENÈVE/PARIJS – De gisteren door drie Arabisch sprekende mannen gekaapte Boeing 737 van de Franse luchtvaartmaatschappij Air France op een vlucht van Frankfort naar Parijs, is afgelopen nacht kort voor een uur geland op de luchthaven Larnaca op Cyprus. Kort daarvoor was het neergestreken op het vliegveld van Beiroet, maar 20 minuten later weer opgestegen. Aanvankelijk hadden de piraten geëist dat het toestel naar Teheran zou vliegen, maar de Iraanse autoriteiten veroordeelden de actie en lieten weten dat zij een landing niet zouden toestaan. Daarna wijzigden de kapers hun eis en kozen de Libanese hoofdstad Beiroet als bestemming. Maar ook Libanon weigerde in eerste instantie de Boeing de toegang tot zijn luchtruim. Toen bleek dat het toestel nog slechts voor vijf minuten brandstof had, gaf men om humanitaire redenen toch permissie tot landen.

Direct na de kaping in de vroege avond dwongen de luchtpiraten de gezagvoerder tot een landing op de luchthaven van Genève, waar het toestel enkele uren bleef staan. Na te zijn bijgetankt vertrok de Boeing, met 58 passagiers, onder wie de kapers, en zes bemanningsleden, met bestemming Beiroet. Wat de eisen van de kapers zijn is niet bekend.

Zij zouden hebben gezegd niet tot een organisatie te behoren. De nationaliteit van de passagiers is onbekend, aangezien Air France weigert de passagierslijst te publiceren.

Schoten

Een woordvoerder van de Zwitserse politie deelde mee dat de gezagvoerder had gezegd dat tijdens het oponthoud in Genève in het toestel was geschoten en dat daarbij iemand is gedood. De gezagvoerder had de autoriteiten gesmeekt voort te maken met het bijtanken. „Doe maar wat ze vragen. Er is al een dode en als jullie geen haast maken zullen er meer vallen", aldus de piloot.

Robert Ducret, lid van de Geneefse kantonnale regering, die had deelgenomen aan de onderhandelingen met de kapers, zei op een persconferentie dat het niet vaststaat dat iemand in de Boeing is doodgeschoten. In de verkeerstoren hoorde men dat een kaper tegen de gezagvoerder zei dat er een dode was. Maar toen Zwitserse functionarissen aanboden een ambulance te sturen zei de gezagvoerder dat dit niet nodig was. Daarom geloven we dat er geen dode is, aldus Ducret.

Crisis

De directeur van de luchthaven zei dat de kapers hadden gedreigd het toestel op te blazen als er niet snel brandstof in de tanks gedaan zou worden. Omdat de situatie snel naar een crisis scheen te gaan had men verder geen pogingen gedaan het vertrek te belemmeren.

LAATSTE NIEUWS

Op 100 m rugslag dames

Brons voor Jolanda de Rover

LOS ANGELES – Jolanda de Rover heeft vannacht voor Nederland de derde bronzen medaille uit het Olympoisch zwembad in Los Angeles gehaald. Bij het nummer 100 meter rugslag leek zij even op 'goud' af te stevenen, maar in de eindfase moest zij toch twee Amerikaansen voor laten gaan. Theresia Andrews (VS) won in 1.02.55 min. Tweede werd Betsy Mitchel (VS) in 1.02.63 min. De tijd van Jolanda was 1.02.91 min.

Twee commando's maakten einde aan kaping op Curacao

CARACAS – Twee Venezolaanse commando's, en niet vijf zoals eerder was gemeld, hebben gistermorgen een eind gemaakt aan de kaping van een verkeersvliegtuig op het vliegveld van Curacao. Een woordvoerder van de Venezolaanse regering zei dat de bevrijdingsoperatieoperatie, waarbij alle inzittenden ongedeerd bleven, is uitgevoerd met de hulp van een Amerikaanse anti-terreureenheid die naar Curacao was overgevlogen.

Hij vertelde dat de kapers een losgeld tot een bedrag van tien miljoen dollar, wapens en een helikopter hadden gevraagd. Hij bevestigde de namen van de kapers: Dominique Hilertant (33), een politieke balling uit Haïti met tal van subversieve acties op zijn kerfstok, en de Dominicaan Felix Segundo.

● Zie ook pag. 3

Totaal 58 jaar gevangenisstraf geëist

Huurmoordenaars voor moord op taxichauffeur

door jan a.c. de klerk

ARNHEM – Drie jaar lang bedacht Patty van de B. (37) uit Venray aan een stuk door nieuwe listen om haar man, de Venrayse taxichauffeur Matti van den Beuken (28) voorgoed uit de weg te ruimen. Een legertje van acht huurmoordenaars en helpers verzamelde zij daarvoor om haar heen. „Een vrouw kan zonder meer slecht zijn. Het is dan zinloos naar motieven daarvoor te zoeken", citeerde officier van justitie mr. J. Kopp van het Arnhemse parket dinsdag de Australische psychiater Schmalzbacher.

HIJ WIL in totaal 58 jaar gevangenisstraf aan vijf verdachten in deze huurmoord opgelegd zien. Achttien jaar voor Patty van de B., tien jaar voor haar zus Anneke (30) die de plannen mee beraamde, vijftien jaar voor de Rotterdammer Arie K. (36) die de Venraynaar vorig jaar op 10 oktober in Arnhem met een mes dodelijk in het hart trof, acht jaar voor de Rotterdammer Nico van de P. (23) die in 1981 al eens vanuit een hinderlaag in Venray op de chauffeur had geschoten, en zeven jaar voor Anneke's ex-man Ted B. (32) uit Rotterdam die voor die eerste aanslag het wapen en de munitie had geleverd.

● Zie verder pag. 11

Ook tien zwaargewonden in Meerkerk

Busongeluk: 2 doden

MEERKERK – Bij een botsing tussen een touringcar en een vrachtwagen bij het Zuidhollandse Meerkerk zijn gisterochtend de 64-jarige buschauffeur uit Nijmegen en een uit Arnhem afkomstige passagier om het leven gekomen. Tien inzittenden van de bus, van wie de meesten uit de omgeving van Arnhem kwamen, werden zwaar gewond opgenomen in ziekenhuizen in Nieuwegein en Gorinchem.

Het ongeluk voltrok zich op het kruispunt van de oude rijksweg 27 (Utrecht-Gorkum) en de provinciale weg Leerdam-Noordeloos. Op deze kruising hebben zich de laatste jaren al tientallen ongevallen voorgedaan. De bus had net de brug over het Merwedekanaal overgestoken en reed op de provinciale weg. De bestuurder heeft de vrachtwagen vermoedelijk niet of te laat gezien.

Chauffeur J. M. en de bejaarde T. J. Kousbroek uit Arnhem werden bij de botsing uit de bus geslingerd en waren op slag dood. De touringcar kwam een kleine honderd meter verder tegen een boom tot stilstand. Alle 26 passagiers raakten gewond. Een aantal kon na behandeling huiswaarts keren. Van de zwaargewonden liep een aantal hersenletsel op. Een vrouw verkeerde gisteravond in levensgevaar. De 57-jarige chauffeur W. van Breda uit Buurmalsen van de 50 ton zware vrachtwagen kreeg een shock en snijwonden.

De bus van de Arnhemse firma Betuwe Expres, was bezig met een dagtocht naar de Biesbosch, een natuurgebied op de grens van Zuid-Holland en Brabant. De 64-jarige chauffeur had een ruime rij-ervaring en had de route verschillende keren afgelegd.

Moskou test kruisraket voor lange afstand

MOSKOU – De Sovjetunie heeft gisteren in het orgaan van de communistische partij Pravda verklaard bezig te zijn met het testen van kruisraketten voor de lange afstand om het hoofd te kunnen bieden aan soortelijke Amerikaanse wapens. Het is voor het eerst dat het Kremlin duidelijk te kennen geeft dat er proeven met deze wapens worden genomen, zo menen waarnemers in Moskou.

Een dag lang (tot 18.00 uur) Mergelland Folklore Feesten in Epen. Voor kleine en grote mensen. Kijken, luisteren, proeven.

Smoesjes

De verkeerspolitie van de staat Georgia in de Verenigde Staten vindt het beste excuus dat ze te horen kreeg van iemand die op overtreding van de maximumsnelheid was betrapt, dat hij als te zware man aan gewicht probeerde te verliezen. Hoe sneller hij reed, hoe meer hij in de rats zat gepakt te worden en zoveel meer calorieën hij opbrandde... Een andere, volgens de politie, klassieke smoes was die van de man die te hard had gereden om de dauw van zijn voorruit af te blazen. Daar kwam bij dat hij één glazen oog had 'en ik niet tegelijkertijd op de weg kan kijken en op de snelheidsmeter'. Dat klopt, maar zo spring je wel extra in het oog.

Olympische Spelen (3)

Onvoorwaardelijke gevangenisstraf voor vechtersbazen

MIDDELBURG – De politierechter in Middelburg mr. M.A. Vermeulen heeft gistermiddag onmiddellijke gevangenneming bevolen van de vijf jongelui uit het Brabantse Gilze-Rijen die eind vorige week in Renesse op Schouwen-Duiveland met vakantie waren twee 18-jarige Duitse jongens in elkaar hebben getrapt en geslagen. De politierechter veroordeelde de vijf jongens, van wie er drie nog onder het kinderstrafrecht vielen, allen tot vier weken gevangenisstraf, waarvan eén voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Toch zon

Het wordt vandaag aanzienlijk koeler, al kan het in de loop van de dag weer opklaren en zijn zonnige perioden goed mogelijk. De temperatuur komt niet hoger dan ongeveer 22 graden.

VANDAAG:		
zon op:	06.00	onder: 21.30
maan op:	11.04	onder: 23.40
MORGEN:		
zon op:	06.03	onder: 21.28
maan op:	12.30	onder: 23.56

EN ELDERS IN EUROPA

Frankrijk: enkele buien, overigens zonnig. Middagtemperatuur van 20 graden. **Alpengebied:** bewolking met enkele lokale regen of onweersbuien wegtrekkend naar het oosten. Overigens zonnig. Middagtemperaturen in de dalen 25-30 graden. **Spanje, Portugal:** zonnig, in het noordwesten echter bewolking met kans op een bui. Middagtemperatuur van 23 graden in het noordwesten tot 30 à 35 graden elders. **Italie, Adriatische kust:** aanhoudend zonnig en warm tot zeer warm. In het noorden mogelijk een lokale onweersbui. Middagtemperatuur van 28 graden bij zee tot 30 à 35 graden landinwaarts.

Geen bewijs voor betrokkenheid bij moord

Zestal uit Brunssum beroofde Hahnraths

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Heerlense recherche heeft „na tips uit de bevolking" drie mannen en een vrouw, allen uit Brunssum, aangehouden wegens het overvallen van homosexuelen op de Brunssummerheide. Een van de slachtoffers blijkt de later vermoorde Piet Hahnraths uit Kerkrade te zijn geweest. De politie heeft op dit moment echter geen enkel bewijs dat de Brunsummers iets hebben uit te staan met de op 4 juni op de Brunsummerhei vermoorde Kerkradenaar.

GISTEREN IS het viertal voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht waarna de drie mannen in zijn ingesloten. De 18-jarige vrouw kon naar huis. Na de voorgeleiding zijn gisteren nóg twee Brunsummers gearresteerd. De verdachten zijn in leeftijd van 18 tot 24 jaar.

DANK ZIJ de arrestaties is de politie mogelijk op een nieuw spoor gezet in de moordzaak Piet Hahnraths, omdat deze Kerkradenaar enkele weken voor zijn gewelddadige dood door de Brunsummers is overvallen. Daarbij is geen buit gemaakt omdat Hahnraths toen niets bij zich had.

● Zie verder pag. 11

Dr. Faustus: revolutionaire tv-serie van Jancso

HILVERSUM – We beginnen de laatste paar jaar wat gewend te raken op het gebied van tv-series die voldoen aan hoge eisen van filmkunst. Met het door de Hongaar Miklos Jancsó geregisseerde Dr. Faustus wordt er echter een volstrekt nieuwe methode van tv-filmen geintroduceerd. En met imponerend resultaat ook, al zal het voor velen wennen zijn aan zijn stijleigenaardigheden. De VPRO start vanavond deze negendelige serie.

De eerlijkheid gebiedt te melden dat Jancso er het tv-publiek in eigen land bepaald niet mee te paaien wist, want Dr. Faustus stelt hoge eisen aan specifiek historische belangstelling en concentratievermogen bij de kijkers en in Hongarije is het doorsnee tv-publiek net zo geconditioneerd op hapklaar vertier als bij ons. Het getuigt dan ook van bijzondere moed van de VPRO de negen delen van Dr. Faustus aan te kopen onmiddellijk nadat de kwaliteit ervan gebleken was tijdens het Film Festival Rotterdam dat in februari de wereldpremière presenteerde. De reacties toen waren unaniem geestdriftig. De serie is gebaseerd op het boek De Gezegende Hellevaart van dr. Faustus, geschreven door Laszló Gyurkó, een man die zeer goed is ingevoerd in de recente historie van Hongarije. Jancsó's dr. Faustus behandelt politiek en sociaal relavante gebeurtenissen vanaf 1927 tot en met 1974, samenvallend met de levensloop van zekere György Szabados, een telg uit een burgelijke familie die zich een comfortabele woning in Boedapest kan permitteren naast een riant buitenverblijf aan het Balatonmeer. Vader is ambtenaar, moeder is van adel. In weerwil van de opvattingen thuis, neemt György als jongen deel aan het verzet tegen de Duitse (en Hongaarse) fascisten. Hij komt in contact met communisten, omhelst na de oorlog hun ideologie, helpt de omwenteling van 1947 te bewerkstelligen en als de communisten eenmaal de macht hebben wordt ook hij dupe van de rigide, Stalinistische repressie onder Rakosi die meende dat hetb doel alle middelen heiligde. Net als tijdens de oorlog komt György in de gevangenis terecht, wordt mishandeld en vernederd.

Amper op vrije voeten en zijn wonden nauwelijks nog gelikt, wordt hij andermaal gearresteerd als de Opstand van 1956 in bloed is gesmoord door de Russen. Ditmaal blijkt hij slachtofffer van een vergissing. Alle tourmentaties hebben hem niet kunnen afbrengen van zijn geloof in een humaan onderbouwd communisme. Hij krijgt eerherstel als partij-lid en men biedt hem zelfs een belangrijke bestuursfunctie aan in een provinciestad. Daar wordt Szabados geconfronteerd met corruptie en gekonkel, hij weet zich echter te handhaven en loodst de stad nog door de bedreiging heen van een watersnood door dijken te laten doorsteken op een plaats dat de Donau er slechts drie minder betekenende dorpjes overspoelt, een doortastende daad waar overigens die dorpelingen hem niet echt dankbaar voor zijn. Intussen raakt de bewindsman steeds vaker onderhevig aan twijfels over de haalbaarheid van zijn idealen en de mogelijkheden van de mens. Er zit tussen de carrière-lijn door ook nog een dozijn amoureuze affaires vervlochten en ook de wederwaardigheden van andere familieleden zorgen op gezette tijden voor verbreding van het spectrum meningen en perspectieven.



● *MIKLOS JANCSÓ, regisseur van Dr. Faustus*

Origineel

Wat heeft dit nu allemaal met Faust te maken? Niets en eigenlijk ook weer alles. Schrijver Gyurko ziet Szabados als dr. Faustus, door Mephisto verleid met politieke macht. En macht brengt een integer mens uiteindelijk nooit geluk. Macht corrumpeert en maakt van iedere Faust ook weer een Mephisto. De eerste hoogst originele vondst van dit scenario is om de hele geschiedenis te laten vertellen door... Mephisto zelf, die het dan ook voortdurend heeft over „mijn protegé". Een daarmee samenhangende vondst betreft de casting. Tot 1956 laat Jancso de hoofdrol (Faustus dus) spelen door Lajos Balazsovits, op het moment echter dat Gyorgy zich laat benoemen tot gemeente-secretaris, een functie met niet geringe politieke macht (gesymboliseerd door een overgedragen dienstpistool, hij heeft ervoor moeten tekenen) wordt de rol overgenomen door Andras Kozak die we in de leader van de tv-serie telkens ook zien als de schijnbare verteller: Mephisto dus. De allegorie is overduidelijk. Formeel een briljante zet. De beelden op zich, in technische zin, zijn overigens fenomenaal. Dr. Faustus is gemaakt voor televisie en op video, zodat er bijna niet meer met totaal-opnamen gewerkt kon worden. Close-ups zijn voor een klein scherm belangrijker. Toch frappeert Jancso opnieuw keer op keer met de meest ingenieuze camerabewegingen die naadloos van het ene interieur in het andere terecht lijken te komen, jaren kunnen overbruggen en enorme afstanden, seizoenswisselingen zelfs, kunnen meepikken.

The sound in Vaals

VAALS – Komende vrijdag (3 augustus) geeft de Britse topformatie „The Sound" een concert in het Vaalser jongerencentrum Spuugh. Deze groep was reeds eerder dit jaar te gast in Vaals. Vele bezoekers moesten toen huiswaarts keren, omdat er geen entreekaarten meer waren.

The Sound is een veelgevraagde en veelbelovende band, die het afgelopen jaar door verschillende Europese landen toerde en bovendien een LP uitbracht, „Shock of Daylight". In Vaals zal de groep waarschijnlijk aangevuld worden met enkele sessiemuzikanten. De kaarten voor dit concert kosten ƒ 15,– in de voorverkoop. Voor informatie kunt U vrijdag 3 augustus om 21.30 uur bellen ☎ 04454-2109.

Voorverkoopadressen: JT Spuugh Vaals, Troubadour Vaals, VVV Vaals, Satisfaction Heerlen, Music Plus Maastricht, Kim Records Aachen en Plattenbörse Aachen.

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 -17.30 KINDERBIOS
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHT HORENDEN
18.55 VRIENDEN
Jeugdserie. Afl. 7. Icky en Billy zetten in een nachtelijk bezoek aan het schoolkamp een en ander op weinig zachtzinnige wijze recht.
19.26 KENMERK
Actualiteiten.
20.00 JOURNAAL
20.28 EEN UITZENDING VAN DE STICHTING NEDERLANDSE VRIENDEN DER S.O.S.-KINDERDORPEN
20.33 DR. FAUSTUS
Hongaarse tv-serie uit 1984 van Miklos Jansco naar het gelijknamige boek van Laszlo Gyurko. Deel I wordt voorafgegaan door een korte impressie van de opnamen van de serie en gesprekken met de hoofdrolspelers. Deel I: In de zomer van 1944 houden Gyorgy en zijn familie vakantie aan het Balatonmeer.
21.35 RENT CONTROL
Amerikaanse speelfilm van Gian Luigi Polidoro. Leonard Junger is een niet al te succesvol schrijver wiens vrouw is weggelopen. Om haar terug te krijgen besluit hij een appartement voor haar en haar minnaar te zoeken. Met o.a. Brent Spinner, Annie Korzen en Leonard Melfi. Deze komedie werd bekroond op het filmfestival van Cannes in 1981.
23.08 JOURNAAL
23.13 -23.18 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

07.00 STUDIO SPORT
Olympische Spelen. O.a. gewichtheffen, boksen, hockey, handbal, basketbal en zeilen.
07.30 RECHTSTREEKSE SCHAKELING MET DE NOS-STUDIO IN LOS ANGELES
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 STUDIO SPORT
Olympische Spelen in Los Angeles.
ca.19.15 SAMENVATTING HOCKEY
ca.19.35 SAMENVATTING VORIGE DAG
ca.21.05 TURNEN EN WIELRENNEN
22.30 JOURNAAL
22.45 STUDIO SPORT
Olympische Spelen. O.a. boksen, gewichtheffen, volleybal, hockey en waterpolo.
ca.02.05 RECHTSTREEKS VERSLAG TURNEN

Duitsland 1

10.00 NIEUWS
10.03 MOSAIK
10.40 HEISSE TAGE IM JULI
TV-spel.
12.30 WISO
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 DIE MEERJUNGFRAU UND DEM KÖNIG
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd. Kit en Matt ontmoeten Jake Winfield, een pionier die met zijn dochter op weg is naar het Westen. Doordat hun wagen kapot is, hebben ze hun karavaan moeten laten voorgaan. In die karavaan zou familie van Matt en Jenny zitten.
16.00 NIEUWS
16.10 SAG' DIR: ICH BIN SCHÖN!
Reportage over de „natuur-schoonheidsspecialiste" Rosel Heim, die uitsluitend cosmeticaprodukten op basis van kruiden gebruikt.
16.55 DIE ROTE ZORA UND IHRE BANDE (8)
13-delige reeks met Lidija Kovacěvic. De bende is weer in Senj. Waar moeten de kinderen echter heen? Overdag kunnen ze zich nergens vertonen, omdat ze anders onverwijld ingerekend worden. De enige mens die hen blijft steunen, is de visser Gorian.
17.25 DOCTOR SNUGGLES
Tekenfilmreeks.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.15 FAMILIE FEUERSTEIN
Tekenfilmreeks „The Flintstones".
18.40 NATUR VOR DER HAUSTÜR
Documentaire.
19.00 LAUFSTEG PARIS
20.00 NIEUWS
20.15 ■ DIE FEUERZANGENBOWLE
Duitse film uit 1944 van Helmut Weiss met Heinz Rühmann, Erich Ponto, Paul Henkels.
Vier oude vrienden zitten gezellig rond een borrel over de schooltijd te praten. Eén van hen, Pfeiffer, kan echter niet meelachen om de klassieke studentenmoppen. Hij heeft immers altijd een thuisleraar gehad en weet dus niet, wat het betekent op de schoolbanken gezeten te hebben. Daar willen zijn vrienden iets aan veranderen.
21.50 BRENNPUNKT
Actualiteiten.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 QUINCY
Amerikaanse misdaadserie met Jack Klugman en Garry Walberg.
De autocoureur Kevin Bannon begint aan een succesvolle come-back, wanneer hij verongelukt. De hoofdmecanicien van Bannon wendt zich tot Quincy, want hij is ervan overtuigd dat iemand met de auto geknoeid heeft.
23.45 NIEUWS
23.50 VON AGENTEN GEJAGT
(Journey into fear).
Amerikaanse film (1942 - zw) van Norman Foster met Joseph Cotten, Dolores Del Rio, Ruth Warrick.
01.60 -06.00 OLYMPISCHE SPELEN
Met military, turnen (dames), worstelen (Grieks-Romeinse stijl) en gewichtheffen.

Duitsland 2

01.00-06.00 OLYMPISCHE SPELEN
06.00-09.00 GUTEN MORGEN, OLYMPIA!
10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.20 OLYMPISCHE SPELEN
Hoogtepunten van de voorbije nacht.
15.00 NIEUWS
15.03 PAFF IM LÜGENLAND
Amerikaanse tekenfilm.
15.25 TRICKBONBONS
Calimero.
15.30 VAKANTIEKALENDER
15.50 MADITA (6)
10-delige jeugdreeks met Joanna Liljendahl.
16.20 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse jeugdreeks
16.40 BREAKDANCE
17.00 NIEUWS
17.05 OLYMPISCHE SPELEN
Rechtstreekse uitzending met o.m. roeien.
19.00 NIEUWS
19.30 OLYMPISCHE SPELEN
ca. 21.45 Onderbreking voor: NIEUWS
22.05 Onderbreking voor: MIDWEEKLOTTO - 7 AUS 38
00.55 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

18.30 WIEDERSEHEN MIT BIBO UND OSCAR
Voor kleuters.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITWOCHS IM III.
Informatie en ontspanning live vanuit Berlijn.
21.45 HOBBYTHEK
Vrijetijdsmagazine.
22.30 ■ EDOUARD UND CAROLINE
(Edouard et Caroline).
Franse film uit 1951 van Jacques Becker met Anne Vernon, Daniel Gelin, Jean Galland.
23.55 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 45 FIEBER (2)
Programma met interesante onderwerpen van en voor jongeren.
20.15 WANDERUNGEN DURCH DIE DDR
Vanavond: Het Thüringer woud. „Wat is er terechtgekomen van het armenhuis van Duitsland?"
21.00 ■ DIE RACHE DES UNGEHEUERS
„Revenge of the Creature".
22.20 JACK ARNOLD ERZAHLT (4)
22.30 SKULPTUR IM 20. JAHRHUNDERT
Reportage over een tentoonstelling in Basel.
22.30 NIEUWS

België/BRT 1

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
(Zie TV 2).
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 GRIZZLY ADAMS
18.50 POPEYE
18.55 TIJDROVER
19.10 DE SCHIPPER BLIJFT THUIS
19.40 BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MET MIKE IN ZEE
21.30 PLUK DE DAG
21.55 GANG CITY
22.40 NIEUWS

België/BRT 2

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
Carl Huybrechts presenteert een overzicht van de belangrijkste Olympische gebeurtenissen van de vorige nacht.
19.00 OLYMPISCHE SPELEN
19.00 Wielrennen op de baan: rechtstreekse reportage van achtervolging (halve finales en finale) en spurt (kwartfinales).
20.00 Studio L.A.: Overzicht van de gebeurtenissen van de voorbije nacht met commentaar en analyse door studiogasten. Tussendoor rechtstreeks wielrennen op de baan.
23.30 Samenvatting van de andere gebeurtenissen die vanavond plaats hadden. (Tot 01.00 u.).

België/RTBF 1

07.00 OLYMPISCHE SPELEN
Zwemmen en turnen.
17.00 WERKAANBIEDINGEN
17.15 LOLLIPOP
17.50 CINE-VACANCES
18.50 RTBF, BONJOUR LA FETE
19.05 CE SOIR
19.20 J'ECOUTE LA RTBF
19.30 NIEUWS
20.00 LA CHASSE AUX TRESORS
21.15 LE SOLEIL DES LOUPS
22.15 L'HOMME ET LA MUSIQUE
23.15 NIEUWS
23.30 LEKENMORAAL

BFBS

12.50 SOUNDS LIKE A STORY
13.05 LOOK WHO'S TALKING
13.30 BBC NEWS AFTER NOON
Aansluitend: weerbericht.
14.00 OLYMPIC REPORT
14.45 -15.10 CROWN COURT
Tv-serie.
17.00 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.30 FREETIME
Tips voor uw vrijetijdsbesteding. Aansluitend: Birthday Time.
17.50 CHILDREN OF FIRE MOUNTAIN
Tv-serie. Afl. 2: Juffrouw Prim.
18.15 WILDTRACK
Nieuwtjes uit de dierenwereld.
18.45 ITN NEWS AND WEATHER
19.00 THE SMURFS
Tekenfilm met de Smurfen.
19.15 OLYMPIC GRANDSTAND
20.20 ODD ONE OUT
Spelprogramma met Paul Daniels.
20.50 CORONATION STREET
21.15 A MOMENT TO TALK
21.30 PORRIDGE
Tv-serie. Afl.: Happy Release.
22.00 BBC NEWS AND WEATHER
22.25 OLYMPIC GRANDSTAND
23.00 -23.35 THE YOUNG ONES
Komische tv-serie.

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 DA-DA-DAMALS
Axel Fitzke presenteert oldies.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.20 DIE REBELLEN VON LIANG SHAN PO
Televisieserie. Afl. 19: „Die Todesverächter".
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 BRAND IM OZEAN
Speelfilm met o.a.: Hans Sonker, Rene Deltgen, Winnie Markus en Rudolf Fernau. Regie: Gunther Rittau.
22.05 WETTER
22.10 TYPISCH RTL 4
22.30 HOROSKOP
22.35 BETTHUPFERL
22.40 -01.00 CLIP-CONNECTION

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.
18.00 SKY-FI MUSIC
Popmuziek en videoclips.
19.00 CARTOON TIME: ROGER RAMJET
Tekenfilmpje.
19.05 ■ MR. ED
Komische Amerikaanse tv-serie met het sprekende paard Mr. Ed.
19.30 GREEN ACRES
Komische Amerikaanse tv-serie.
20.00 LIFE IN DANGER
Een ontsnapte kindermoordenaar zaait paniek onder de bewoners van een klein stadje.
21.00 INTERNATIONAL MOTOR SPORTS
Motorsportmagazine.
22.00 GHOST OF CAPE HORN
Filmdocumentaire.
22.55 -00.55 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.

radio

Hilversum 1

7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Jukebox. 15.03 Nederland Muziekland.17.02 Het laatste rondje. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 De rugzak. 18.50 De Wolkenwagen. 19.02-07.00 Radiolympia.

Hilversum 2

7.11 De Wekkerradio. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Spy in de sky, les 10. 10.03 De glazenwasser is geweest, hoorspel. 10.23 Hoor Haar! 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 Franco huis. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Leef-tijd-genoeg. 14.00 De vliegende VARA: De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 't Gif en ik. 15.03 Zo kan het ook. 15.33 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.33 Studio 55. 17.36 Hier en Nu. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 NCRV-Leerhuis. 19.15 Lied van de week. 19.30 Religieuze muziek van Haendel. 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.25 Poëzie. 21.40 Over mensenrechten gesproken! 22.00 Suara Maluku - Muziek. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Kleine jongen naar Hong Kong. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

Hilversum 3

7.04 Het leven begint na zeven, met Peter Koelewijn. 9.04 Formule 3. 11.04 Radio "De Zwarte Roos". 12.04 Radio Bellevue. 14.04 And the beat goes on.... 15.04 Komt er nog wat van? 17.04 Weeshuis van de hits. 18.04 De Avondspits. 19.02 KRO goes Brilcream. 21.02 Demo. 22.02-24.00 Rocktempel: Hard Rocktempel.

Hilversum 4

7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platen nieuws. 8.45 Musica-Sacra. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. 10.30 Kompositieportret van Haydn. 11.50 Symfonieën en concerten van J.Chr. Bach (25). 13.05 Kerkconcert door Rob Nederlof, orgel. 13.30 Met openmond, een programma voor operaliefhebbers. 14.30 Kamermuziek van Mozart, Brahms en Dvorak. 15.45 Van Boccherini tot Berio. 20.00 Kasteelconcert. Deel 5 van een serie kamermuziekconcerten vanaf historische lokaties. Vandaag: een optreden van het orkest 'I Fiamminghi' in kasteel Amerongen. 21.30-23.00 Twintigste eeuws uit Oostenrijk.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines: een programma voor jongeren.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zomergroeven. 10.03 Met de deur in huis. (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Made in Germany. 14.00 Vrijaf. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee - Radio Rijswijck. 22.05 Radio Tropical. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Die RTL-Bädertournee. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

puzzel van de dag

onafwendbaar gevolg		kerskleurig	telwoord		muzieknoot / proberen	pl. in Noord-Brabant	vreemde munt
inktvis / baken							
				lofdicht / afb. v.e. heilige			
gevaar lopen							
zakken / voeg							vreemde munt
			niet even / zonnegod			en dergelijke	
lucht (in samenst.) / pers. vnw.					bijwoord		
		positieve elektrode					

amoris van amoras

MET EEN LUIDE GIL STORT SUSKE VAN DE 113 M. HOGE KATHEDRAAL.
Wat was dat? Is er iemand gevallen?
Sus ANTIGOON!
Dat was Suske die naar beneden viel!!
Ik ben al weg!
19
Superman ziet de laatste tijd maar bleek, hé pa!
Ben... ben ik al in de hemel?
Sus!! Mijn over-overgrootvader!
Wat doe jij hier eigenlijk?
20

panda

JE BENT AANGENOMEN ALS PARKEERWACHTER. HIER ZIJN JE PET EN JE BONNENBOEKJE. JE KAN METEEN BEGINNEN.
NIKS GEEN GEMAAR! JE WIL TOCH EEN VAK LEREN? JE WIL TOCH VOORUITKOMEN IN DE WERELD? NOU DAN!
EN DENK ER AAN: OMDAT IK TUSSENPERSOON BEN, DIE VOOR DIT BAANTJE HEEFT GEZORGD, KRIJG IK DE HELFT VAN JE LOON. OP DAT KAARTJE STAAT M'N ADRES, WAAR JE KAN BETALEN.
M-MAAR... M-MAAR...
14-168

Oplossing van gisteren

- m - - k a -
- e l b o e r s
- g e e l t j e
l a n s - t a l
- f a - g e n a
- o - e e r - -
p o l s - e l p
- n a p - n e o

recept

Salade Nicoise

Benodigdheden: 4 mooie blaadjes sla, 2 hardgekookte eieren, 2 vleestomaten, 1 blikje ansjovis-filets, 12 zwarte olijven, 2 eetlepels kappertjes, eventueel een restje koude gekookte sperciebonen, 6 eetlepels (olijf)olie, 2 eetlepels (dragon)azijn, zout, peper, mosterd en bieslook.

U kunt deze salade het beste direct op bordjes klaar maken. Leg op elk een mooi blaadje sla, schik daarop per bordje een half ei, enkele plakjes vleestomaat met hier en daar een ansjovisfiletje, enkele olijven, wat kappertjes en eventueel wat koude sperciebonen. Roer een sausje van de olie, de azijn, zout, peper en mosterd. Sprenkel dit over de salade en garneer deze met de fijngehakte bieslook.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078 redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

Opsporing Argentijnse vermisten gesaboteerd

SAO PAULO – Pogingen van de grootouders van de Plaza de Mayo om de tijdens de Argentijnse dictatuur verdwenen kinderen op te sporen, lijkt door de douane van het land te worden gesaboteerd. Dit blijkt uit een onthulling in het weekblad van het bisdom Sao Paulo. Kalenders met foto's van deze kinderen hadden in Argentinie hun opsporing moeten vergemakkelijken, maar op het vliegveld van Buenos Aires weigert men al zeven maanden lang dit materiaal vrij te geven.

De mensenrechtenorganisatie Clamor van het bisdom Sao Paulo had in samenwerking met de Argentijnse familieleden van de vermiste kinderen de kalenders opgesteld, gedrukt en verzonden naar diverse Amerikaanse en Europese landen, waaronder Nederland. Alleen het pakket dat naar Argentinië zelf is gestuurd blijkt ondanks hert herstel van de democratie in het land in december 1983 niet op de plaats van bestemming te zijn aangekomen.

De douaneautoriteiten hebben het pakket vastgehouden en verschuilen zich achter een presidentieel decreet dat de import van gedrukt materiaal aan banden legt. Alle pogingen van de familieleden van de vermiste kinderen via de ministeries van Binnenlandse en Buitenlandse Zaken de kalenders vrij te krijgen, zijn tot op heden op niets uitgelopen.

Tijdens de militaire dictatuur (1976-1983) zijn tenminste 169 kinderen (in leeftijd variërend van enkele maanden tot 15 jaar) ontvoerd, veelal samen met hun eveneens vermiste ouders. In 24 gevallen zijn de vermiste kinderen opgespoord, voornamelijk dankzij tips van mensen die reageerden op door de familieleden verspreide foto's.

'VVD-plannen buitengemeen voorbarig'

CDA: geen bezuiniging op ontwikkelingshulp

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer wijst het plan van de VVD om nog niet uitgegeven ontwikkelingsgeld te gebruiken voor extra bezuinigingen, ten sterkste van de hand. CDA vice-fractievoorzitter Eversdijk vindt dat het geld uit het zgn. stuwmeer bestemd moet blijven voor de 'arme landen'. Het gebruik ervan voor binnenlandse bezuinigingen is voor zijn fractie niet aanvaardbaar.

Eversdijk verklaarde desgevraagd dat Nederland de juridische verplichting op zich heeft genomen om anderhalf procent van het nationaal inkomen te bestemmen voor ontwikkelingshulp. Indien het stuwmeer niet daarvoor wordt bestemd, haalt Nederland dat percentage niet. Daarnaast zijn er afspraken gemaakt met ontwikkelingslanden om het geld uit te geven voor bepaalde projecten. Hij kon zich overigens niet voorstellen dat (VVD) minister Schoo van Ontwikkelingshulp de voorstellen van de VVD-er de Korte zal overnemen.

De christen-democraat noemde gisteren de plannen van De Korte 'buitengemeen voorbarig'. Het CDA wil eerst afwachten met welke voorstellen het kabinet komt, en deze zullen daarna beoordeeld worden aan de hand van het regeerakkoord en het CDA-programma. Hij noemde het ook voorbarig om nu al nieuwe bezuinigingen te eisen. De Korte wekte daarmee de indruk roomser te willen zijn dan de paus.

Zoals bekend stelt het liberale Kamerlid in een deze week verschijnen weekbladartikel extra bezuinigingen van drie miljard gulden voor in 1985. Minstens een miljard zou hiervan ook daadwerkelijk gerealiseerd moeten worden.

Minima

Eversdijk toonde zich voorts nogal verontrust over het voorstel de minimumuitkeringen, behalve die voor de 'echte minima' opnieuw te verlagen. Met name wil hij weten hoe De Korte beredeneert dat slechts 20 procent van alle minimumuitkeringen in de categorie 'echte minima' valt. Hij noemt de vrees van De Korte voor een herhaling van gang van zaken rond 'Bestek 81' onzin. Op geen enkele manier valt te staven dat het kabinet-Lubbers net als het kabinet-Van Agt het uitgestippelde beleid niet kan uitvoeren. Integendeel, de eerste twee jaar heeft het kabinet bijna alle bezuinigingen binnengehaald, aldus Eversdijk.

Ook voor 1985 heeft het kabinet al bezuinigingen tot ongeveer negen miljard afgesproken. Hij verwacht niet dat eind augustus, wanneer het kabinet verder gaat met de voorbereidingen van de begroting, daar nog grote veranderingen in zullen worden aangebracht.

Veel doden door guerrilla-acties in El Salvador

SAN SALVADOR – De linkse guerrilleros in El Salvador hebben bij aanvallen op vier gehuchten en twee landbouwbedrijven in de buurt van San Salvador 59 leden van de Civiele Garde en 7 burgers gedood. Dit hebben militaire kringen en ooggetuigen bekendgemaakt.

De gehuchten en bedrijven buiten de steden San Matias en San Juan Opico in de provincie La Libertad op 25 km ten westen van San Salvador werden bestormd door tussen de 300 en 600 guerrilleros. De guerrilleros vielen aan met mortieren en automatische wapens en doodden 49 leden van de Civiele Garde in een gevecht van zeven uur. Dit kostte ook aan vier burgers het leven, onder wie twee kinderen die omkwamen in hun na een mortiertreffer in brand gevlogen huis. De landbouwbedrijven waren door de regering aangekocht en in het raam van de landhervorming overgedragen aan boeren.

Nog eens tien leden van de Civiele Garde sneuvelden in een gevecht van vijf uur nadat de rebellen het gehucht Jocote hadden aangevallen en hun vuur hadden gericht op de dorpskerk, waarop de defensie zich had teruggetrokken. Guerrilleros schoten een soldaat dood die deel uitmaakte van een patrouille die zij in een hinderlaag hadden gelokt bij het dorp Talcualuya. Daarna openden zij het vuur op een voorbijrijdende vrachtauto en doodden twee personen en een vrouw die in verwachting was. Troepen die zijn gelegerd in het hoofdkwartier van de cavalerie in San Juan Opico op maar een paar kilometer van het gebied waar de guerrilleros gecoördineerd aanvielen, kwamen volgens ingezetenen pas acht uur na het einde van de aanval opdagen.

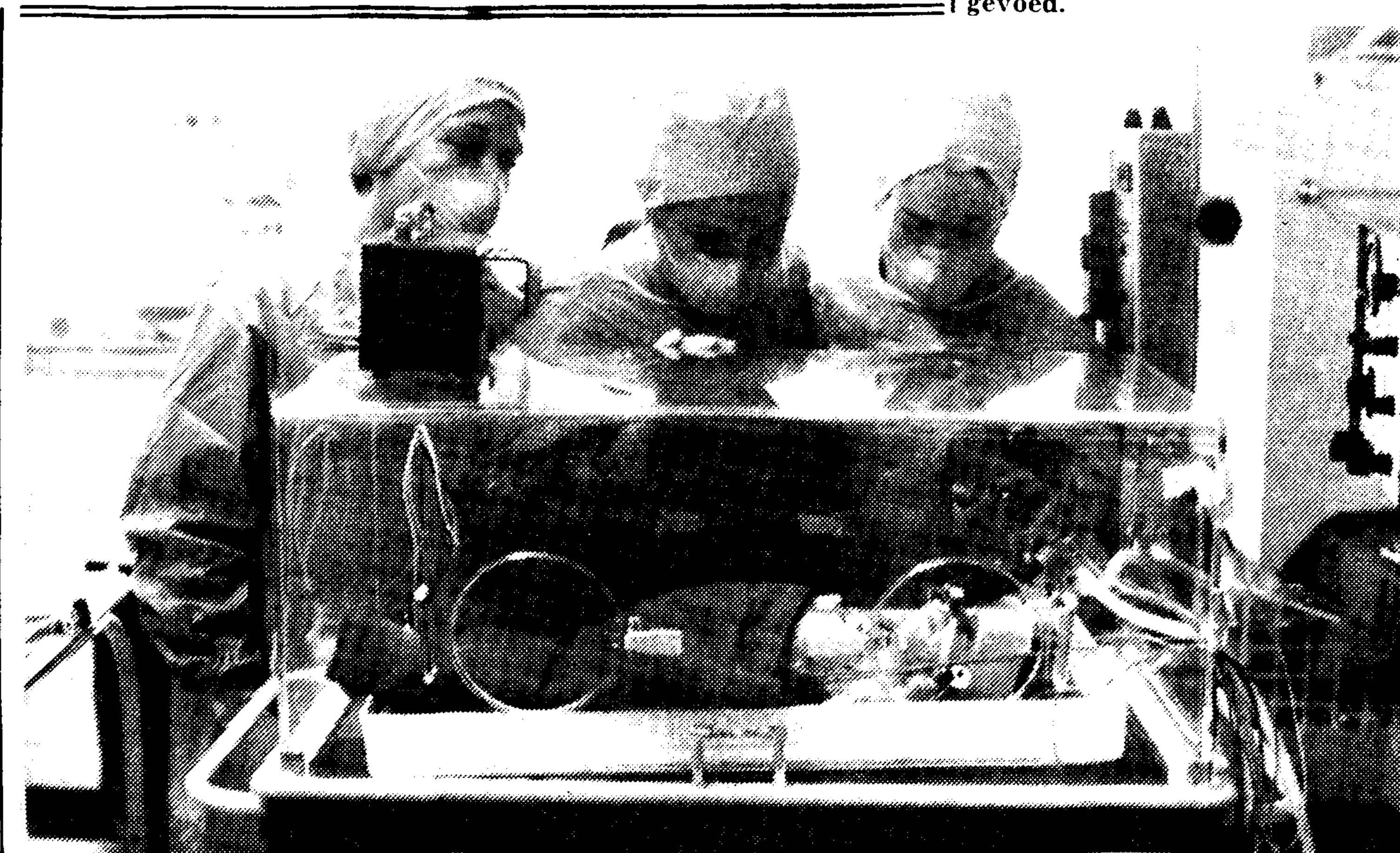
Treinverkeer

De nationale Salvadoraanse spoorwegmaatschappij Fendesal heeft al het treinverkeer in het land stopgezet wegens de aanhoudende aanvallen van guerrillastrijders op de treinen.

Baby met ruilhart goed door eerste kritieke periode

LONDEN – De 12 dagen oude Engelse baby Hollie Roffey, de jongste harttransplantatiepatiënt ter wereld, heeft de eerste kritieke periode van 24 uur goed doorstaan. Een woordvoerder van de hartkliniek in Londen zei gisteravond dat het meisje het goed maakt en dat de artsen zeer tevreden over haar toestand zijn. Ze waarschuwden evenwel dat er nog een lange kritieke periode volgt waarin moet blijken of Hollie er doorheen komt.

FOTO: drie verpleegsters kijken naar Hollie, die in een speciale couveuse ligt en kunstmatig wordt gevoed.



Meerderheid Bondsdag voor centrale in Buschhaus

BONN – De Westduitse Bondsdag heeft gisteravond het compromis van het kabinet over de nieuwe elektriciteitscentrale Buschhaus goedgekeurd. Van de 466 afgevaardigden stemden 265 voor en 195 tegen, terwijl zes blanco stemden. Vorige maand sprak het parlement zich nog in meerderheid tegen de onmiddellijke ingebruikneming van de nieuwe centrale uit. De overweging hierbij was dat de centrale voorlopig nog geen filterinstallatie zou krijgen om de uitworp van voor het milieu schadelijke zwavel-dioxyde tegen te gaan. De centrale wordt gestookt met bruinkool.

Het compromis bestaat uit een serie maatregelen die beogen de luchtverontreiniging in het gebied te beperken. De nieuwe centrale staat in de aan de grens met de DDR gelegen deelstaat Nedersaksen. Zo zal de zuiveringsinstallatie zes maanden eerder, in juni 1987, in bedrijf worden gesteld dan aanvankelijk in de bedoeling lag. Tot dan mag de centrale haar afvalgassen onbelemmerd in de lucht lozen. Een voorwaarde is dat zij zwavelarme bruinkool stookt. Een oude kolencentrale in Nedersaksen, Offleben I, gaat dicht, terwijl een andere met kolen gestookte elektriciteitscentrale, Offleben II, ook een zuiveringsinstallatie krijgt. Tot zolang zal de produktie van deze centrale verminderd.

De Bondsdag was van vakantie teruggeroepen toen duidelijk was geworden dat de regering van plan was de afwijzende doch niet bindende uitspraak, die het parlement op 28 juni over de kwestie deed, te negeren.

OM VLIEGTUIGKAPING TE BEËINDIGEN

Van Aardenne gaf groen licht voor inzetten buitenlandse commando's

DEN HAAG – Minister Van Aardenne (Economische Zaken) heeft in de nacht van maandag op dinsdag in zijn kwaliteit van vice-minister president het groene licht gegeven voor het inschakelen van Amerikaanse en Venezolaanse anti-terreurcommando's bij de bestorming van het gekaapte Venezolaanse toestel in Willemstad, zo wordt uit goedingelichte kringen vernomen. Bij die bestorming werden de kapers gedood en alle passagiers bevrijd.

Het toelaten van buitenlandse militairen op koninkrijksgebied mag alleen met toestemming van de koninkrijksregering, zoals is vastgelegd in het Statuut voor het Koninkrijk. In dat verband belde de Antilliaanse minister Don Martina gisteren minister Van Aardenne op, die akkoord ging met het toelaten van buitenlandse militiaren op koninkrijksgebied. Van Aardenne vervangt niet alleen premier Lubbers, maar ook minister De Koning, die Antilliaanse zaken in zijn portefeuille heeft. Beiden zijn met vakantie.

Op de vraag waarom Nederlandse mariniers geen actieve rol hebben gespeeld bij het beëindigen van de kaping, antwoordde een woordvoerder van het ministerie van Defensie dat de Nederlandse marinemacht op de Antillen, die uit 800 man bestaat, uitsluitend belast is met de externe verdediging van het koninkrijksgebied.

De Nederlandse mariniers waren overigens wel 'stand by' tijdens de actie. Dat zij niet daadwerkelijk waren betrokken komt doordat zij geen speciale anti-terreuropleiding hebben genoten. Het Nederlandse leger beschikt wel over anti-terreurcommando's, maar die moesten daarvoor speciaal uit Nederland worden overgevolgen en daarvoor was geen tijd, aldus een zegsman van het kabinet voor Antilliaanse zaken.

Snel handelen was geboden. Daarom werd in het telefonisch overleg tussen Van Aardenne en Don Martina meteen besloten tot het inroepen van de hulp van Amerikaanse en Venezolaanse militairen. In andere gevallen was een speciale zitting van het koninkrijkskabinet nodig geweest, zo wordt gezegd.

Shamir en Peres bereid tot 'grote coalitie'

JERUZALEM – De Israëlische premier en leider van het Likoed-blok ,Yitzhak Shamir, en de voorzitter van de Arbeiderspartij, Shimon Peres, zijn bereid zich in te spannen voor de vorming van een 'grote coalitie' in Israël. Vandaag zullen zij bijeenkomen om te spreken over de mogelijkheden van een regering van nationale eenheid.

Shamir en Peres hebben die bereidheid gisteren uitgesproken in afzonderlijke gesprekken met president Chaim Herzog. De president had voorafgaande aan de beraadslagingen met beide politici een beroep op Likoed en de Arbeiderspartij gedaan 'alles in het werk te stellen, in dit moeilijke uur voor de natie en de staat, een leiding te vormen die op zeer grote steun kan rekenen'.

De reden voor dit initiatief van de president was de moeilijke economische toestand van Israël geweest, aldus verklaarde de woordvoerder van Herzog, Ami Gluska. Volgens hem noemde zowel Peres als Shamir 'verbazingwekkend positief' gereageerd op het idee van de president.

Borgsom Kamer kan omlaag

DEN HAAG/LOS ANGELES – De borgsom voor de van oplichting verdachte Nederlander Rienk Kamer (41) kan omlaag. Volgens een medewerkster van de federale rechtbank in Los Angeles wil rechter Richard Gadbois genoegen nemen met één miljoen dollar. De borgsom is nu nog 2,5 miljoen dollar.

Mr A. Oomen, die vanuit Den Haag de leiding heeft over de verdediging van Kamer, meent zelfs dat 500.000 dollar voldoende is. In dat geval zal Gadbois het geld min of meer contant willen hebben, zo gelooft Oomen. Volgens de advocaat zijn de kansen op Kamers vrijlating flink gestegen. De vorm waarin de borgsom wordt gegoten is nu nog het grootste probleem, aldus Oomen.

HOGERE STRAFFEN VOOR SPIONNEN IN POLEN

WARSCHAU – Een Pool en een Westduitser die wegens spionage in Polen voor de Amerikaanse Centrale Inlichtingendienst, CIA, waren veroordeeld, hebben hogere straffen gekregen nadat de openbare aanklager in beroep was gegaan. Dit hebben Poolse kranten gisteren gemeld.

De militaire kamer van het hooggerechtshof verhoogde de straf van 15 jaar van de Poolse ingenieur Jacek Jurczak tot 25 jaar en die van de in Polen geboren Westduitse zakenman Norbert Adamaschek van 12 tot 15 jaar. Het hof zei dat het besluit was gebaseerd op de ernst van de misdrijven die door de minister van Binnenlandse Zaken, generaal Czeslaw Kiszczak, gevaarlijk en uiterst schadelijk waren genoemd. De nieuwe vonnissen kwamen overeen met de eisen die tijdens het in mei gehouden proces waren gesteld.

Centraal Planbureau: oplopende dollarkoers oorzaak hogere inflatie

DEN HAAG – De sterk oplopende dollarkoers zal de omvang van de particuliere consumptie verder onder druk zetten. Als gevolg van de stijgende invoerprijzen (in dollars, waarvoor meer guldens moeten worden neergeteld) zal de geldontwaarding in ons land een half procent hoger uitvallen. Aangezien de inkomens vaststaan daalt de koopkracht. Dat zei het Centraal Planbureau (CPB) gisteren desgevraagd. Het CPB is bezig de gevolgen van de duurdere dollar te berekenen.

In het Centraal Economisch Plan (CEP) van april 1984 wordt voor dit jaar uitgegaan van een dollarkoers van 2,85. Het CPB tekende in het Plan echter wel aan dat de dollarkoers wel eens duidelijk hoger zou kunnen uitvallen en dat de cijfers derhalve met de nodige reserve moesten worden bezien. Voor een dollar moet thans 3,27 worden betaald.

De dure dollar zorgt ervoor dat het **prijspeil van de goedereninvoer volgens het CPB 'nogal omhoog' is gegaan en wel eens 6,5 procent hoger zou kunnen uitkomen ten opzichte van 1983. In het CEP wordt nog uitgegaan van een stijging van 2,5 procent. De inflatie zal hierdoor met een half procent toenemen en rond de vier procent kunnen uitkomen.**

Ook de uitvoerprijzen worden hoger. Dat komt doordat de duurdere invoerprijzen worden doorberekend in de uitvoerprijzen, maar ook omdat de wereldhandelsprijzen van goederen waarmee Nederland concurreert op de internationale markten in (duurdere) dollars worden genoteerd.

De aardgasprijzen gaan eveneens omhoog, maar dat gebeurt met een vertraging van een half jaar. Bovendien volgt de betaling zelf vaak pas een half jaar tot een jaar daarna. De gunstige effecten (voor de overheidsfinanciën) worden volgens het CPB pas in 1985 zichtbaar. Het financieringstekort van de overheid ondergaat in 1984 nauwelijks enige wijziging als gevolg van de dollarkoers. Het CPB gaat in de cijfers van april nog uit van een tien procent van het nationaal inkomen.

Herstel

Wat het volume van de in- en uitvoer betreft lijkt Nederland te profiteren van het internationale herstel. Voor beide was een toeneming ten opzichte van vorig jaar met 6,5 procent ingecalculeerd en vorige week lieten CPB en CBS (Centraal Bureau voor de Statistiek) reeds weten dat dit percentage ruim overtroffen kan worden.

Het CPB verwacht van de gunstige ontwikkeling enige invloed op de produktie van de bedrijven. Nederlandse bedrijven worden wat concurrerender en dat zal tot activiteit leiden. Op wat langere termijn zal dat ook in gunstige zin in de werkgelegenheid tot uitdrukking kunnen komen.



Vierling

● De 26-jarige Westduitse Bernadette Brehmer heeft in een ziekenhuis in Paderborn in Noordrijn-Westfalen in slechts vier minuten tijd vier gezonde kinderen ter wereld gebracht. De geboorte van de twee meisjes en twee jongens verliep voorspoedig. De moeder had voor haar zwangerschap een hormoonkuur ondergaan. Zij en de kinderen maken het goed.

Ongedekt

● *De 30-jarige R.G. uit Utrecht heeft bekend dat hij de laatste tijd zestig tot zeventig dames van plezier heeft opgelicht door ze na bewezen diensten te betalen met ongedekte giro-overschrijvingen. De politie kwam de man, die al een half jaar lang een saldo van achttien cent op zijn girorekening heeft staan, op het spoor na klachten van een escortebureau in Amsterdam. Later kwamen ook nog twee aangiften binnen van dergelijke instellingen in Rotterdam en in Hardinxveld-Giessendam. De schulden van G. waren bij deze bureaus opgelopen tot een totaal van 7.500 gulden. De man had de gewoonte de dames van zijn keuze te betalen met overschrijvingskaarten, die zij niet konden innen omdat zijn saldo tekort schoot.*

Heroïne

● **De Rotterdamse politie heeft in een auto 2,3 kilo heroïne gevonden, nadat doorzoeking van een nabijgelegen woning na een tip niets had opgeleverd. De heroïne heeft een handelswaarde van 700.000 gulden. De eigenaar van de auto, de 29-jarige M.A. uit Rotterdam, is aangehouden.**

Topzwaar

● De Utrechtse politie heeft een bestelbus van de weg gehaald die zo overbeladen was dat hij bij het minste zuchtje wind omgevallen zou zijn. Tegen de chauffeur, die met zijn gezin en zijn huisraad op weg was van Amsterdam naar Marokko is proces verbaal opgemaakt. De bus viel op doordat hij op de snelweg voortsukkelde met een vaartje van 40 kilometer per uur en daarbij erg slingerde. Bij controle bleek dat op een imperial over de hele lengte van het dak onder meer een koelkast, een diepvrieskist en een goed gevulde linnenkast waren ondergebracht. De bestelbus is ter plekke afgeladen, waarna een kennis van de bestuurder te hulp schoot en de spullen in een tweede bestelwagen terugbracht naar Amsterdam. De bekeurde chauffeur heeft de politie beloofd dat hij zijn verhuizing naar Marokko op een meer gebruikelijke wijze zou regelen.

Satelliet

● *Een van de twee weersatellieten die de Verenigde Staten gebruiken is zondag stilgevallen, juist toen men hem nodig had om orkanen te signaleren. De andere satelliet zal volgens de Nationale Dienst voor Oceanografie en Atmosfeer in Washington in het orkaanseizoen naar het midden van het land worden verplaatst en dan terugkeren naar het westen in de winter om stormen die uit het gebied van de Stille Oceaan komen waar te nemen.*

Heet

● **De Haagse politie moest er maandagmiddag aan te pas komen om een tapdansendé hond van een zinken balkon in de Fahrenheitstraat te halen. De boxer kon niet blijven staan, omdat hij zijn poten schroeide aan het zink. Omwonenden schakelden de politie in, die het dier samen met personeel van de dierenambulance bevrijdde. Eenmaal binnen kon de hond in het water worden gezet. De eigenaar van de hond was niet thuis. Hij is voor een gesprek ontboden op het politiebureau.**

Siberië

● Grote delen van Oost-Siberië, waaronder drie steden met 60.000 inwoners, zijn getroffen door zware overstromingen – de ernstigste sinds 1947 – die aanzienlijke schade hebben toegebracht aan de industrie en de landbouw. Dit heeft het dagblad van de Sovjet-burgerluchtvaart 'Vozdoechnii Transport' (Luchtverkeer) gisteren gemeld. De overstromingen, die zich hebben voorgedaan in een gebied van ongeveer 600 km tussen het Sayan-gebergte, bij de grens tussen de Sovjetunie en Mongolië, en Irkoetsk bij het Baikalmeer, hebben geen mensenlevens geëist, aldus de krant.

Het gezellige avondje. Onder elkaar of met goede vrienden. Versierd met lekkere muziek en nog lekkerder hapjes en drankjes. Dat regel je niet zomaar een twee drie. De Huisvrouw heeft gelukkig Torro. Die heeft ze volop, deze gezelligheids-versierders. En ze kosten niet veel, da's het grote voordeel van Torro!

De Versierders

STOKBROOD *knapperend vers, 400 gram* **1.42**

RAUWKOSTSALADE *schepvers, 100 gram* **99**

FLEISCHWURST *„Artland", 500 gram* **3.98**

Versprijzen geldig t/m zaterdag 11 augustus 1984.

CÔTES BORDEAUX *zoete plezierige witte wijn, fles 0,7 liter* **4.45**

GOLDMEISTER *mousserende vruchtenwijn, 0,7 ltr.* **1.99**

CÔTES DU ROUSSILLON *kwaliteitswijn met lekkere frisse smaak, fles 0,7 liter* **3.75**

BOURGOGNE PASSETOUTGRAIN *eerlijke bourgogne-wijn, fles 0,7 liter* **7.45**

SUN-O-SUN ANANASSAP *literpak* **1.99**

KEYSER BIER *krat 24x30 cl* **11.75**

DR. PEPPER *fles 0,5 liter* **69**

FANTA ORANGE *fles 1 liter* **1.12**

BORRELKROEPOEK *80 gram* **1.69**

SMITH PICO BELLO'S *40 gram* **89**

BAHLSEN BACON SNACKS *75 gram* **1.39**

CORBIERES VDQS *lekkere rode barbequewijn, literfles* **4.75**

ST. GEORGENER AUSLESE *heerlijke zoete Oostenrijkse wijn, fles 0,7 liter* **3.95**

UYTTEWAAL COCKTAILUITJES *370 ml* **1.39**

JOHN WEST RODE ZALM *blik 220 gram* **4.75**

PINK ZALM *blik 220 gram* **2.59**

UNOX KNAKWORST *blik 200 gram* **1.69**

ANANASSTUKJES *blik 234 gram* **98**

MANDARIJNTJES *blik 312 gram* **99**

TORTELETTES *mini vlabodems, 8 st.* **1.29**

IJSWAFELS *120 gram* **1.49**

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden.

De Meevallers

RIJNWIJNGLAZEN *met groene voet, set à 3 stuks* 3 STUKS **8.95**

PARTY LICHTEN *3 gezellige party-lichten voor binnen of buiten* 3 STUKS **6.95**

MAGERE KWARK *beker 500 ml* **1.49**

PATÉ *diverse variëteiten, 100 gram* **1.09**

LEVERWORST *staaf 500 gram* **1.89**

BELEGEN KAAS *vacuüm verpakt, kilostuk, per kilo* **10.98**

SELLERIESALADE *schepvers, 100 gram* **1.29**

GELE MELOEN *per stuk* **2.98**

SCHOUDER-KARBONADE *1000 gram* **8.90**

HAAS-KARBONADE *1000 gram* **11.90**

CALVÉ BORRELNOOTJES *div. smaken, 150 gr.* **1.95**

CALVÉ MAYONAISE *pot 330 gram* **2.19**

SALERNO TOMATENKETCHUP *340 gram* **79**

CALVÉ VLEESSAUZEN *div. smaken, 0,25 ltr.* **1.89**

torro

KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN

● WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM ● RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN ● FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT ●
● WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD ●

Onroerend goed

Heerlen - Terwormdael

Nog één zeer ruime nieuwbouw souterrainwoning voor bewoning gereed. Nabij centrum enerzijds en bij de natuur anderzijds. Ind.: o.a. garage hobbyruimte geschikt voor 2 auto's; L-vormige woonk. (9 m lang), open keuken met moderne keukeninrichting, 3 slpk., fraaie badk. met ligb.

Hoge rijksbijdrage!

Hierdoor is een netto-maandlast mogelijk vanaf ƒ 375,– in het 1e jr. (uitgaande v. 100% financiering)

Informatie/bezichtiging!!

Stienstra Heerlen tel. 045-712255

TREEBEEK: vrijst. woonhuis m. bedrijfscomplex op 2500 m². Mooie ligging, vele doeleinden. Makelaardij Smeets, tel. 045-753066.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

GELEEN: Wilderbeek, te koop: grote halfvrijst. woning met garage. Beg.grond: hal, toilet, L-kamer, keuken; 1e verd.: 3 slaapk. en badkamer met bad en 2e toilet; 2e verd.: 2 slaapk., berging, c.v.-ruimte. Inl. 04494-43275.

Te k. perceel BOSGROND in Midden-Limburg, 1½ ha, ƒ 1,– p. m2 vr.pr. Br.o.nr. SB 920 LD. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te huur (evt. te koop) prachtig vrijstaand LANDHUIS, gelegen Kempstraat 53A, Born. Inl. Kerkstr. 43, Born, tel. 04498-51760.

SWIER: halfvrijst. woonhuis m. c.v. en gar., gezell. ind., 3 slaapk., zolder. Prijs ƒ 120.000,- k.k. Makelaardij Smeets, 045-753066.

GELEEN, Past. Vonckenstr. 121 te k. modern vrijst. woonh. bj. '75 met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonk., open keuk., plavuizen vloeren. 2e verd.: 3 slpks., badk., 2e toilet, zolder. Aanv. 15-8-'84. Bevr. 04493-1803.

GELEEN. Centraal, rustig gelegen goed onderh. halfvrijst. woonh. met dubb. steense garage, tuin met veel zon en privacy. Prov. kelder, hal met verd. trap, woonk. met aansl. mogelijkh. voor open haard, bet. badk. met ligb, v.w., bet. toilet. 1e verd.: 3 slpks.,2e verd.: via vaste trap te bereiken met mogelijkh. voor 4e slpk. Bijz.h.: nieuwe dubb. steense garage uit '80, woonk. en keukendak in '83 gerenoveerd. Aanv.: i.o. Vraagprijs ƒ 112.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. APPARTEMENT Heerlerheide. Bellen 045-214367.

Ter overname aangeboden KAPSALON te Schinveld weg. emigratie. Tel. 045-272628 tot 18.00 uur na 18.00 uur 09-49-24541311.

Heerlen vrijst. LANDHUIS m. praktijkruimte gunst. ligging. Inh. 1400m3 dir. te aanv. Inl. 045-710839/710071.

Kerkrade halfvrijst. WOONH. m. garage dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 89.000,– k.k. Inl. 045-710071/710839.

Spaubeek-centrum te k. of te r. halfvrijst. WOONH. m. gar. en grote tuin. Tel. 045-256252.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten-Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Fietsen bromfietsen

Te k. ZUNDAPP, Puch Maxi, tevens diverse fietsen. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. div. gebr. dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen.

Te k. gebr. ZUNDAPP, Puch Maxi, Vespa en Honda MT. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen.

Te k. weg. verh. ZUNDAPP KS 50, 2 jr. oud, veel extra's, vr.pr. ƒ 1950,–. Tel. 04490-23143.

Te k. KS 50 i.z.g.st. pr. ƒ 1100,–. Holzkuilenstr. 36, Eygelshoven.

CROSSMOTOR Yamaha 125 CC bj. eind '80. Tel. 045-725788.

PEUGEOT SC 5-voetversnelling brommer. Tel. 045-725788.

Te k. YAMAHA DT. MX. 50 afgew. m. LC. spullen, kl. zwart. Burg. Willemsstr. 10, Hoensbroek na 17 uur.

Te k. RACEFIETS Mercier, Campagnole, tubs ƒ 450,– + Raleigh racefiets ƒ 275,–, Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 045-242779.

HONDA MB 5 4-gang. Maarstr. 32, Kerkrade.

Te k. SUZUKI 50ER weinig gelopen, div. ass. Pr. ƒ 1250,–; Zandweg 93 Hrl. tel. 420679.

ORGANIST gevr. voor bek. 7-pers. dansorkest. Tel. 045-722172.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN va. ƒ 118,– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Alle soorten GELDLENINGEN en hypotheken in halve dag accoord bij gespec. kredietbem. Moonen, Hoofdstr. 9, Hoensbroek, tel. 045-225000.

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij ongeacht looptijd. Inl. Buro W & P Stationsstr. 9 Heerlen tel. 045-712715.

Lessen onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B startdatum 25 aug. a.s. cursus gevaarlijke stoffen start 24 aug. a.s. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 82, Ubach o. Worms. Tel. 045-312558.

Huwelijk kennismaking

H.R.L. sov. v. ALLEENSTAANDEN, heden woensdag de gezellige dans- en contactavond met onze bekende DJ Richard in Casino, Treebeekplein te Treebeek. Voor eerste bezoek uittr. v. bevolking en pas meebrengen. Vr. uitn. het bestuur Casino.

Soc. v. ALLEENSTAANDEN Chalet Treebeek, Kometstr. 25, naast Rozenkranskerk. Iedere woensdag en zondag dans- en contactavond. Zondag orkest Jo en Freddy, tel. 045-211375. Leg.bew. verpl. Vr. uitn. het bestuur.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen, door persoonlijke bemiddeling de grootste kans op slagen.
Vraag vrijblijvend inlichtingen:

Stichting Relatievorming Limburg
Een erkend huwelijks- en bemiddelingsbureau

Wij werken zonder winstbejag.
Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Stein: mevr. Chavagne, 04495-4513; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Heijthuijsen: mevr. Riley, 04749-3903.
Voor schriftelijke informatie: hoofdkantoor, Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

Jonge vrouwen van 18-35 jaar

die in de maand augustus inschrijven genieten een forse korting en kunnen een overeenkomst aangaan voor een halfjaar met 90% kans van slagen.

Wedn. 63 jr. zond. kind. eigen huis en auto, z.k.m. nette VROUW. Br.o.no. HK 762 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Dame 65-70 jr. zkt. nette VRIENDIN voor kienen, dagtochtjes, winkelen enz. Br.o.nr. BR 105 LD, Rumpenerstra. 81, 6443 CC Brunssum.

Eenzaam...
Doe er iets aan

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel voor absoluut vrijblijvende informatie (ook 's avonds):

Haelen	Mevr. van Asten	04759-2184
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501
Maastricht	Mevr. Savelberg	043-612291
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Venray (omg.)	Mevr. Korbee	04784-2439
Weert	Mevr. Janssen	04950-36337

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden
Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Heer 55 jr. geh. zkt. door blijvende, bijzondere omstandigh. contact m. sl. VROUW voor een verantwoord, sereieuze permanente vriendschap. Br. o. no. RO 191 LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Alleenst. DAME zkt. nette ser. vriend of vriendin, lft. 55-65 jr. Br.o.nr. KE 152 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Dame 61 jr. zkt. nette VRIENDIN om gezellig uit te gaan. Br.o.nr. GE 787 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Proff. HUWELIJKSREPORTAGES 50 kl. foto's 13x18 + vergr. 30x40 incl. album, ƒ 295,-. Tel. 04490-20591/045-210803.

Nette goeduitz. hr. 38 jr. z.k.m. DAME. Br.o.no. HO 398 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek

Heer, 51 jr., eigen huis, vr. HUISHOUDSTER. Inwoning vrij, 1 of 2 kind. geen bezw. Br. m. foto op erew. retour, nr. GE 785, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Vlot en leuk MEISJE, 23 jr., z. dito v. vriendschap en event. samenwonen. Br. met foto aan: postbus 29, 6116 ZG Roosteren.

RTV/muziek

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1398,–; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–. Zw/wit tv vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst,, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Landbouw

Te k. 1e kwaliteit WEIDEHOOI en gerstestro. Claessen BV Nuth. Tel. 045-242900.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Jonge HENNEN te k., tegen de leg. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Te k. rubber STALMATTEN voor koeien of runder, hekwerk en drinkbakjes. Tel. 04492-1441.

Te k. goed onderhouden MAAIDORSER John Deere 630 snijbreedte 3 mtr. Reijnders b.v. Beesel, tel. 04704-1428

Te k. jonge HENNEN aan de leg, tevens mestkuikens, regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Let op... Koopje van de week..... 1 SMITS 4 sch. stoppelploeg, als nieuw ƒ 575,00. Fa. Frissen b.v., Valkenburg a.d. Geul.

Gevonden/verloren

Weggelopen vanuit Scheulder gekastr. KATER rood getijgerd, draagt vlooienband en groen halsbandje met daaraan naam en adres. Tel. 04458-1665.

Weggelopen: YORKSTERRIER (klein) in Nuth. Ter. bez. teg. bel. Nuinhofstr. 43, Nuth. Kapsalon Anita. Tel. 045-242434.

Vakantie/recreatie

Te huur in Z.-FRIESLAND stacaravan. In hoogseizoen vanaf ƒ 200,- p.w., voor- en naseizoen ƒ 125,- p.wk. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586

VAK.HUISJES te h. in Luxemburg, omg. Clervaux. Inl. v. maand. t/m vrijd. tel. 045-410071.

Te huur: STACARAVANS aan zee (Walcheren). Vrij vanaf 11-8. Inl. 01184-71509.

Te huur ZOMERHUISJE te Gellik bij Lanaken België m. veel comfort v. 4 pers. m. restaurant, zwembad, golfbaan en veel bos. Tel. 045-320460 na 18.00 uur.

VAKANTIE in Bayrische Wald Halp. DM 24,– Volp. DM 30,–, Pension Sonnblick 8491 Waffenbrunn. Tel 09.49.9971.1629.

LUXEMBURG. Logies me. ontbijt op boerderij. Tel: 09352-82713, na 20 uur.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

DOE MEE: vrije markt voor iedereen, zat. en zond. Geulhal, Valkenburg, tel. 045-213386.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

INVESTEERDER gezocht voor ƒ 35.000,– voor investeringen in detailhandel (parket, keukens, tegels) met winstdeling op jaarbasis. Br.o.no. HK 701 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Caravans/tenten/boten

INRUILCARAVANS in verschillende prijsklassen o.a. Roller - Chateau - Fend Dethleff enz. Adria. Tillemans Caravans, Haefland 19, Brunssum.

Te h. toercaravan. BARTELS-CARAVANING. 04492-1870.

CARAVANSTALLING te h. Langheckweg 24, Kerkrade, tel. 045-412835. Binnen en buiten.

Zomeruitverkoop van de 1984-modellen Chateau, Home-Car en Tabbert CARAVANS. Z.N. Caravans Centrale Jongen Dr. Nolenslaan 105 Sittard.

CARAVANSHOW met ƒ 500,- korting op al onze gebruikte caravans, o.m.: Tabbert 5,38 mtr.; Tandem, '78; Kip 5,50 mtr.; Tandem, '76; Tabbert 4,60 mtr., '76; Knaus, 4,50 mtr., '81; Chateau, '78; Munsterland, '77; Lion, '77; De Reu Hobby Kip 2x, 3,10 mtr.; Wilk, 3,10 mtr.; Europa, 3,10 mtr., 2x; Adria, 4,50 mtr.; Roller, 3,90 mtr.; Bergland, 3,10 mtr. Tevens ƒ 250,- korting op onze vouwwagens o.a. La Boheme, Alpenkreutzer, Combi Camp, André Jamet, Tago, Paradiso enz. Leuk speedbootje met trailer en 35 pk Mercuri. Let op!!! ƒ 1.950,-. Verdien extra vakantiegeld in onze verlichte showroom. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, Nuth, tel. 045-244953. Geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur. Donderdag koopavond

Te k. 3-pers. CARAVAN Dickson, ƒ 2750,-. Tel. 043-630342.

Te k. VW CAMPERBUSJE op benz. Tel. 045-456966.

Te k. 2 à 3 pers. BUNG.TENT met luifel ƒ 275,– 2 x gebruikt. Keulenheide 62, Nieuwenhagen.

Te k. metaal. BOOT + trailer en 25 pk Evinrude, ook apart. Samen ƒ 1750,–. Tel. 457013.

Te k. kl. polyester BOOTJE met 2 b.b.motoren (licht). T.e.a.b. Tel. 045-315318.

Te k. BUITENBOORDMOTOR langstaart 20 pk met afst.bed. Tel. 045-325555.

Kunst/antiek

Massief eiken SLAAPKAMERS vanaf ƒ 1375,-; boerenkasten en eethoeken vanaf ƒ 675,-; salontafels en opastoelen. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth, tel. 045-243860.

Rob
koopt
antiek

alles uit grootmoederstijd. Wordt afgehaald. Navolaan 119, Heerlen, tel. 045-228576.

Te k. compl. antieke Mechelse SLAAPKAMER. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-443787.

VLOOIENMARKT - Terwinselen, zaterdag 4 aug. 1984, open van 10.00 17.00 uur Gemeenschapshuis, Schaesbergerstr. 27. 1001 Koopjes! Entree vrij.

Auto's en motoren

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KLAPDAKEN vanaf ƒ 400. Laco Geurten, Valkenburgerweg 223, Heerlen, (t.o. sportpark Terworm). Tel. 045-713598.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

14 dagen Olympische show
met ƒ 500,- extra voordeel

en Bovag-garantie,
alle merken voorradig.

Auto Limburg

Stationsstraat 43,
Beek. Tel. 04402-74808

's Zondags kijkdag

Te k. excl. z. aparte FIAT 131 Mirafiori 2.0 TC Super Racing 5 Speed T, bj. '79, verk. in nw.st., ƒ 4750,-. Inl. 043-10140.

Te k. OPEL Ascona, nw. mod., bwj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2750,–. Kievitstr. 38, Heerlen, na 18.00 u.

Opel ADMIRAL bj. '75, LPG, trekh., rad. Vr.pr. ƒ 1950,–. Tel. 045-710875 na 19.00 uur.

Te k. v. part. MINI spec. '78 metalic blauw, getint glas origin., 37.000 km. gel., vr.pr. ƒ 3250,–. Passartweg 8, Passart, Heerlen Noord.

Te k. Opel REKORD 2100 diesel automatic, bj. '76, zeer goed. Bernadetteln. 93, Ubach o. Worms.

Te k. DAF 66 i.z.g.st. bj. '76. Tel. 045-720676 vr.pr. ƒ 1250,–.

Te k. VRACHTAUTO Mercedes 306 type '78 ideaal v. autotransporter verk. i.n. w.st., km.st. 77.000 vr.pr. ƒ 4500,–. Tel. 04492-4382.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia mod. '78 i.z.g.st., nw. motor. Tel. 045-220755.

Te k. i.z.g.st. zijnde KAWA Z 1000 bwjr. '78. Vr.pr. ƒ 4250,– Tel. 045-228357.

Te k. VW Golf bwj. '75 ƒ 950,–; tel. 045-727534.

FORD Escort 1983 1.6 ltr automatiek, kl. champagne, 3-deurs, open zonnedak, rondom getint glas, buitenspiegels, radio, cassetterecorder etc. Als nieuw van particulier. Vaste prijs ƒ 16.995,–. Tel. 045-710154.

Te k. ALFETTA 1.6, bj. '75 m. schuifd., ƒ 1000,-. Marconistr. 24, Heerlen, tel. 045-725359 na 18.00 uur.

SNEL EN GUNSTIG GELD LENEN
(in 'n halve dag)

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	maandelijkse aflossing 60x	maandelijkse aflossing 96x
5.010,-	120 (16.4)	–
10.010,-	234 (15.3)	173 (14.8)
13.000,-	304 (15.3)	224 (14.8)
18.000,-	416 (14.7)	303 (13.9)
23.000,-	529 (14.4)	378 (13.1)
28.000,-	644 (14.4)	460 (13.1)
40.000,-	914 (14.1)	649 (12.7)

Elk bedrag vanaf ƒ 2000,- kan. Óók kortere looptijden. Bij sneller aflossen rente-restitutie. Bij overlijden meestal kwijtschelding. ( ) = eff. jaarrente %

OOK 1e en 2e HYPOTHEKEN EN DOORL. KREDIETEN

BEL **045-225000*** DAGELIJKS VAN 9 TOT 21 UUR.

20 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

MOONEN

FINANCIERINGS-KANTOOR MOONEN HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT CENTRUM HOENSBROEK

JAMANI IN CARDIFF:

Lagere olieprijs is riskant voor banken

CARDIFF — Een nieuwe ronde van olieprijsverlagingen zou ernstige problemen kunnen veroorzaken voor de banken in de Verenigde Staten; sommige zouden zelfs failliet kunnen gaan. Deze waarschuwing heeft de Saoedische minister van olie, sjeik Achmed Zaki Jamani, laten horen op een bijeenkomst van het Welsh Centre for International Affairs in Cardiff.

Hij zei te verwachten dat een prijsdaling tot bijvoorbeeld 25 dollar per vat voor een aantal faillissementen onder kleine en middelgrote Amerikaanse banken zal zorgen die mogelijk ook grotere banken in moeilijkheden zullen brengen. Vooral kleine banken hebben tussen 1979 en 1982 veel geld uitgeleend aan oliemaatschappijen, die hun verplichtingen misschien niet zullen kunnen nakomen als de olieprijzen dalen.

Jamani merkte op dat er in de pers, vooral in Amerikaanse kranten, al is gespeculeerd op een verlaging van de officiële exportprijzen van olie uit de OPEC (Organisatie van Olie Exporterende Landen) van 29 dollar per vat tot 25 of 26 dollar. Maar naar zijn mening heeft de wereld geen belang bij een dergelijke prijsdaling. De OPEC houdt haar basisprijs het liefst maar op 29 dollar.

De Saoedische minister zei te verwachten dat de crisis op de wereldmarkt voor olie in oktober of november achter de rug zal zijn. Als de OPEC haar prijzen tot die tijd kan handhaven is er niets meer aan de hand, zo verklaarde hij. Jamani gaf echter toe dat de prijsontwikkeling op de wereldmarkt hoofdzakelijk wordt bepaald door Groot-Brittannië. De Britse nationale oliemaatschappij (BNOC) neemt een sleutelpositie in.

Opwaartse druk op rente minder

WASHINGTON — De opwaartse druk op de rente in de Verenigde Staten wordt op het ogenblik minder. Dit heeft de voorzitter van het bestuur van het stelsel van centrale banken in de VS (de FED), Paul Volcker, verklaard tegenover de gezamenlijke commissie voor economische zaken van het Huis van Afgevaardigden en de Senaat. Zijn verklaring is vrij ongebruikelijk omdat hij meestal niet rechtstreeks uitspraken doet over de vooruitzichten voor de rente-ontwikkeling.

Tot de factoren die in de loop van dit jaar hebben geleid tot een flinke stijging van de „prime rate", de rente die de Amerikaanse banken de meest kredietwaardige onderneming in rekening brengen, behoren volgens Volcker bezorgdheid over de omvang van de leningen die de banken in het buitenland hebben uitstaan en de problemen rond de Continental Illinois Bank.

De prime rate is dit jaar al vier keer met 0,5 procent verhoogd en staat nu op dertien procent.

WERKGELEGENHEID TOEGENOMEN

Kleine bedrijven herwinnen terrein

DEN HAAG — De betekenis van het midden- en kleinbedrijf in de industrie is thans groter dan vijftien jaar geleden. Dit blijkt uit een studie van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM).

In kleine bedrijven in expansieve sectoren is de werkgelegenheid in de periode 1970-1981 met 27 procent toegenomen. In die periode daalde de werkgelegenheid in de totale industrie met 22 procent. In stagnerende delen van de industrie blijkt het middelgrote bedrijf de rol van buffer te vervullen, die negatieve ontwikkelingen afremt. Dit voorkomt een snelle afkalving van branches.

De industriële bedrijvigheid in ons land is in belangrijke mate geconcentreerd in kleine en middelgrote bedrijven: 96 procent van alle ondernemingen telt minder dan honderd werknemers. De rol van het midden- en kleinbedrijf in de industrie zal nog toenemen, verwacht het EIM. In afbrokkelende bedrijfstakken moeten grote bedrijven hun produktie inkrimpen waardoor kleinere weer een kans krijgen. Ook sluiten kleinere produktie-eenheden beter aan bij het gedifferentieerde behoeftepatroon van de consumptiemaatschappij. Bovendien zorgt de technologische ontwikkeling voor flexibele en goedkopere produktiesystemen waardoor kleine bedrijven gemakkelijker tot de markt kunnen toetreden.

VOORSTEL EUROPESE COMMISSIE

Negentig decibel lawaai toegestaan

BRUSSEL — De werknemers in de Europese Gemeenschap moeten in de toekomst beter worden beschermd tegen lawaai op hun werk, zo meent de Europese Commissie. Zij heeft daarom dinsdag diverse maatregelen voorgesteld aan de regeringen van de EG-landen. De aanbeveling om de lawaaibelasting in de hele EG tot 85 decibel te beperken heeft zij ingetrokken wegens de hoge investeringskosten. Zij heeft nu een grens van 90 decibel voorgesteld.

Daar waar 85 decibel wordt overschreden moeten de werkgevers naar het oordeel van de commissie echter middelen ter bescherming van het gehoor van de werknemers ter beschikking stellen. Het moet aan de werknemers worden overgelaten aan welke middelen zij de voorkeur geven. Bij overschrijding van de grens van 90 decibel moet het gebruik van beschermende middelen verplicht worden gesteld.

De commissie zou verder graag zien dat werknemers die dagelijks aan lawaai van meer dan 85 decibel worden onderworpen regelmatig een geneeskundig onderzoek ondergaan. Hun gehoor moet ten minste om de vijf jaar worden onderzocht.



Midden in de vakantietijd heerst er constant een grote drukte op de ANWB-Alarmcentrale in Den Haag met bezette telefoons op de afdeling hulpverlening.

Topman Philips naar TH-Delft

(Van onze correspondent)

DELFT — Met ingang van 1 september 1984 is dr. ir. A. Pannenborg benoemd als bijzonder hoogleraar in de bedrijfskundige aspecten van onderzoek en ontwikkeling in de natuurkunde aan de technische hogeschool in Delft. Pannenborg is voormalig vice-voorzitter van de raad van bestuur van Philips.

De inhoud van de leeropdracht is gericht op de managementsaspecten van onderzoek en ontwikkeling waarmee een natuurkundig ingenieur te maken kan krijgen. Het doel van de colleges is om bij aankomende ingenieurs een zekere kennis aan te kweken over beleidsvoorbereiding en -uitvoering in een industrieel onderzoekslaboratorium.

Betalingsopdrachten Bankgirocentrale weer toegenomen

AMSTERDAM — Het aantal betalingsopdrachten die de Bankgirocentrale in 1983 heeft uitgevoerd is gestegen van 557,8 miljoen (in 1982) tot 580,7 miljoen, zo blijkt uit het dinsdag verschenen jaarverslag.

Van de 580,7 miljoen opdrachten hadden er 136,7 miljoen betrekking op gegarandeerde cheques en 444 miljoen op bankgiroverkeer. Het laatste aantal valt uit te splitsen in 189,2 miljoen acceptgirokaarten, 105,9 miljoen incasso-opdrachten, 95 miljoen geconverteerde betalingsopdrachten en 133,9 machinaal leesbare betalingsopdrachten.

GATT BEZORGD OVER TOENEMEN PROTECTIE

GENEVE — De GATT (Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel) maakt zich ernstig ongerust over de beperking van de vrijheid van de handel door het afsluiten van bilaterale handelsakkoorden, vooral tussen de Verenigde Staten en andere industrielanden. Dit hebben functionarissen van de Geneefse instelling verklaard in een toelichting op het verslag van de GATT over haar activiteiten in het afgelopen jaar.

Volgens het verslag zijn er aanwijzingen dat de leiders van de voornaamste industrielanden beginnen in te zien dat er een eind moet komen aan de neiging om de principes van de GATT inzake de vrijheid van de handel te verwaarlozen. Dat neemt echter niet weg dat er steeds meer overeenkomsten tussen afzonderlijke landen worden gesloten die de vrijheid van de handel wel degelijk beperken en de GATT buiten spel zetten, aldus de zegslieden in Genève.

De negentig landen die de GATT hebben ondertekend kennen elkaar de status van meest begunstigde natie op handelsgebied toe. Dat wil zeggen dat alle ondertekenaars verplicht zijn dezelfde voorwaarden te hanteren bij de import van goederen uit andere GATT-landen. Alleen als een ernstige verstoring van de markt van een land dreigt door toeneming van de import van een bepaald produkt mag daartegen worden opgetreden.

Prijzen in Israel omhoog

JERUZALEM — De interimregering van Israël heeft de prijzen van de belangrijkste levensmiddelen met vijftien procent verhoogd. De reden van de prijsstijgingen is haar wens een bijdrage te leveren aan de vermindering van de overheidsuitgaven en van de inflatie. De geldontwaarding bedraagt in Israël ongeveer vierhonderd procent op jaarbasis. De verhoging zal alle produkten treffen die door de overheid worden gesubsidieerd, zoals brood, melkprodukten, spijsolie, vlees en gevogelte. Ambtenaren van het ministerie van financiën deelden mee dat dit slechts de eerste stap is en dat nog meer prijsstijgingen zijn te verwachten.

De onderhandelingen over een nieuwe regering zijn in volle gang maar verwacht wordt dat zij nog enige tijd in beslag kunnen nemen.

BEURS-OVERZICHT

Hoger

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs kwam met een eindsprint gisteren tegen het slot toch nog boven het niveau van maandag uit. Nadat het zeker tot vroeg in de middag erg lauw toeging was het slot verrassend. Vooral de internationale waarden maar ook de verzekeraars en de banken trokken kopers waardoor deze fondsen opliepen nadat ze eerder niet van hun plaats te krijgen waren. Dit ging niet gepaard met veel omzet. De dagomzet kwam niet verder dan een magere f 277 miljoen.

Aanvankelijk hoefden de handelaren de handen nauwelijks uit de (ditmaal) hemdsmouwen te steken. De afwijkingen kwam tot in de middag over de gehele actieve beurs niet boven de f 1 uit. Toch sloot Koninklijke Olie op f 137 een winstje van f 0,70, waarmee de al dagen durende koersdaling van het oliefonds tot stilstand kwam. Akzo won f 1 op f 82 en KLM die al enige dagen goed ligt bij de beleggers f 3,20 op f 166,20. Hoogovens klom f 1,50 op f 46,50 en Philips een halve gulden op f 44. Unilever bleef achter en liet f 0,80 liggen op f 249,50.

De banken lieten hetzelfde beeld zien. ABN belandde tegen het slot op f 306 ofwel een avance van f 3. Amro ging f 0,80 omhoog naar f 53,60. NMB viel uit de toon met een achteruitgang van f 1 op f 126. Bij de assuradeurs ging AEGON f 0,50 vooruit op f 112,50 en Nationale Nederlanden met een forse f 3 naar f 209. Amev boekte er f 2 bij op f 53.

Lokaal

Op de lokale markt bleek Van Kempen en Begeer opnieuw niet verkoopbaar. Het fonds staat nu al dagen op f 98 laten en op dit niveau zijn er tot dusver geen kopers komen opdagen. Dit hangt samen met de surseance waarin twee dochters verkeren. Hollandia Kloos leed een gevoelig verlies en raakte f 5 kwijt op f 90. Gero bleek op een f 4 lagere koers van f 53 niet te slijten. Een enkel fonds veerde op en hiertoe behoorden HAL, Holdoh en ACF.

Op de optiebeurs heerste dinsdag een verdeelde stemming. De omzet bedroeg 10.551 contracten. Koploper was Philips gevolgd door Koninklijke Olie en Akzo.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 35.800-f 36.300, vorige f 35.420-f 35.920; bewerkt verkoop f 35.800, vorige f 35.420.

ZILVER: onbewerkt f 715-f 785, vorige f 695-f 765; bewerkt verkoop f 830, vorige f 810.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.21	3.33
Engelse pond	4.13	4.43
Belgische frank (100)	5.40	5.70
Duitse mark (100)	111.00	115.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.42	2.54
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	130.50	135.00
Zweedse kroon (100)	37.25	40.25
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.88	16.38
Spaanse peseta (100)	1.96	2.21
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
Finse mark (100)	52.00	55.00
Joegoslav. dinar (100)	1.70	2.70
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.27225-475
Pond sterling	4.2765-2815
Duitse mark	113.005-055
Franse frank	36.81-36.86
Belgische frank	5.5885-5935
Zwitserse frank	132.905-955
Japanse yen	133.45-3.55
Italiaanse lire	18.375-425
Zweedse kroon	38.965-9.015
Deense kroon	30.925-975
Noorse kroon	39.255-305
Canadese dollar	2.48875-9125
Oostenr. shilling	16.1030-1130
Ierse pond	3.4670-4770
Spaanse peseta	1.9970-2.0070
Australische dollar	2.7150-7250
Antilliaanse fls.	1.8075-8325
Surinaamse fls.	1.8175-8525
Saoedi riyal	93.15-93.40

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	148.50	148.3
Algemeen-lokaal	137.50	137.2
Internationals	160.40	160.3
Industrie	122,00	121.7
Scheep- en luchtvaart	143.70	144.8
Banken	203.50	202.8
Verzekering	380.20	379.7
Handel	139.20	139.2
CBS-oblig. index	98.60	98.6
Rendem. staatslening	8.57	8.58
waarvan 3-5 jaar	8.50	8.50
5-8 jaar	8.60	8.61
8 jaar en langer	8.74	8.73
nieuwste drie	8.70	8.71
rend. BNG-leningen	8.70	8.70
rend. bankleningen	8.49	8.46
rend. spaarbrieven	8.95	8.95

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

AKZO 81.80-82.00 (82.00)
Kon. Olie 135.60-137.40 (137.00)
Philips 43.80 gb-44.10 gl (44.00)
Unilever 250.00 (249.50)
KLM 165.50-168.50 (166.20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1111.64	468.86	123.36	432.55
Hoogst	1123.56	477.02	124.37	437.77
Laagst	1104.90	465.21	122.25	429.55
Slot	1115.28	473.58	123.03	434.33
Winst/verlies	+ 6.23	+ 0.81	-0.81	+ 2.26

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	113,00	111,50
Ahold	177,00	177,50
Akzo	81,00	81,40
ABN	302,50	303,00
Amev	152,00	151,00
Amro-bank	53,30	53,00
Boskalis Westm.	26,60	26,80
Dordtsche Petr.	124,00	124,50
Dordt. Petr. pref.	124,20	124,40
Elsevier-NDU	84,50	85,00
FGH	42,80	42,90
Gist Brocades	140,30	137,50
Heineken	123,30	123,50
Heineken Hld.	112,50	112,50
Holl. Betongroep	101,00	101,00
Hoogovens	45,00	45,00
KLM	162,00	164,60
Kon. Olie	136,10	136,00
Nat. Ned.	205,80	207,50
NedLloyd groep	100,50	99,00
NMB	127,00	126,00
Oce-Grinten	234,00	232,00
Van Ommeren	25,30	25,70
Pakhoed cert.	56,00	55,60
Philips	43,70	43,50
Robeco	59,30	59,10
Rodamco	131,10	131,20
Rolinco	55,70	55,60
Rorento	200,10	199,90
Unilever	250,30	249,80
Ver. Bezit VNU	146,50	146,50
Volker Stevin	24,50	24,80
Westland U.H.	77,80	77,30

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,60	125,30
12.50 id 81-91	115,30	115,30
12.25 id 81-88	109.60	109,60
12.00 id 81-91	112,30	112,30
12.00 id 81-88	107,90	107,90
11.75 id 81-91	108,80	108,80
11.50 id 80	108,80	108,80
11.50 id 81-91	110,80	110,80
11.50 id 81-92	111,50	111,50
11.50 id 82-92	111,70	111,70
11.25 id 82-92	111,00	111,00
11.25 id 81-96	116,20	116,20
11.00 id 81-88	106,60	106,60
11.00 id 82	110,50	110,50
10.75 id 80	109,90	109,80
10.75 id 81	107,60	107,60
10.50 id 74	103,20	103,20
10.50 id 80	112,30	112,30
10.50 id 82-89	107,90	107,90
10.50 id 82-92	105,90	105,90
10.25 id 80-90	110,00	109,90
10.25 id 80-87	103,40	103,40
10.25 id 82-92	110,40	110,40
10.00 id 80	105,40	105,30
10.00 id 82-89	105,90	105,90
10.00 id 82-92-2	104,30	104,20
10.00 id 82-92	106,30	106,30
9.75 id 74	102,80	102,80
9.50 id 76-91	102,60	102,60
9.50 id 76-86	103,00	103,00
9.50 id 80-95	103,40	103,40
9.50 id 83-90	104,10	104,00
9.25 id 79-89	102,40	102,30
9.00 id 75	100,90	100,90
9.00 id 79-94	101,10	101,10
9.00 id 83-93	101,50	101,30
8.75 id 75-1	101,00	100,90
8.75 id 75-2	101,30	101,00
8.75 id 76-96	100,00	100,00
8.75 id 79-94	100,10	100,10
8.75 id 79-89	101,00	101,00
8.75 id 84-94	99,80	99,80
8.50 id 75-90	100,20	100,20
8.50 id 75-91	100,10	100,10
8.50 id 78-93	99,50	99,40
8.50 id 78-89	100,30	100,30
8.50 id 79-89	100,50	100,50
8.50 id 83-94	99,00	99,00
8.50 id 84-91-1	99,90	99,90
8.50 id 84-91-2	99,60	99,30
8.50 id 84-91-3	99,40	99,30
8.50 id 84-94	99,00	99,00
8.25 id 76-96	97,80	97,80
8.25 id 77-92	98,80	98,80
8.25 id 77-93	98,70	98,70
8.25 id 79-89	100,30	100,30
8.25 id 83-93	99,50	99,50
8.25 id 84-94	97,70	97,70
8.00 id 69-94	97,60	97,60
8.00 id 70-95	97,30	97,30
8.00 id 71-96	100,80	100,80
8.00 id 70-1	100,00	100,20
8.00 id 70-2	100,30	100,30
8.00 id 70-3	96,90	96,90
8.00 id 76-91	98,60	98,60
8.00 id 77-97	96,70	96,50
8.00 id 77-87	101,00	101,10
8.00 id 78-88	99,90	99,90
8.00 id 83-93	97,80	98,00
7.75 id 71-96	96,10	96,10
7.75 id 73-98	95,30	95,30
7.75 id 77-97	96,00	96,00
7.75 id 77-92	97,50	97,50
7.75 id 82-93	95,80	95,70
7.50 id 69-94	96,00	95,80
7.50 id 71-96	95,50	95,50
7.50 id 72-97	94,80	94,80
7.50 id 78-93	95,70	95,70
7.50 id 78-88-1	99,10	99,10
7.50 id 78-88-2	99,20	99,10
7.50 id 83-87-90	96,40	96,40
7.50 id 83-90-2	96,40	96,30
7.20 id 72-97	93,00	93,00
7.00 id 66-91	95,60	95,60
7.00 id 66-92	95,20	95,20
7.00 id 69-94	94,00	94,00
6.75 id 78-98	91,90	91,90
6.50 id 68-93-1	93,80	93,80
6.50 id 68-93-2	93,70	93,70
6.50 id 68-94	94,00	94,00
6.25 id 66-91	94,60	94,60
6.25 id 67-92	93,40	93,40
6.00 id 67-92	93,70	93,70
5.75 id 65-90-1	95,20	95,20
5.75 id 65-90-2	95,60	95,60
5.25 id 64-89-1	95,10	95,10
5.25 id 64-89-2	94,40	94,40
5.00 id 64-94	91,80	92,00
4.50 id 59-89	96,10	96,10
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 60-90	94,30	94,30
4.50 id 63-93	91,00	90,90
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	92,90	92,90
4.25 id 61-91	93,00	93,00
4.25 id 63-93-1	90,50	90,50
4.25 id 63-93-2	90,50	90,50
4.00 id 61-86	96,00	96,00
4.00 id 62-92	93,90	93,50
3.75 id 53-93	90,60	90,60
3.50 id st.47	93,30	93,10
3.50 id 56-86	97,10	97,40
3.25 id 48-98	92,60	92,60
3.25 id 50-90	91,80	91,40
3.25 id 54-94	90,70	90,80
3.25 id 55-95	88,90	88,90
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	120,50	120,50
11.00 id 74-84	100,60	100,40
11.00 id 81-06	111,70	111,90
9.50 id 74-99	101,90	101,90
9.50 id 75-85	101,00	100,90
9.50 id 76-01	103,00	103,00
9.00 id 75-00	100,50	100,60
8.75 id 70-95	100,40	100,20
8.75 id 70-90	101,50	101,60
8.75 id 75-00	100,00	100,00
8.75 id 77-02	100,00	100,00
8.50 id 70-95	99,20	99,20
8.50 id 70-85	100,30	100,30
8.50 id 84-09	99,00	99,00
8.50 id 73-98	97,50	97,50
8.25 id 70-96	97,60	97,60
8.25 id 70-85	99,70	99,90
8.25 id 76-01	97,40	97,40
8.00 id 69-94	97,00	97,20
8.00 id 71-96	96,40	96,30
8.00 id 72-97	96,70	96,70
8.00 id 75-00	95,40	—
7.60 id 73-98	94,40	94,40
7.50 id 72-97	94,30	94,30
7.25 id 73-98	93,00	93,00
7.00 id 66-91-1	94,80	94,80
7.00 id 66-91-2	94,60	94,60
7.00 66-4	94,80	94,80
7.00 id 72-97	92,00	92,00
6.75 id 67-92	94,10	94,00
6.75 id 68-93	93,00	93,00
6.50 id 67-92	93,60	93,60
6.25 id 67-92	92,80	92,80
6.00 id 65-90-1	94,50	94,00
6.00 id 65-90-2	94,40	94,40
5.75 id 65-2	94,70	94,70
5.50 id 65-90	94,50	94,50
5.25 id 64-89	94,90	94,80
5.25 id 65-90	94,00	94,00
5.00 id 58-88	94,20	94,20
5.00 id 64-89	93,70	93,70
4.75 id 58-88	94,40	94,50
4.50 id 58-89	94,50	94,50
4.50 id 59-84	99,40	99,40
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 62-92	91,40	91,40
4.50 id 62-93	91,20	91,20

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	100,40	100,00
8.50 Boskalis	88,20	89,00
11.00 Bredero	104,60	104,60
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	98,50	99,00
7.00 Credit L.B.N.	95,60	95,60
7.25 Furn. 73	96,70	96,20
8.75 KNSM	99,80	99,00
8.75 KBB	93,00	93,00
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	99,00	99,00
7.75 Nutricia	135,50	136,00
8.00 Nijverd.	134,00	134,00
6.50 Océ-Gr.	117,00	114,00
10.00 Pont	101,00	101,30
7.50 Proost B.	98,20	98,00
6.50 Rolinco	76,00	76,00
8.00 Rubber	98,00	98,00
8.00 Sanders	98,50	96,50
8.75 Schuitema	—	190,00
14.00 SHV-Hld.81	130,80	131,00
8.75 Stev. Gr.	92,50	92,00
9.00 VMF-St.	98,00	98,00
8.50 Volk. Stev.	88,50	88,20
7.00 W'have	160,00	160,00
7.00 W'samen	101,70	101,90
8.75 W.U.Hyp.	98,20	98,20

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	160,50	162,50
Asd. Rubber	6,50	6,40
Asd. Rijtuig	270,00	270,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	218,00	218,00
Ass. St. R'dam	114,80	115,00
Audet	215,00	215,00
Aut. Ind Rt.	740,00	740,00
Bam Hold.	57,20	57,20
Batenburg	350,00	350,00
Beek van	83,00	82,00
Beers	142,00	141,00
Begemann	92,00	92,00
Belindo	378,00	378,50
Berkel P.	28,80	28,90
Blydenst. C	257,00	260,00
Boer Druk	114,50	115,00
Bols	85,00	84,20
Borsumij W.	232,00	232,00
Braat Bouw	166,00	166,00
Breevast	180,00	179,00
Breevast (cert.)	180,00	179,00
Bredero	184,50	184,50
Bredero (cert.)	173,50	173,50
Buhrm. Tett.	62,70	63,70
Cal. hold. NV	331,00	331,00
Calvé-D. cert.	1820,00	1820,00
id. 6 pct. cert.	126,00	127,50
Centr. Suik.	127,00	127,50
id. cert.	166,00	165,60
Ceteco	164,00	164,50
id. cert.	15,90	15,90
Chamotte	23,50	23,50
Cindu-Key	370,00	370,00
Claimindo	44,70	44,70
Credit LBN	70,80	70,00
Deli mij.	63,00	63,00
Desseaux	105,00	104,00
Dorp en co.	60,70	60,70
Econosto	252,50	251,00
Emba	120,10	120,00
Eriks	58,50	59,30
Fokker	28,70	29,20
Furness	83,50	83,50
Gamma H.	21,30	21,30
id. 5 pct.	127,50	127,50
Gel. Delft c.	—	53,00a
Gerofabr.	93,00	92,50
Giessen	43,00	41,00
Goudsmit	62,50	62,50
Grasso	42,40	43,50
Hagemeijer	53,70	53,80
Hoek's Mach.	180,00	182,00
NV Holdoh.	75,50	75,50
Holec	214,00	218,00
HALL Trust	3,05	3,05
Holl. Sea Searc.	95,00	90,00
Holl. Kloos	27,50	27,10
Hunt. Douglas	35,00	34,50
IHC-Inter	45,00	43,50
Ind. Maatsch.	250,00	250,00
IBB Kondor	302,50	302,00
Internat. M.	33,60	33,60
Kempen B.	98,00a	98,00a
Klene S.	340,00	340,00
Kluwer	129,50	129,00
KBB	33,00	34,00
id. cert.	30,40	30,40
id. 6 cum.	14,30	14,30
KNP	84,00	83,00
Krasnap.	106,00	106,50
Landre Gl.	143,80	144,00
Leids. Wol.	95,50	95,50
Macintosh	216,00	214,20
Maxw. Petr.	325,00	325,00
Medicopharma	93,50	93,30
Meneba	54,50	56,00
MHV A'dam	12,00	12,60
Moeara En.	605,00	590,00
id. 1-10	7650,00	7500,00
id. 1-4	1720,00	1650,00
Mulder	1200,00	1180,00
Mijnb. W.	770,00	770,00
Naarden	37,10	37,50
Naeff	139,00	139,00
Nagron	21,40	21,50
NBM-Bouw	7,40	7,35
Nedap	94,00	95,00e
Ned. SHB	155,00	155,00
Ned. Springst.	3800,00	3800,00
Nierstrasz	855,00	855,00
Norit	102,40	102,50
Nutricia GB	96,00	96,00
Nijverdal	166,50	165,00
Orenstein	244,00	244,00
Otra	94,20	95,00
Palembang	—	77,00
Palthe	51,00	51,00
Pont Hout	61,50	61,50
Porcel Fles	96,00	92,00
Proost en Br.	148,00	148,00
Rademakers	—	305,00b
Ravast NV	—	20,50
Reesink	289,00	285,00
Riva	991,00	991,00
id. cert.	982,00	985,00
Rohte en Jisk	—	77,00
Rommenholl.	410,00	410,00
Rijn-Schelde	2,81	2,81
Sanders	96,00	97,50
Sarakreek	111,00	111,00
Schuitema	237,00	237,00
Schuppen	250,00a	250,00
Schuttersv.	48,50	49,00
Smit Intern.	36,00	35,00
Telegraaf	222,00	221,50
Textiel Tw.	118,50	118,50
Tw. Kabel h.	290,00	290,00
Twynstra en G.	33,00	33,00
Ubbink	156,50	157,00e
Ver. Glasf.	320,00	323,00
VMF-Stork	120,80	120,10
Verto cert.	43,20	43,40
VRG Gem. Bez.	71,00	71,30
Wegener cert.	58,00	58,50
Wessanen	121,00	122,00
Westhaven Asd.	239,50	237,00
Wolters Samson	171,00	171,00
Wyers	41,10	41,10
Wijk en Her	130,20	131,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	214,00	214,50
Alg. Fondsenb.	142,50	142,50
Alrenta	133,40	133,60
America Fnd.	231,50	230,00
Binn. Belf. VG	134,00	—
B.O.G.	135,00	135,00
Chemical F.	26,00	26,20
Col. Growth Sh.	26,40	26,40
Concentra	20,10	20,10
Goldmines	1285,00	1280,00
Holland F	36,00	36,00
Interbonds	606,00	606,00
Japan Fund	36,00	36,00
Leveraged	130,00	130,00
New York Ind.	1115,00	1110,00
Obam	118,50	119,00
Old Court Dlr.	98,00	97,00
Sci Tech.	8,90	8,80
Technology	33,00	32,50
Tokyo PH	109,50	109,00
Unifonds	18,40	18,40
Vance. Sand	16,50	17,00
Viking	41,00	40,00
Wereldhave	172,00	172,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	27,50	27,50
Am. Motors	4,50	4,30
Am Tel. & Tel.	17,60	18,00
Ameritech	71,50	69,70
Asarco	20,60	20,20
Atl. Richf.	41,25d	41,10
Bell Atlantic	72,90	71,50
Bell South	29,10	28,50
Beth. Steel	16,30	16,30
Boeing Comp.	46,50	46,00
Burroughs	50,40	—
Citicorp.	29,70	28,90
Colgate	21,60	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	26,20	26,10
Dow Chemical	27,80	28,10
Du Pont	45,80	45,00
Eastman Kodak	74,00e	73,50
Exxon Corp.	40,35	38,90
Fluor Corp.	16,30	15,55
Ford Motor	38,40	38,35
General Electr.	51,30	51,60
General Motors	68,00	68,00
Gillette	46,10	—
Honeywell Inc.	53,40	53,40
IBM	108,80	108,20
Intern. Flavor	24,10	23,80
Intern. Paper	47,80	48,40
I.T.T.-Corp.	24,60	24,00
Litton Ind.	75,30	74,50
Lockh. Aircraft	39,00	39,50
LTV Corp.	10,30	10,50
Mobil Oil	24,30	—
North Am. Phil.	32,40	32,40
Nynex	65,00	64,50
Occ. Petr. Corp.	25,20	25,00
Pacific Telesis	59,60	59,40
Pepsico	43,60	42,80
Philip Morris	68,80d	68,00
Philips Petrol.	35,20	34,00
Polaroid Corp.	27,30	26,70
Quaker Oats	—	—
RCA	32,00	31,90
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	40,75	39,65
Sears Roebuck	32,70	32,15
Shell Oil	56,30	56,20
Southw. bell Corp	59,60	58,80
Sperry Corp.	36,20	35,70
Stand. Oil of Cal.	31,20	31,60
Tandy	26,30	26,30
Texaco	32,10	32,00
Texas Instruments	122,00	118,00
Union Carbids	49,10	49,60
Union Pacific	35,80	35,30
U.S. Steel	22,90	23,00
U.S. West	59,40	58,60
Warner Lambert	30,20	30,00
Westingh. El.	21,75d	22,00
Woolworth	35,20	34,80
Xerox Corp.	35,40	35,30

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	—
AMAX Inc.	58,50	58,50
Amer. Home Pr.	157,00	162,50
Amer. Motors	14,80	15,10
ATT (Nedam)	59,70	58,70
ASARCO Inc.	65,00	64,00
Atl. Richfield	133,60	134,90
Boeing Comp.	149,60	148,80
Burroughs	—	—
Can. Pac. Ent.	95,50	95,00
Chrysler	87,20	86,00
Citicorp	96,80	95,10
Colgate-Palm.	71,50	68,00
Control Data	85,00	85,00
Dart & Kraft	236,00	235,00
Dow Chemical	89,70	91,50
Eastman Kod.	237,80	236,50
Exxon Corp.	130,00	129,00
Fluor Corp	54,70	54,10
Ford Motor	125,00	125,50
Gen. Electric	170,00	169,00
Gen. Foods	178,20	178,00d
Gen. Motors	225,00	225,00
Gillette	151,00	151,00
Goodyear	80,20	80,70
Hitachi	850,00	850,00
Inco	30,00	29,60
IBM	347,00	346,00
Int. Flavors	77,50	77,50
ITT	83,00	78,20
Kroger	110,00	110,50
Litton Ind.	246,00	246,00
Lockheed Corp.	128,00	127,30
Merck & Co	267,20	268,30
Minn. Mining	245,00	244,00
Mitsubishi Elec	400,00	400,00
Nabisco Brands	145,00	145,50
North Am. Phil.	106,00	104,00
Pepsico	140,20	137,50
Philip Morris	221,50	220,00
Philips Petr.	111,50	111,00
Polaroid Corp.	81,50	80,00
Procter & Gam.	175,50	170,00
Quaker Oats	195,00	195,00
RCA Corp.	102,00	102,50
Schlumberger	134,00	126,20d
Sears Roebuck	104,50	103,50
Shell Canada	50,80	50,00
Shell Oil	178,00	178,00
Sperry Corp.	118,00	117,00
Stand. Oil Calif.	101,00	102,50
Tandy Corp.	83,50	83,50
Texas Instr.	397,00	381,50
Union Pac.	116,00	114,50d
US Steel	72,50	73,50
Warner-Lam.	101,00	99,50
Westingh. El.	68,80	71,00
Woolworth	114,60	114,50
Xerox Corp	109,50	109,00

Eurobonds

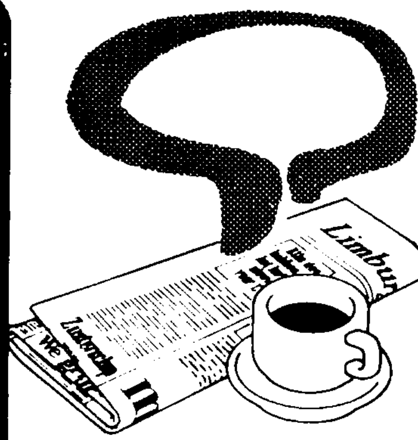
Aegon 84-91	92,70	92,70
Aeg.-En. 82-87	103,90	103,90
Amev 77-87	96,00	95,50
Amro 82-89	98,20	98,10
Amro 83-90	87,75	87,70
Rabo 83-91	89,00	88,65
DSM 84-91	90,50	90,50
DSM 76-88	88,50	89,00
DSM 77-87	89,50	89,30
Gist-Br. 77-85	98,50	98,50
Holl. Air 84-91	93,00	93,00
Holland Airl. War.	4,15	4,15
Nat. Ned. 76-88	89,20	89,20
Gasunie 84-91	91,70	91,50
Gasunie 83-90	—	91,30
Gasunie 83-90	91,50	88,90
Philips 83-90	73,50	73,80
Unilever 80-90	90,20	90,10
Unilever 79-87	93,50	93,50

Converteerbaar

Akzo 69-89	89,50	88,50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	126,00	126,00
Gist-Br. 69-89	187,00	183,00
Hoogov. 68-88	—	—

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Woensdag 1 augustus 1984 ● Pagina 9
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Weg



● *De grootste straat in het Klimmense gehucht Termaar heet Termaar. Toch konden we die straat gisteren niet een-twee-drie vinden. De gevel van het eerste huis in de straat werd namelijk gesierd door het bord: 'Kernwapensweg'. We hopen van harte dat dat bord geen letterlijke aanduiding inhoudt.*

Prop

● *„Je moet je oren eens laten uitspuiten", zei juffrouw op school wel eens als het lastige jongetje, dat onze Man van Palemig vroeger was (en nu soms ook nog wel eens) niet wilde luisteren. Ze kon toen niet vermoeden dat het gisteren inderdaad gebeurde. „Een propje in het oor. Je mag er niet met van die wattestaafjes in frunniken en dat heb ik wel gedaan met een propje als gevolg. Ze spoelen het er met een grote slagroomspuit uit, je voelt er niets van", zei hij gisteren pedant. En hij voegde eraan toe: „Er was ook nog een leraar die wel eens zei: ga je schoolgeld terughalen. Ik hoop dat dat ook nog eens uitkomt!" Wie weet?*

Vergeten

● *De meest fantastische verhalen doen in deze periode weer de ronde. Ze komen als de sneeuwklokjes in de lente tevoorschijn in de kolommen van de kranten. Soms is het ongelooflijk, want wie zet een kinderwagen op het dak van zijn auto en laat zijn kind erin zitten en ontdekt dat pas in Frankrijk..?! Iets dergelijks in Leiden. Daar vergat een vader zijn vierjarig dochtertje Marjolein toen de familie op vakantie ging. Op de camping ontdekte pa dat hij 't meiske vergeten was. Hij belde de politie en die ontdekte Marjolein bij de buren. Die hadden zich over 't achtgebleven dochtertje ontfermd. Gelooft u het?*

Restaureren



● *Restaureren betekent niet alleen dat een monumentaal gebouw wordt hersteld, maar ook dat het in de originele staat wordt teruggebracht. En dat natuurlijk bij voorkeur met het originele materiaal. Op het moment wordt de monumentale Remigiuskerk in Klimmen gerestaureerd. En omdat die kerk is gebouwd met Kunradersteen, een mergelsoort, zijn dezer dagen bij de kerk enorme mergelblokken te vinden die op de ouderwetse manier, met een eorme zaag, tot handzame stenen worden verwerkt.*

Veel ongelukken in Arensgenhout zaaien ongerustheid

Handtekeningen tegen gevaarlijk kruispunt

Van onze verslaggever

HULSBERG – De jeugd van Arensgenhout vindt dat er iets gedaan moet worden aan het gevaarlijke kruispunt Diepestraat-Kampstraat-Mesweg. Op 5 juni verongelukte op dit kruispunt Martijn Caelen. Hij stak, zonder uit te kijken, met zijn fiets het gevaarlijke kruispunt in Arensgenhout over en werd geschept door een vrachtauto.

De kinderen hebben nu hun handtekening onder een verzoekschrift gezet en dat overhandigd aan de voorzitster van de plaatselijke buurtvereniging. Deze vereniging heeft de gerieven van de jeugd doorgespeeld naar de gemeente Nuth.

Jaarlijks vinden er op het bewuste punt veel aanrijdingen plaats. Wonder boven wonder was er steeds sprake van blikschade. Dit jaar deden zich twee ongelukken met letsel voor. In maart van dit jaar moest na een ongeluk een kind uit de auto worden bevrijd. Zowel de hulpverlener als het kind liep toen verwondingen op. De eerste omdat de auto op onverklaarbare wijze na het ongeval aan de rol ging en tegen een boom tot stilstand kwam. Op 5 juni deed zich het verkeersongeval voor met Martijn Caelen.

Lichten

Tijdens het schooljaar moeten de kinderen uit het buurtschap Arensgenhout dagelijks het gevaarlijke kruispunt oversteken. Heel wat ouders begeleiden hun kinderen tot voorbij het kruispunt. Zij zien er dan op toe dat hun kroost veilig de provinciale weg (Diepestraat) oversteekt.

Tijdens hun verdere reis naar school worden zij op de provincialeweg Valkenburg/Nuth de weg overgeholpen door verkeersbrigadiers. Zijn de kinderen te laat of staan om een of andere reden geen verkeersbrigadiers op de provinciale weg Valkenburg/Nuth dan kunnen zij gebruik maken van een met verkeerslichten beveiligde oversteekplaats. Het enige gevaarlijke punt dat zij tijdens hun ruim een kilometer lange schoolweg moeten maken is het kruispunt Diepestraat-Kampstraat-Mesweg.

Politie

Onlangs hield de rijkspolitie Beek-/Nuth een aantal snelheidscontrole's. Zij constateerde toen relatief veel overtredingen

Volgens een politiewoordvoerder moet dit cijfer beslist relatief worden bekeken omdat tijdens controle's de Diepestraat drukker bereden werd in verband met een wegomlegging. Toch wordt de Diepestraat, ook zonder wegomlegging intensief gebruikt. De weg wordt ook dan door de politie gekwalificeerd als een druk bereden weg.

Indonesisch leren in Heerlen

HEERLEN – Maandag 3 september start in Heerlen in het kantoor van het Indisch Nederlands Verbond aan de Limburgiastraat 29 de cursus Bahasa Indonesia, die gegeven wordt door een gediplomeerd lerares Indonesisch, telkens op maandagavond. De cursisten krijgen in december als de cursus beëindigd is een getuigschrift. Volgend jaar staat een vervolgcursus geprogrammeerd. Inlichtingen zijn telefonisch te krijgen bij het INV-kantoor in Heerlen (☎ 725686 of ☎ 725650).



● *Ongeveer zó vliegen de heren zaterdag geregeld door het Heerlense luchtruim.*

Zaterdag aanstaande in het centrum

Zeker 200 stands op braderie in Heerlen

HEERLEN – Zo'n 200 stands zullen zaterdag in het centrum van Heerlen opgesteld worden voor de grote jaarlijkse braderie. In bijna alle straten in het centrum zijn bijzondere activiteiten. De organisatie is in handen van de Stichting Heerlen Promotion. Voorzitter Jongen van die stichting zegt: „De Heerlense braderie heeft toch een enorme aantrekkingskracht, in het verleden hebben we 75.000 tot 100.000 mensen gehad. Het ligt er aan wat voor weer het is. We hebben 'winkelweer' nodig".

Om 9.00 gaat de braderie van start en deze duurt tot 17.00 uur. In het centrumgebied maar ook in 't Loon en op de markt willen de winkeliers en kooplieden er iets bijzonders van maken. Op het Kerkplein bijvoorbeeld worden demonstraties gegeven door een speciaal team in het zogenoemde freestyle skiën.

De mannen op de korte skietjes komen met een snelheid van zo'n 50 kilometer per uur van de 10-meter hoge mobiele springschans en maken dan spectaculaire sprongen. Dat gebeurt om 11.30, 13.00, 14.30 en 16.00 uur. Vaders die zich op de markt vertonen lopen de kans verrast te worden met een fraai gegraveerd glas, waaruit een pilsje best lekker zal smaken. De vereniging van kooplieden van de markt, De Maatbülle, zorgt voor deze verrassing als bijdrage aan de braderie.

Winkelcentrum de Plu gaat zaterdag op de antieke tour. Voor de tweede keer in successie wordt daar een antiekmarkt gehouden, maar ook daar staan stands met extra aantrekkelijke artikelen van de winkeliers.

Dat gebeurt natuurlijk ook in de Akerstraat, Saroleastraat, Oranje-Nassaustraat, om het Raadhuis en de omliggende straten in het centrum. Op de Promenade is zaterdag een kunst- en nijverheidsmarkt te vinden. Al met al gaat Heerlen er zaterdag verkoopkrachtig tegenaan.

Zaterdag in Heerlen

Fuzzy Dice organiseert automeeting

HEERLEN – De Limburgse Custom- en Vanclub Fuzzy Dice houdt zaterdag aan de Sittarderweg 143b in Heerlen een infodag. Aan deze dag zullen vijftig voertuigen uit de Benelux deelnemen.

De infodag wordt gehouden van 13 tot 20 uur en is vrij toegankelijk. De bezoekers ontvangen aan de ingang van het gebouw een beoordelingsformulier. Door het invullen van dit formulier werken zij mee aan de uitslag van een aan deze dag verbonden wedstrijd. De prijsuitreiking vindt plaats om 20 uur. Behalve het bewonderen en beoordelen van de auto's wordt er informatie verstrekt over deze buitengewone hobby.

Bungalowboek voor seizoen herfst/winter

VALKENBURG – De Stichting Vakantie Boekings Centrale Limburg in Valkenburg heeft voor het eerst in haar bestaan een kleurrijke herfst/winter-editie uitgebracht van haar jaarlijkse bungalowboek. Ofschoon de zomer nu pas goed op 'temperatuur' komt, wil de stichting VBCL het publiek nu al wijzen op de vele verblijfsmogelijkheden in bungalows en appartementen in vakantieland Limburg in het goedkope, rustige naseizoen.

Mensen die hun vakantie willen doorbrengen in een bungalow in het bos, een appartement op de boerderij of aan het water of in een gezellig, compleet bungalowpark kunnen het nieuwe bungalowboek gratis aanvragen bij de stichting VBCL, Postbus 210, 6300 AE Valkenburg aan de Geul, ☎ 04406-15959/13993 of bij de VVV-kantoren in Nederland en Limburg.

Tunnel in Rimburgerweg

Verkeersweg nu ook 'golfroute'

BRUNSSUM – Ubach over Worms ligt weer een stukje dichter bij Brunssum nu de Rimburgerweg in laatsgenoemde plaats weer opengesteld is voor het verkeer. Het feit dat er er auto's mogen rijden, geeft de mogelijkheid vanuit het voertuig een blik te werpen op de golfbaan in aanleg. Er is een tunnel in de weg gemaakt, zodat de golfers te zijner tijd niet hoeven over te steken maar onder de weg door kunnen golfen.

De weg is lange tijd gesloten geweest omdat zand en grint dat eronder lag weg werd gehaald. De gemeente Brunssum had daar aanvankelijk geen vergunning voor gegeven waardoor de werkzaamheden werden stilgelegd. Pas toen van de provincie de vergunning voor afgraving werd verkregen kon het karwei geklaard worden. Vlak voor het begin van de bouwvakvakantie konden de afzettingsborden weggehaald worden en mocht het verkeer de 'golfroute' in bezit nemen.

● *Bert Senden met zijn schitterende verzameling.*

Dagelijks uren in de weer met 'priegelwerk'

Bert uit Termaar is hartstikke enthousiast van treinmodellen

TERMAAR – Bert Senden uit Termaar is helemaal gek van treinen. Wellicht heeft dat iets te maken met het feit dat hij op een steenworp afstand woont van het station van Klimmen – Termaar is een gehucht dat vlak boven Klimmen ligt – of met het feit dat zijn vader 35 jaar lang treinleider is geweest in de mijn.

Bert zit nu in ieder geval middenin de treinen: in de loop van twaalf jaar heeft hij 48 modellen uit bouwdozen gebouwd, een enorm modeltraject, naar het voorbeeld van het station van Berlijn aangelegd en sinds drie jaar tekent en bouwt hij orginele locomotieven na op schaal.

Machinisten

Van die modellen naar de originelen heeft hij er nu zeven, de achtste nadert zijn voltooiing en de volgende „zit al in mijn hoofd". Als Bert begint te vertellen over zijn treinen is hij nauwelijks meer stuiten.

En hoe kan het ook bijna anders: Bert zou het liefst de Nederlandse Spoorwegen als zijn werkgever betitelen. Maar voorlopig lijkt het erop dat ze daar machinisten genoeg hebben. Intussen blijft de modelbouwer niet met zijn handen over elkaar zitten. Zo'n 5 á 6 uur elke doordeweekse dag bouwt hij aan zijn modellen of houdt hij zich anderszins met treinen bezig.

Vandaag is hij, uiteraard met de trein, naar het spoorwegmuseum in Utrecht. „Daar staan de loc's die ik heb nagebouwd", geniet Bert al bij voorbaat, er zeker van dat hij zijn dag goed besteed. Zo'n model bouwen is trouwens niet niks. Bert gaat uit van originele bouwtekeningen, die hij dan op schaal verkleint. Zes modellen heeft hij schaal 1 op 18 gebouwd, het zevende is 1 op 10 geworden en meet daardoor toch 1.15 meter. Met zes uur per dag werken, vijf dagen in de week, duurt de bouw van één model toch al gauw drie tot vier maanden.

Foto

Van het eerste model dat hij van multiplex, koperdraad, zink, kleine schroefjes, koperen spijkertjes en pvc-buis aan elkaar heeft gelijmd, had Bert zelfs helemaal geen bouwtekening.

„Ik vond een foto van een loc uit de serie 1900 in een boekje", vertelt hij. „Ik heb toen nog naar het spoorwegmuseum geschreven voor een bouwtekening en technische gegevens. Maar het model heb ik helemaal van de foto af getekend. De verhoudingen kloppen natuurlijk niet helemaal en hij is ook nog heel eenvoudig, zonder bewegende delen".

Priegelwerk

Latere modellen werden steeds ingewikkelder: oefening baart kunst. Hij bouwde zelfs oude stoomloc's, series 6300, 500/600, en 6200, met spakenwielen, drijfstangen, manometers, luchtpompen en remwieltjes tot op de details. Een priegelwerk dus.

Vandaar dat Bert de gezonde gedachte huldigt: „als het niet lukt, moet je er meteen mee ophouden en een nachtje over slapen". De onderdelen moeten er namelijk niet alleen goed uitzien, ze moeten ook precies passen, want Bert vindt dat alles het ook nog moet 'doen'. Ieder wiel moet draaien, iedere pomp moet werken en als je aan het remwiel draait, moeten de remblokjes inderdaad tegen de wielen komen.

Kennis

Maar Bert weet niet alleen alles van modeltreinen, óók van gewone, grote treinen is hij op de hoogte.

Hij weet precies waar nog interessante stoomlocomotieven rijden, waar ze een leuke route rijden, welke locomotief goederen- of kolentrein heeft getrokken en wanneer de NS een bepaalde loc in gebruik heeft genomen. En hij is ook graag bereid al die kennis over te dragen aan mensen die dezelfde hobby hebben of willen beginnen. „Ik kan niet de hele dag met mijn armen over elkaar zitten", verdedigt Bert zijn hartstocht.

Arrestatie in Fiat-zaak

SITTARD – Dank zij speurderswerk van de Sittardse politie, kon gistermiddag op de markt in Sittard de vermoedelijke dader van de Fiat-diefstallen aangehouden worden.

Het betreft hier een 19-jarige inwoner van Roermond. In Sittard werden de laatste weken meer dan 10 Fiats ontvreemd. De Roermondenaar wordt verder verdacht van Fiatdiefstallen in Heerlen en Geleen.



● *Men kan weer rijden over de Rimburgerweg. Linksachter worden de golfbanen aangelegd.*

Irmgard
Reynders
en
Jos Habets

gaan trouwen op zaterdag 4 augustus om 11.30 uur in de Basiliek te Meerssen.

Receptie van 18.30 tot 20.30 uur in Motel Heerlen, Terworm 10 te Heerlen.

Toekomstig adres: Reukenderweg 20 Nuth.

Auto's en motoren

Te k. FORD Escort 1600 Ghia mod. '78 vr.pr. ƒ 4200,-. i.z.g.st. nw. motor. Tel 045-220755.

Te k. TOYOTA Celica ST bwj. '74 vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-418117.

Te k. TOYOTA 1000 bj. '74, ƒ 450,-. Tel. 045-419033.

Te k. MITSUBISHI Colt bj. '79 zeer mooi. Custersin 15, Nieuwenhagen.

Te k. Opel REKORD 2100 diesel automatic, bj. '76, zeer goed. Bernadettelnt. 93, Ubach o. Worms.

Te k. MAZDA 1000 zeer zuinig en goed, bj. '76. Koopje ƒ 950,-. Tel. 045-311525.

GEBOREN

Manon, dochter van Miriam en Guido Kostons-Bobela, Wardehofplein 12C, Maastricht.
Antoine, zoon van Magda en Jean Kuypers-Clermont, Tinnegietersdreef 11, 6216 RG Maastricht.
Davy, zoon van Marij en Jos Hensels-Ramakers, Clavecymbelstraat 28D, Maastricht.

†

Congregatie der Broeders van de Onbevlekte Ontvangenis van Maria.

Gelovend in de verrezen Christus en in de komst van Zijn Rijk is op 89-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze medebroeder, oom en neef

Broeder Eugenio f.i.c.
C.P. Disseldorp

Hij was 69 jaar lid van onze congregatie.

Namens medebroeders en familie
Br. F. Baten f.i.c.

6444 BD Brunssum, 30 juli 1984.
Kruisbergstraat 45.

De plechtige eucharistieviering bij zijn uitvaart vindt plaats op vrijdag 3 augustus om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.
Daarna begeleiden wij hem naar onze begraafplaats aan de Anjoulaan te Maastricht.
De avondwake zal plaatsvinden op donderdag a.s. om 18.00 uur in de kapel van het klooster, Kruisbergstraat 45.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als lieve vrouw, goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten

Agatha
Willems-van den Hoff

echtgenote van

Frans Jozef Willems

op de leeftijd van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Amstenrade: **F.J. Willems**
Brunssum: **Toon en Leny Willems-Thijssen**
Stein: **Jo en Lies Wolfs-Willems**
Amstenrade: **Dolf en Mariet Groteclaes-Willems**
Amstenrade: **Piet en Malva Willems-Steba**
Amstenrade: **John en Annie Heitbaum-Willems**
Voerendaal: **Piet en Leny Erven-Willems**
Haar klein- en achterkleinkinderen
Familie van den Hoff
Familie Willems

6436 AX Amstenrade, 30 juli 1984
De Gijselaar 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsshebben op vrijdag 3 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. Begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Donderdag a.s. om 18.30 uur avondmis in de kapel van huize Elvira, de Gijselaar 10, Amstenrade.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de crematieplechtigheid van mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonvader en opa

Sjang Roberts

zeggen wij u hartelijk dank.

M. Roberts-Brans
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, augustus 1984

De zeswekendienst houden wij op zondag 5 augustus as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Frans Wanders

zal plaatsvinden op zondag 5 augustus om 10.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen.

C. Wanders-v. Geel
Kinderen en kleinkinderen

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Vluggen

weduwe van

Hubert Hendriks

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Vijlen, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 5 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Vijlen.

†

Want ik de Heere, uw God
Grijp uw rechterhand aan.
Die tot U zeg:
Vrees niet ik help U.
jes. 41:13

Terwijl wij wisten dat dit te gebeuren stond, is na een liefdevol en zorgzaam leven, toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze pappa, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Bernardus
Valize

echtgenoot van

Theresia Latour

Hij overleed op de leeftijd van 76 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Th. Valize-Latour**
Hoensbroek: **Annie en Dolf Bruggink-Valize en kinderen**
Camberly (Engeland): **Gerda en Dennis Jones-Valize en kinderen**
Augsburg (Duitsland): **Margriet en Dave Baye-Valize en kinderen**
Brunssum: **Albert en Vivian Valize-Nieraeth en kinderen**
Familie Valize
Familie Latour

6446 VL Treebeek-Brunssum, 30 juli 1984
Treebeekplein 178

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 3 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Barbara te Treebeek, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00-19.00 uur.
Avondwake donderdag 2 augustus om 19.00 uur in de kapel van de Eerwaarde Zusters aan de Zonnestraat 3, Treebeek.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een werkzaam leven, met een grote inzet voor het gezin en vele anderen, is geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Zef Binten

echtgenoot van

Mia van der Linden

Hij overleed op de leeftijd van 44 jaar na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Sittard: **M. Binten-van der Linden**
Sittard: **Annemie en Peter**
Sittard: **Ilona en Rob**
Sittard: **Johan**
Familie Binten
Familie van der Linden

6136 BC Sittard, 30 juli 1984
Heistraat 87

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 3 augustus as. om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Donderdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Willem Hubertus Mans

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

J.M. Mans-Beumers
Kinderen en kleinkinderen

Obbicht, augustus 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 5 augustus in de H. Willibrorduskerk te Obbicht.

De eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Jan Dijk

zal plaatsvinden op zaterdag 4 augustus a.s. om 18.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

D. Dijk-Besselink
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden, alsmede voor uw aanwezigheid en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Maria Theresia
Jennen-Collard

willen wij familie, vrienden, kennissen, heren doktoren, de geestelijkheid, Groene Kruis, de Zonnebloem, buurt „de Dikke Stein" hartelijk danken.

J.H.J. Jennen
Kinderen en kleinkinderen

Elsloo, augustus 1984.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 4 augustus a.s. om 19.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Voor de vele blijken van deelneming bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Frans Frissen

zeggen wij u onze hartelijke dank.

E. Frissen-Verharen
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 4 augustus a.s. om 19.00 uur in de St.-Bavo-kerk te Nuth.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de belangstelling, schriftelijke condoleances en bloemen ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Johanna Louwes

echtgenote van wijlen

Hendrik Smit

betuigen wij bij deze onze hartelijke dank aan allen die op welke wijze dan ook hebben getracht dit zware verlies voor ons dragelijk te maken.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Kerkrade-West, augustus 1984.

OVERLEDEN

† **(Zuster Aleza),** Maria Leonarda Woutrine Coppens, oud 84 jaar. Corr.adres: Fam. G.M. Cox-Coppens, Kruisstr. 61A, 5341 HB Oss. Wij nemen afscheid van zuster Aleza in de eucharistieviering op donderdag 2 augustus a.s. om 14.30 uur in de kapel van het moederhuis Onder de Bogen, St.-Servaasklooster te Maastricht.

FAILLISSEMENT
Bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 26 juli 1984 is in staat van faillissement verklaard **Matheus Ponsing**, wonende te Sittard aan de Erikastraat 74, met benoeming van Mr. J.J.Ph. Bergmans tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. A.P.M. Stroy
advocaat en procureur
Hertogsingel 64
6214 AE Maastricht.

Bij vonnis d.d. 26-7-1984 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is **Aannemersbedrijf Meerts Sittard BV,** gevestigd en kantoorhoudende te Sittard aan de Dr. Nolenslaan 91, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. O.M. De Lange
Advocaat en procureur
Spoorweglaan 12
6221 BS Maastricht

Huwelijkse voorwaarden
De echtelieden **Jacques Philomène Herman Coumans** en **Maria Ida Hubertina Gerarda Vaassen** tesamen wonende te Stein aan de Langhaagweg 33A, thans in algehele gemeenschap van goederen met elkaar gehuwd, hebben bij de Maastrichtse Rechtbank een verzoekschrift ingediend tot wijziging van hun huwelijksgoederen regime en tot goedkeuring van de voorgenomen huwelijkse voorwaarden. Het ontwerp van deze huwelijkse voorwaarden is ter Griffie der Maastrichtse Rechtbank aan de Minderbroedersberg 4 ter inzage gelegd. Bij beschikking van de Maastrichtse Rechtbank van 19 juli 1984 is bepaald dat eventuele schuldeisers van verzoekers kunnen worden gehoord in de Vijfde Kamer van genoemde Rechtbank op donderdag 23 augustus 1984 en wel om 10.05 uur.
Namens de verzoekers
Mr. P.M. Scholtes
advocaat en procureur
Hertogsingel 64
6214 AE Maastricht.

Auto's en motoren

Te k. DYANE 6 bwj. '77 rood, i.pr.st. ƒ 1550,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. DAF 46, bj. '76, pr. ƒ 1350,-. Norbertijnenstr. 16, Simpelveld.

Te k. OPEL Ascona, bj. '79, type '80, km.st. 54.000, blauwmet. Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-462637, na 17.30 uur.

Te k. BMW 320, koopje, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan, b.g.g. no. 70.

Te k. GOLF GTI, bwj. '77, met sportvelgen, i.z.g.st. St. Barbarastr. 29, Heerlen.

SIMCA 1308 GLS, bwj. '77, 75.000 km, ƒ 1350,-. Tel. 045-411033.

Te k. VOLVO-142-ONDERDELEN, bwj. '72, i.z.g.st., pr. ƒ 150,-, + LPG-inst. compl. ƒ 300,-. Tel. 043-436433. Na 18.00 uur.

Te k. FIAT Super Mirafiori bwj. '79 kl. blauw, keuringsrapp. aanw. Km.st. 46.000. Auto verk. in st. v. nw. Vr.pr. ƒ 5500,-; Veldstr. 37 Brunssum. Tel. 045-256535.

Mooie AlLEGRO 1300 S '78 (sportieve uitv.) pulm. bekl., wel olieverbr. ƒ 1250,- (koopje). Tel. 04490-10548.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic mod. '81 ƒ 8950,-. Tel. 04498-54510.

Te k. DATSUN Bleubird 1800 met. l.blauw, bj. '82. Tel. 04494-45452.

Te k. TAUNUS combi bj. '78 met LPG t.e.a.b. Toyota Corolla 30 bj. '75 ƒ 800,-, 4 banden 145-13 ƒ 125,-. Tel. 04490-24330.

Opel KADETT 1200 S kl. wit op gas bj. febr. '77. Vr.pr. ƒ 3750,-. Dr. Poelsstr. 42, Kakert Schaesberg, tel. 045-310098.

GOLF 1600 S zwart type '78 i.z.g.st. 5-deurs, LPG, nwe motor, ƒ 2950,-. Ceintuurstr. 56, Schaesberg.

Laatste vakantie-aanbiedingen! Geldig tot 10 augustus!! Bij AUTO-DENTGENBACH!! Financiering binnen ± 2 uur geregeld. Ford Taunus 1600 GL blauwmetall., 4 drs. model '81 ƒ 8750,-, Ford Taunus 1600 stationcar, groenmetall. febr. '79 ƒ 5750,-, Ford Fiesta 11 luxe beigemetall. 54.000 km. gel. ƒ 6750,-, Volvo 242 DL blauw model '77 ƒ 4000,-, Volvo 343 DL automatiek geel, goed lopend T'78 ƒ 3950,-. Volvo 343 DL wit sportieve uitv. '78 ƒ 5750,-, Mazda 323 wit schuifd., 3 drs. 69.000 km. '79 ƒ 5950,-, Fiat Ritmo 65 CL zilvermetall. 3 drs. mod. '80 ƒ 5500,-, Mitsubishi Saporro automatiek orig. 57.000 km zilvermet. '78 ƒ 6750,-, Honda Accord 1600 automatiek zeer keurig onderh. ƒ 4950,—. Honda Accord 1600 coupe 5-speed lichtblauwmet. '79 ƒ 6950,-, Volkswagen Golf diesel erg apart mooi sept. '78 ƒ 7500,-, Volkswagen Golf 1100 lichtblauw 1e eigen, okt. '78 ƒ 6500,-, Vauxhall model Kadett 4 drs. zeer goed i.o. sept. '78 ƒ 3950,—, Ford Granada 8 cill. US-special zeer unieke auto ƒ 5950,-, BMW 520-6 cill. lpg. 1e eigen. orig. weinig km. type '80 ƒ 11.950,-, Citroen CX 2000 special lpg. schuifd. stuurbekr. enz. enz. eind '79 ƒ 4950,-, Ford Granada 2.3. diesel stuurbekr. schuifd., 4 drs. zilver T '81 ƒ 10.950,-, Opel Manta hatchback 3 drs. coupe lpg., 1e eigen, laat 1980 ƒ 10.750,-, Opel Kadett 13 lpg orig. 52.000 km. 1e lak, 1e eigen. ƒ 10.950,-, Volvo 66 DL automatiek 1e eigen. 1e lak 100% i.o. ƒ 3950,-, BMW 316 technisch 100% slechts ƒ 5950,-. Peugeot 504 diesel model '78 ƒ 4950,-, Datsun 100 AF.2 coach model '78 ƒ 4500,-, Alfa Romeo Guiletta lpg. zilvermet. eind '79 ƒ 6950,—. Inruilers + opknappers; Daf 66 marathon ƒ 1250,—, Daf 46 DL '75 ƒ 1250,-, VW passat rood '76 ƒ 1750,-, Toyota Corolla hardtop coupé '77 ƒ 2950,-, Manta 16.S rood ƒ 950,-, VW bus bestel grijs kent. '76 ƒ 1950,-, Datsun 120 Y rood ƒ 750,-. Nog 4 Fiats Fiorino's bestellers lpg. '80 ƒ 2950,—. Iedere dag tot 18.00 uur geopend. Snel wisselende voorraad. Optimale service + onderhoud Langheckweg 36 (Industr. terr. Dentgenbach) Kerkrade-West.

GEZOCHT! Garagebedrijf zoekt langs drukke weg bedrijfsruimte met evt. woonhuis + parkeergelegenheid, te koop of te huur. Tel. 045-463489.

Te k. VOLVO 343 DL autom. '77 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3300,- na 17 u. tel. 045-425421.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers i.d. Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Doe mee: MOTORSHOW zaterdag 4 aug. Geulhal Valkenburg. Inl. 045-213386.

Ink. goede AUTO'S kontant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-627308.

SENATOR 3.0 E, '80; Rekord 2.0 N Luxe, '80; Kadett Hatchback, '81; Kadett, '75, '76 en '79; Ascona 16 S, '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar Automobielbedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Div. extra's S. '80 ƒ 8750,-; Manta 2.0 GTE '82; Kadett 4-drs. '78 ƒ 4900,-; Talbot Solara '81 ƒ 8750,-; Toyota Starlet '81 ƒ 9000,-; Renault 18 TL '79 ƒ 5900,-; Honda Civic autom. '77 ƒ 4500,-; Renault 5 '79 ƒ 5500,-; Peugeot 104 '77 ƒ 2900,-; Mazda 818 '76 ƒ 1750,-; Alfa Sud TI '78 ƒ 3250,-; Toyota Station met LPG ƒ 1500,-; Datsun 1204 '77 ƒ 1750,-; Ford Escort '76 ƒ 2000,-. Tevens div. inruilers v.a. ƒ 500,-. Inr. FINANC. mogel.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455/222472 biedt met garantie te koop aan: Opel Kadett 1.3, '81; Seat Ronda 1.6 GLX en 1.6 SX, '83; Peugeot 305 SR, '80; Peugeot 304 GL, '78; Citroën 2 CV6 spec., '83; Citroën GSA Pallas, '80; Citroën Visa Super II, '79; Fiat 127, '80; Fiat 131, '80 en '76; Fiat 133, '77; Fiat Innocenti 120 L, '81; Talbot Horizon 1.3 LS, '81; Horizon 1.3 GL, '78; Simca 1100 LX, '77; Simca 1308 GT, '79; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Mitsubishi Lancer, '77; Datsun 120 Y, '77; Datsun Cherry FII, '81; Ford Taunus 1600 L, '80 en '78; Mini 1000 spec., '78; Morris Marina, '79; Mazda 323 stat.car, '79; Talbot Solara 1.6 GL, '81; VW Kever, '71. Inruil en financ. mogelijk, 's donderdags koopavond.

Te k. HONDA Accord, kl. rood, '79, prijs ƒ 6000,-. Tel. 045-323378 na 18.00 uur.

Autoselect, ruime keuze in elke prijsklasse, ook voor de kleinere beurs. Garantie in eigen werkplaats op auto's boven de ƒ 4000,-. Inruil en financiering mogelijk. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd. Autoselect, Trichterweg 109, bij Shell tectyleerbenzinestation ATC, Brunssum. Leuke verrassing voor elke koper in onze nieuw geopende zaak, tel. 045-229080.

PEUGEOT 504 GL bwj. '77 met LPG, trekhaak, radio, i.g.st. ƒ 1750,-; De Wingerd 65 Heerlen.

Te k. MANTA GTE '80; Kadett 3-drs. L '82; Ascona 16 N '80; Mazda 323 '81; Honda Civic '83; Polo '77, '75; R4 '76. Inr. caravan mog. Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160, Heerlen, 045-416023.

AUTOCENTRUM Kerkrade: Triumph Spitfire, kl. wit, ƒ 5900,-; Honda Accord 1.8 XT autom., 1e eig., alle extra's, schadevrij, 5 mnd. oud, ƒ 6000,- onder nw.prijs; Opel Kadett 1.3 S autom., 8 mnd. oud, ƒ 6000,- onder nw.pr.; Mercedes 280 S autom., '77, LPG, alle extra's, zeer mooi, ƒ 7750,-; Mercedes 170 D Oldtimer, geh. gerest., bj. 1948, ƒ 12.750,-; VW Kubel Jeep Cabriolet, '77, ƒ 7900,-; BMW 728, groenmet., '79, ƒ 12.750,-; BMW 728, '78, iets spuitwerk, koopje, ƒ 7900,-; BMW 2002, geh. uitgeb., ƒ 4250,-; div. BMW 518 - 520 - 525 - 528, vanaf ƒ 2900,-; Ford Taunus Combi, '80 en '81, 3x, vanaf ƒ 7750,-; Ford Taunus 1.6-2.0, '78 en '79, va. ƒ 2750,-; VW Golf, '80, 1e eig., ƒ 8750,-; VW Golf 1.6 autom., '78, ƒ 5500,-; div. VW Golf, '76 en '77, va. ƒ 1750,-; MG Midget MK II Cabriolet 64 Sport, showroomnieuw, ƒ 10.000,-; Fiat 124 Sport, geh. gerest., ƒ 3900,-; Opel Rekord 2.0 S, kl. rood, m. '82, ƒ 8900,-; Opel Kadett, '76 en '77, va. ƒ 2900,-; Opel Kadett 12 S autom., '78, ƒ 6750,-; div. Ford Capri 2.0 S, '79 en '80, va. ƒ 7750,-; div. Ford Capri, '76 en '77, va. ƒ 1750,-; Ford Escort, 2- en 4-drs., '78 en '80, va. ƒ 3750,-; Honda Civic, '78 en '80, div. va. ƒ 2900,-; Mitsubishi Galant, '78, LPG, ƒ 4250,-; Mitsubishi Lancer, '78, zeer mooi, ƒ 3750,-; Audi 100 5.E. '79, LPG, als nw., ƒ 7750,-; Audi 100, kopermet., alle extra's, ƒ 7750,-; Renault 18 GTL, '79, ƒ 4750,-; Renault 14 GTL, '80, ƒ 6750,-; Renault 4 GTL, '81-'83, va. ƒ 5900,-; Renault 16 TL, '81, ƒ 6750,-; Datsun Sunny, '80, splinternieuw, ƒ 6900,-; Datsun 120.F II coupé, '79, ƒ 4900,-; Volvo 242, '77, ƒ 3900,-; Toyota Corolla, '77, ƒ 2250,-; Triumph 2500 TC, '78, ƒ 3750,-; div. Mini + Clubmann, '78, '79 en '80, va. ƒ 1750,-; Renault 5 GTL autom., '83, ƒ 12.750,-; Alfa GTV, '78, LPG, ƒ 3900,-; Talbot 1600, '80, koopje, ƒ 2900,-; Zastava, '81, koopje, ƒ 3900,-; VW-pers.bus, ƒ 1250,-; Renault Estafette-bus, '79, als nw., ƒ 3750,-; Fiat 850 Sport, als nw., ƒ 2750,-; Mazda 616-818, '78, ƒ 1750,-; Oldsmobile, '79, ƒ 5900,-; Ford Mustang II, '78, ƒ 2750,-; Lancia Gamma 2500, '80, ƒ 6750,-; Opel Ascona 19.S, 4-drs., '79, ƒ 5750,-; Mazda 1000 autom., '77, ƒ 2750,-; Opel Rekord 19, '77, ƒ 1500,-; VW Variant Combi, ƒ 1250,-; 2x VW Kever 1303, '74, ƒ 1250,-; Mercedes 250 X CE coupé, motor defect, ƒ 1750,-; Toyota Celica, '75, ƒ 1500,-; Ford Granada, '77, zeer mooi, ƒ 2750,-; Simca Fogourette, '79, ƒ 1000,-; Citroën GS, '78, ƒ 1250,-; Peugeot 504, '77, ƒ 1500,-; Peugeot 404 autom., zeer mooi, ƒ 2250,-; Fiat bestelbus, ƒ 1250,-; VW-bus, ƒ 1500,-. Inkoop - verkoop - taxaties - onderhoud - garantie. Ook uitbetal. op uw auto bij iruil. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, naast nieuwe politiebureau, tel. 045-453502.

OPEL Ascona 16S '77 4-drs. ƒ 3250,-; Honda Accord type '79 showr. cond. ƒ 5750,-; Ford Escort 1600 sport type '80 ƒ 6500,-; VW Golf diesel type '78 z. mooi ƒ 5750,-; Toyota Corolla '77 ƒ 1950,-; Toyota Corolla autom. '77 ƒ 2950,-; BMW 520 '77 z. mooi ƒ 4500,-; Ford Fiesta type '78 ƒ 4750,-; Volvo 343 DL variom. ƒ 3950,-; VW 1303 cabriolet '77; Ford Capri m. lichte schade ƒ 975,-; Mercedes 250 coupé z. mooi ƒ 4950,-; Datsun 240 Z sport ƒ 4950,-; Ford 1600 L combi '75 ƒ 850,-; Peugeot 304 L '77 ƒ 750,-. Inr. mog. tev. auto's te koop gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide (Rijksweg).

TE k. zeer goede en zuinige FORD 1300 sport coupé. Inr. bromfiets of motor mog. Tel. 045-462467.

Te koop RENAULT TL 4, bj. '77. Tel. 045-226180, na 18 uur 045-215329.

Te k. FORD Capri 2 1600 bwj. '75. Europaweg Nrd. 141 Ubach o. Worms. Inruil mogelijk.

Te k. RENAULT 4 TL 1977 zeer mooi. Tel. 045-460103 (na 17 uur).

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Commodore '81 autom. m. lpg in nw.st. ƒ 10.750,-; Mitsubishi Lancer Aut. '79 ƒ 3.950,-; Simca Chrysler 1307 '78 ƒ 2.250,-; Opel Rekord '79 op gas ƒ 6.750,-; Mazda 929 '78 ƒ 2.750,-; Ford Escort '77 ƒ 2.450,-; BMW 1602 '75 i.nw.st. ƒ 2.950,-; Taunus Stationcar '78 ƒ 3.750,-; Taunus 2 ltr. op gas '77 ƒ 2.750,-; Mazda 929 Legato Hardtop type '80 autom. lpg ƒ 5.750,-; Audi 100 '78 ƒ 2.950,-; Vauxhall Chevette '78 ƒ 1.950,-; Ford 1600 '77 ƒ 2.750,-; Mazda 818 Coupé '78 ƒ 2.750,-; Renault 20 L '78 ƒ 2.450,-; diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. MERCEDES bestel 307 diesel bj. '82, 65.000 km. Tel. 04406-12891.

Te k. VW GOLF als nieuw met div. extr. I.z.g.st. zeer mooi, bj. '77, ± ƒ 3250,-. Tel. 045-726673.

Te k. LANDROVER '74, Dafje 46 '76, in st.v.nw. ƒ 1200,-. Mazda 1000 '78 hier en daar gespoten worden. Parallelweg 245, Heerlen Eikenderveld.

Te k. VOLKSWAGEN pers.bus bj. '76 in pr.st. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-222567.

Te k. MAZDA 323 zeer mooi bj. '77. Vr.pr. ƒ 2950,-. Einderstr. 29, Hrl.

MERCEDES 280 S '74, LPG Pullman 4 bak, veel extra, groenmet. evt. r. met jonge Amerikaan. Tel 045-211071.

MAZDA 323 T '78 ƒ 2750,-, Datsun 120 Y coupé '78 ƒ 1950,-. 3× Golf 75 ƒ 1500,- ƒ 2250,- en ƒ 2500,-, Taunus 1600 '76 ƒ 1750,-, Alfa 2000 GTV '76, LPG. Honda Civic '76 ƒ 1950,-, Escort '77 ƒ 1250,-. Tel. 045-211071. Inr. mogel. ook boot of caravan. Overbroekerstr.54, Hoensbroek.

Te k. FIAT 131 S bwj. 77, ƒ 750,-. Granaatstr. 29, Heerlen. Tel. 045-219017.

Te k. v. part. **MERCEDES** '77 in nw. st. Gasinstall. stereo, schuifdak enz. Tel. 045-454913, na 18 uur 045-311138.

Te k. Suzuki JEEP bwj. '81, vr.pr. ƒ 9600,-. Bellen tussen 17.00 - 18.00 u. Tel. 045-420457.

MERCEDES 300 D autom. schuifdak, type '77, rood, pracht auto, i.z.g.st. Soppestr. 2, Spaubeek.

Te k. OPEL Kadett '76, goudmetal. i.z.g.st., Dorpsstr. 2, Spaubeek.

MAZDA 323 Sedan, '82, Sunroof, spoiler, vele extra's. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Te k. ALFA ROMEO Guilletta bj. '79 t.e.a.b. Tel. 045-425371 na 18.00 uur.

Enkele goedkope, toch goede auto's o.a. Ford TAUNUS 1973, Opel Record '76, Datsun 120 Y 1976, Datsun 100 A '75 enz. Betaling kan geregeld worden. Pelikaanstr. 37, Heerlen Heksenberg, tel. 045-223318.

Te k. Opel ASCONA 1600S type '73 met nieuwe motor i.g.st. Vr.pr. ƒ 650,-. Tel. tuss. 18 en 20 uur 04492-4382.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 L type '74, leuke wagen. Vr.pr. ƒ 600,-. Tel. tuss. 18 en 20 u. 04492-4382.

Te k. TOYOTA Corolla K.30 bj. '75, vr.pr. ƒ 900,-. Leuke auto. Tel. tuss. 18 en 20 uur 04492-4382.

Te k. VW GOLF S. geel, UKW-radio, goed onderh., ƒ 1500,-. Horstplein 12, Hoensbroek, tel. 045-213565.

Van part. te k. MAZDA 323 EL bwjr. '77 3-drs. met.blauw. Vr.pr. ƒ 3500,-; Burg. Pelzerstr. 27 of Burg. Dortantsstr. 13 Ubach o. Worms.

FORD Taunus 1600 GL '77 ƒ 3900,-; Escort '76 ƒ 2500,-; Kadett '76 ƒ 2800,-; Kadett '74 ƒ 1950,-; Audi 50 LS '75 ƒ 2400,-; Renault 20 TL '77 automaat ƒ 2350,-; Simca 1100 '78 automaat ƒ 2400,-; Daf 66 marathon '76 ƒ 1950,-; Chrysler 1308 '78 ƒ 3500,-; Chrysler 1308 '79 met gas ƒ 3800,-; Fiat 128 '77 ƒ 2600,-; Toyota Corolla 30 ƒ 2200,-; Alfa Sud '76 met schuifdak ƒ 1800,-; Simca 1100 '77 ƒ 1500,-; Austin Allegro '77 ƒ 1750,-; Peugeot 304 '77 met gas ƒ 2500,-; Oude Landgraaf 101 Schaesberg tel. 045-311078.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Escort 1,3 L, bj. '78, ƒ 4750,-. Tel. 04498-54510.

Te k. MINI 1100 spec. bwj. '79, 38.000 km gel. Tel. 045-715310.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. SIMCA 1100 ES '76, tevens crossmotor ƒ 250,-; Mgr. Lemmensstr. 36 N'hagen.

Te k. OPEL Kadett Caravan 12S nov. 1980, 62.000 km. Tel. 04490-11535.

BMW 320 type 77 sportv., metaalkl. Vr.pr. ƒ 5700,-; inr. mog. Dr. M.L. Kingln. 83 H'broek.

FORD Taunus 2000 L bwjr. '77 kl. groen i.z.g.st. ƒ 2800,-; Tel. 045-420753.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Citroën Dyana 2 CV 6 mod. '81 ƒ 5450,-; Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank FORD Escort 1,3 L bwj. '78 ƒ 4750,-; Tel. 04498-54510.

AUTORAMA. Alleen om de service. Een greep uit onze voorraad. Fo[rd] Sierra 2.0 GL aut. 6 cy[l.] '83, ƒ 19.500,-; Escort 1.3 '82, ƒ 12.750,-; Mustan[g] Ghia, '80, ƒ 9500,-; Capri 1[.6] S, '80, ƒ 9200,-; Capri 1.6 '79, ƒ 6900,-; 7x Taunu[s] '77-'81, vanaf ƒ 2500,-; [...] Fiesta, '77 en '80, van[af] ƒ 4250,-; Mitsubishi Sapo[r]ro 2.0 GL, '83, ƒ 13.750[,-;] Saporro GL, '80, ƒ 9500[,-;] 3x Saporro, '78-'79, van[af] ƒ 6500,-; Galant 2.0 GL aut., '79, ƒ 7250,-; Merced[es] 240 GD Jeep, '83, 10.0[00] km, ƒ 53.000,-; 300 TD, '8[...] ƒ 29.500,-; 300 D, '7[...] ƒ 10.500,-; 2x 280 S, '78-'7[...] vanaf ƒ 11.500,-; BMW 6[3...] CSI, '81, ƒ 42.500,-; 732 aut., '80, ƒ 22.500,-; 323 I, [...] '79, ƒ 13.000,-; 3x 520, '7[...] '79, va. ƒ 5000,-; 315, '77-'7[...] va. ƒ 7250,-; Saab 900 GL aut., '80, ƒ 12.500,-; 99 G[L] aut., '78, ƒ 7000,-; 96 L, jul[i] '79, ƒ 9500,-; Talbot Hor[i]zon 1.5 GL, '82, ƒ 9500,-; [...] Horizon GL, '78, v[a.] ƒ 4500,-; Fiat Ritmo dies[el] '80, ƒ 8250,-; 127, '8[...] ƒ 6000,-; 3x 127, '77-'79, v[a.] ƒ 2000,-; 128 3P, '7[...] ƒ 2500,-; VW Golf GL, '8[...] ƒ 9250,-; 2x Golf diesel, '7[...] '80, va. ƒ 8250,-; Golf dies[el] '80, ƒ 5500,-; Passat S, '7[...] ƒ 6500,-; Kever, '75, ƒ 175[0,-] ; GTI Golf, '79, ƒ 9500[,-;] Chevrolet Camaro LT, '7[...] ƒ 8000,-; Citroën CX 240[0] '78, ƒ 3000,-; Datsun Che[r]ry Combi, '80, ƒ 7500,-; In[...]nocenti de Tomaso, '8[...] ƒ 5500,-; Jaguar XJ6, '7[...] ƒ 6500,-; Landrover 1[...] Stawag, ƒ 8750,-; Hond[a] Civic, 5-drs., '81, ƒ 8250[,-;] Accord, '78-'79, va. ƒ 475[0,-] ; Civic, '77, ƒ 2500,-; Al[fa] Romeo Alfa 6 2.5 L, '8[...] ƒ 11.000,-; 3x Giulietta 1[...] '78, '79, '80, va. ƒ 5500[,-;] Sud Sprint, '78, ƒ 4750[,-;] Alfetta 1.6 L, '79, ƒ 5000[,-;] Audi 100 GL 5S, '8[...] ƒ 7500,-; 100 L 5S, '7[...] ƒ 5750,-; 2x 100 GLS, '7[...] '79, va. ƒ 3500,-; Opel R[e]kord 2.3 D aut., '80, ƒ 650[0,-] ; 2x Rekord 2.0, '78-'79, v[a.] ƒ 5500,-; Manta 1.9, '7[...] ƒ 6500,-; Kadett aut., '7[...] ƒ 2250,-; Peugeot, 2x, 6[...] SL, '79-'81, va. ƒ 5500,-; 3[...] SR, '79, ƒ 5750,-; Renaul[t] 2x, 5 Alpine, '78-'79, v[a.] ƒ 5250,-; 18 Combi, '8[...] ƒ 7250,-; 3x 5 GTL, '77-'8[...] va. ƒ 2250,-; 14 TS, '7[...] ƒ 4000,-; 18 GTS, '8[...] ƒ 6000,-; 20 TS, '78, ƒ 2500[,-;] Rover 3500 S, '73, klassi[ek] model, ƒ 3750,-; Volvo 2[...] GL, '83, ƒ 27.500,-; 164 [...] '73, ƒ 2000,-; Dodge C[...] moer 6 cyl., '77, ƒ 8000[,-;] Bedford Camper, '8[...] ƒ 30.000,-; Peugeot 505 S[...] aut., '81, ƒ 10.000,-. Tal va[n] goedkope inruilauto's v[anaf] ƒ 500,-. Inkoop, inruil e[n] direkte financ. mo[gelijk.] ANWB-keuring toeges[taan.] Unieke, all-in-garanti[e.] Moderne all-round serv[ice] ceafd. Heerlenerweg 3[...] Sittard (prov.weg Sittar[d-]Heerlen), tel. 04490-24697.

Let op, let op. INRU[I]LERS van gerenommee[r]de zaak te k. voor wegge[ef]prijzen. Kijk en vergelij[k] in prijs en kwaliteit. Vraa[g] niet hoe het kan maar pr[o]fiteer ervan. Opel Comm[o]dore '80 m. LPG in nw.s[t.] ƒ 10.750,-; Opel Rekord '7[...] op gas ƒ 6750,-; Mazda 92[9] '78 ƒ 2750,-; Ford Esco[rt] '77 ƒ 2450,-; BMW 1602 '7[...] i.nw.st. ƒ 2950,-; Taunu[s] Stationcar '78 ƒ 3750,-; Taunus 2 ltr. op gas '7[...] ƒ 2750,-; Mazda 929 Legat[o] Hardtop type '80 autom LPG ƒ 5750,-; Audi 100 '7[...] ƒ 2950,-; Vauxhall Cheve[t]te '78 ƒ 1950,-; Ford 16[00] '77 ƒ 2750,-; Mazda 81[8] coupé '78 ƒ 2750,-; Renau[lt] 20L '78 ƒ 2450,-; divers[e] goedkope inruilers vana[f] ƒ 500,-; Inruil en financie[ring] mogelijk. Cromba[cher]str. 7 Kerkrad[e] (Gracht) laatste str. link[s] voor grensovergan[g] Locht.

Busjes, combi's; SUZUK[I] busje, 8000 km, '83; V[W] Polo combi, 16.000 km, '8[...] VW transporter, 70.00[0] km, '80; VW bus, '79; For[d] Sierra combi 1.6 L, 5-drs[,] 23.000 km, '83; Ford Tau[nus] 1600 combi, LPG[,] 70.000 km, '80; Ford Tau[nus] 1600 combi, LPG, '7[...] Ford Mercurie comb[i,] 70.000 km, '78; Ford best[el] (Vab), LPG-onderb[...] 68.000 km, '81; Opel R[e]kord combi, 5-drs., '8[...] Volvo 245 GL combi, LPG[-]onderb., 99.000 km, '7[...] Volvo 66 DL combi (in[ruil),] ƒ 3250,-, '78; Toyo[ta] Corolla combi, '80; For[d] Taunus combi (inruil) ƒ 3250,-, '78; Simca beste[l] 1100 (inruil), ƒ 3500,-, '7[...] Fiat bestel (inruil), ƒ 2750,- '78; Mitsubishi comb[i] LPG, 80.000 km, '80; Mi[t]subishi pick-up dies[el] hydr. klep, 45.000 km, [...] goed, '79; Renault R beste[l] lang, '81, 45.000 km. Inrui[l,] financiering, keuring en[z.] enz. Crombag Auto's G[e]leen, Rijksweg-Zuid 23[...] 240, tel. 46260.

Te k. ALFA Romeo Junio[r] 2000, bj. '72, pr. n.o.t.k. P[h]niusstr. 10, Aarveld-Hee[r]len.

Te k. excl. z. aparte FIA[T] 131 Mirafiori 2.0 TC Sup[er] Racing 5 Speed T, bj. '7[...] verk. in nw.st., ƒ 4750,-. In[l.] 043-10140.

Te k. OPEL Ascona, n[w.] mod., bwj. '76, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2750,-. Kievits[tr.] 38, Heerlen, na 18.00 u.

Opel ADMIRAL bj. '7[...] LPG, trekh., rad. Vr.p[r.] ƒ 1950,-. Tel. 045-710875 n[a] 19.00 uur.

Te k. Munga JEEP m[et] Toyota 1000 motor, 10[0%] gerestaureerd, bwj. 6[...] Vr.pr. ƒ 8000,-. Tel. Ec[...] 5947.

Voor een nieuwe SKOD[A] naar garage Piet de la R[...] en zn., Hoofdstr. 1[...] Hoensbroek. Tel. 04[5-]212896.

Te k. v. part. MINI spe[c.] '78 metalic blauw, geti[nt] glas origin., 37.000 k[m] gel., vr.pr. ƒ 3250,-. Pa[s]sartweg 8, Passart, Hee[r]len Noord.

VW Golf MX 11-79; Nissa[n] Cherry 10-80; Renault [...] GTL 14-81; Citroën GS[...] 80; Ford Escort GL 13-7[...] Ford Taunus 1.6 80; Mazd[a] 323 Sedan DX 1.5 82; Ma[z]da 323 1.3 77 78 79; Mazd[a] 626 Sedan autom. 1.6 en [...] 79; Mazda 626 Sedan 2[...] 82; Mazda Bovag-garanti[e] Autobedr. Leymborgh b.[v.] Bornerweg 6-8 Limbrich[t] tel. 04490-15838.

Voor het eerst in Zuid-Limburg

St.-Bernardhonden in Meerssen bijeen

MEERSSEN – Zondag 2 september houdt de Hollandse St.-Bernardclub een internationaal treffen in Meerssen. Ruim 150 St.-Bernards uit de Benelux worden door twee keurmeesters onder de loep genomen. Plaats van handeling is een verhard terrein achter de Basiliek van Meerssen, waar de vereniging His Masters Voice geregeld met St.-Bernards bijeen komt. De tentoonstelling wordt in de openlucht gehouden. Het is voor het eerst dat dit evenement in Zuid-Limburg plaats vindt.

Honden vanaf drie maanden kunnen al ingeschreven worden. De organisatie heeft voorts gekozen voor de puppyklasse, jeugdklasse, open klasse en de veteranen (honden ouder dan 7 jaar). Ook zijn keurmeesters uitgenodigd die niet uit de Benelux afkomstig zijn zoals de heer Kuttenkeuler, president van de Duitse St.-Bernardclub en de Franse dierenarts Tessier. „In regel kom je vaak dezelfde keurmeesters tegen in Nederland en omliggende landen. Daarom leek het ons wel wat om voor Nederland niet zo'n heel bekende keurmeester uit te nodigen, die zich gespecialliseerd hebben in de St.-Bernard", vertelt G. Maijntz uit Kerkrade, secretaris van de Hollandse St.-Bernardclub.

Deze tentoonstelling is alleen toegankelijk voor honden die geen kampioenstitel hebben. De club wil met deze activiteit mensen over een zekere drempel heen helpen. „De vereniging telt 2400 leden waarvan maar 20 procent regelmatig op een tentoonstelling verschijnt. Daarvan is weer 10 procent echt fanatiek bezig. We hopen dat de toeschouwers nu zien hoe het toegaat op tentoonstellingen en misschien vinden ze het dan toch leuk. De deelname is gratis. Men dient wel lid te zijn, zodat degenen die het inschrijfgeld te duur vinden toch hun St.-Bernard kunnen laten keuren", legt de heer Maijntz uit. Inschrijfformulieren kunnen aangevraagd worden bij de secretaris ☎ 045-424475.

Alle honden worden door de twee keurmeesters afzonderlijk beoordeeld. Er worden geen kwalificaties toegekend, de eigenaar ontvangt wel een keurverslagje. De tentoonstelling wordt om 9.30 uur geopend door burgemeester Mans van Meerssen. Omstreeks 16 uur wordt de 'Best in Show' gekozen. De demonstratiegroep van His Masters Voice toont de toeschouwers op een leuke manier hoe St.-Bernardhonden 'luisteren'.

Bewoners Urmond: „Het is niet meer te harden"

DSM: „Ammoniakoverlast spoedig echt ten einde"

GELEEN/URMOND – Bewoners van nieuw-Urmond hebben opnieuw geklaagd over de overlast die het opstarten van de nieuwe ammoniakfabriek van DSM met zich meebrengt. Al enkele keren heeft DSM laten weten dat het nog een kwestie van dagen zou zijn. Tijdens de zwoele zomeravonden van de afgelopen dagen hebben de bewoners het opnieuw te kwaad gekregen met geluids- en stankoverlast. „We zaten buiten, maar het was echt niet te harden, en dat terwijl er zo weinig zomerse avonden zijn," aldus een van de klagers. „Hoe lang gaat dat nog duren. We zijn het meer dan zat."

Een woordvoerder van DSM verklaarde gisteren dat de opstart van de nieuwe ammoniakfabriek Afa 3 op de lokatie noord van DSM langer duurt en meer geluidshinder veroorzaakt dan was voorzien.

De aanvankelijke planning was, dat de fabriek omstreeks de 20e juli in bedrijf kon worden genomen. Enkele dagen voor die datum deden zich echter enkele storingen voor, waardoor de opstart moest worden onderbroken. Nieuwe tegenvallers noopten tot bijstelling van deze planning tot rond 26 juli. Aanvankelijk zag het er naar uit dat deze datum zou worden gehaald. Verschillende storingen in de voorbije dagen zorgden voor een nieuwe vertraging.

Deze week

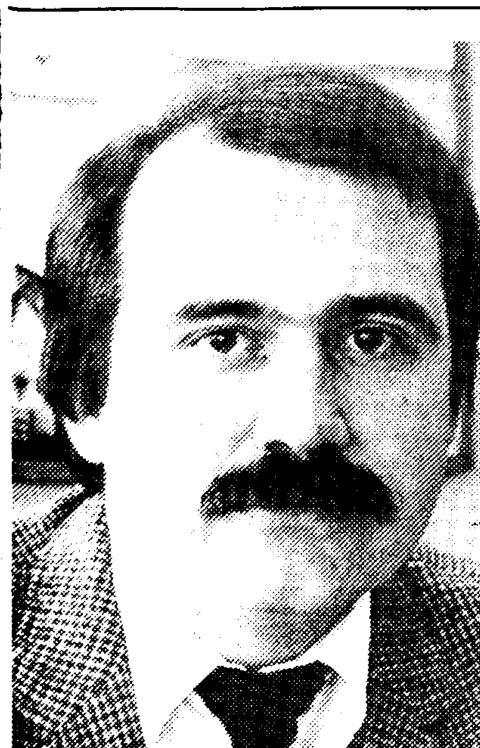
Naar verwachting zal Afa 3 in de loop van deze week ammoniak kunnen gaan maken, al zijn nieuwe tegenvallers uiteraard nooit voor de volle 100 procent uit te sluiten. Als de fabriek in bedrijf is hoeft niet langer procesgas te worden afgeblazen en afgefakkeld, wat momenteel het geval is. Het geluid dat daarbij wordt geproduceerd, is voor talrijke omwonenden, maar ook voor eigen medewerkers van DSM een bron van ergernis gebleken.

Inmiddels heeft DSM de oorzaak van deze geluidshinder vastgesteld en is opdracht gegeven een verbetering van het betreffende apparaat uit te werken. Dit moet ertoe leiden dat bij een toekomstige fabrieksstop en -opstart, bijvoorbeeld in verband met een periodieke revisie, het geluid zal worden teruggebracht tot een aanvaardbaar niveau.

DSM realiseert zich terdege dat de opstart van Afa 3 aanmerkelijke geluidshinder voor de omgeving heeft veroorzaakt.



● De combines rijden weer over de velden. Het is augustus en dus tijd voor de oogst. Het warme weer geeft de landbouwers volop gelegenheid de vruchten op het veld binnen te halen.



● *Drs. P. Haane*

Drs. P. Haane adj.-secretaris KvK Maastricht

MAASTRICHT – Drs. P. Haane is met ingang van 1 augustus als adjunct-secretaris bij de Kamer van Koophandel Maastricht in dienst getreden. Hij volgt drs. H. Kreutzer op die in mei de Maastrichtse Kamer van Koophandel op eigen verzoek heeft verlaten om een funktie te aanvaarden in het bankwezen.

De heer Haane, een Maastrichtenaar, studeerde economie en sociologie van arbeid en bedrijf aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg. Hij is als organisatie-adviseur werkzaam geweest bij het ministerie van Defensie en was vervolgens tot aan zijn benoeming in Maastricht in dienst bij de provincie Noord-Brabant als hoofd coördinatie van structuurversterkende projecten.

„Van dreiging tot grof geweld"

Zeven berovingen binnen een maand

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – Tot nu toe hebben de verdachten bekend tussen medio april en medio mei zeven homofielen te hebben beroofd op de Brunsummerheide, in de buurt van de ontmoetingsplaats waar Hahnraths werd gevonden.

In alle gevallen werd door de overvallers geweld gebruikt „van dreiging tot zeer grof geweld". De buit varieerde van niets tot maximaal 150 gulden.

Als motief voor de overvallen gaven de verdachten op dat hun slachtoffers vaak alleen op de heide waren en het gegeven dat homofielen zich niet sterk verweren. Waarschijnlijk uit angst dat dit publiekelijk bekend wordt heeft tot nu toe geen van de zeven slachtoffers aangifte bij de politie gedaan.

Vertrouwelijk

Toch doet de Heerlense recherche een klemmend beroep op de slachtoffers om dit alsnog te doen om zoveel mogelijk bewijs tegen de Brunsummers in handen te krijgen. De aangiftes zullen vertrouwelijk worden behandeld. Men wordt verzocht te bellen 045-712511, toestel 413.

50 OPTREDENS DOOR INTERNATIONALE GROEPEN

Straattheaterfestival in elf Limburgse gemeenten

door jos frusch

HEERLEN – Het enorme succes van de eerste editie van het „Straattheaterfestival Limburg" heeft ertoe geleid, dat er ook dit jaar weer een dergelijk festival door het Overleg Kleine Podia in Limburg wordt georganiseerd. Wij hebben hierover in het kort al bericht. Door de forse subsidie van de provincie (70.000 gulden) is de opzet van het straattheaterfestival van dit jaar zelfs beduidend groter: zo zijn er liefst 50 optredens gepland in elf Limburgse gemeenten (Echt, Eijsden, Helden, Hoensbroek, Horst, Limbricht, Sittard, Stein, Urmond en Valkenburg) en wordt er door negen internationaal befaamde professionele groepen opgetreden. Voor het eerst wordt het straattheater in combinatie met straatmuziek gepresenteerd.

Herkenbaar

Met dit direct herkenbaar en aanraakbaar toneel proberen de organisatoren een breed publiek met theater te confronteren: een rechtstreeks kontakt dus met het theater, dat ooit op de straat is ontstaan. Er hoeft dan ook geen entree betaald te worden.

Negen professionele groepen zijn door het Overleg Kleine Podia voor het Straattheaterfestival 1984 uitgenodigd: zes straattheatergroepen en drie straatmuziekgroepen. Een echt spektakel brengt de Amsterdamse groep „De Dogtroep" met vermenging van theater, muziek en beeldende kunst. Het vuur speelt hierbij een essentiële rol.



● *The Foreign Bodies, te gast op het tweede Straattheaterfestival Limburg*

Het Onk Theater Overal brengt een combinatie van muziek, dans en spel en voert de toeschouwers langs een weg van verrassende en hoogst amusante gebeurtenissen. Zij brengen tijdens het festival hun nieuwste productie „Ik zal het nog een keer uitleggen", een show vol ongewone, lachwekkende, verwarrende maar vooral boeiende situaties.

Mysterieus

Theatergroep Kip is de derde Nederlandse formatie, die de nieuwste succesvolle voorstelling met de vreemde en mysterieuze titel „Muren van Swampen" brengt.

Uit het buitenland komen „Donati-Olesen & Sons", een Italiaanse clowneske groep, „Drie gekke, onvoorspelbare kerels met de verborgen ziel van een clown", de mimespeler Jörg Lemke (Duitsland) en het theaterduo „Foreign Bodies" (Engeland).

Al deze groepen treden in combinatie met een straatmuziekensemble op: het duo „the amazing stroopwafels", Felix Walroud, een jonge musicus, die steelband muziek ten gehore brengt en het muziekensemble Yuca met klassieke muziek en (voornamelijk Ierse en Zuid-Amerikaanse) volksmuziek.

Opening

Op vrijdag 10 augustus start om 20.00 uur op het monumentale binnenplein van Kasteel Limbricht de openingsmanifestatie van dit tweede Straattheaterfestival. Er wordt dan een overzicht gegeven van alle activiteiten, die tijdens het festival worden gebracht. Naast „Donati Olesen & Sons" is er een optreden gepland van „The Foreign Bodies". Hun theater ontleent zijn invloed aan verschillende bronnen, variërend van, de inporviserende discipline van de 16e eeuwse Commedia dell'arte tot en met de 20e eeuwse filmkomedie.

Na afloop is er ruim gelegenheid om informeel kontakt op te nemen met de leden van de optredende groepen. Het Festival wordt op zondag 19 augustus afgesloten op de markt in Geleen. Nadere inlichtingen kunt U krijgen bij het secretariaat Overleg Kleine Podia. ☎ 045-211182.

Opheldering moord opende beerput vol criminaliteit

Sluwe Delilah kreeg haast met moordplan

Vervolg van pag. 1

ARNHEM – In oktober van het vorig jaar kreeg Patty van de B. uit Venray haast met de moord op haar man. Op 13 oktober zou een scheiding worden uitgesproken en zou ze niet langer de begunstigde zijn van de verzekering die op het leven van Matti van den Beuken was afgesloten. Met de hardnekkige sluwheid van Delilah zocht ze koortsachtig naar een nieuwe huurmoordenaar. Haar eigen lichaam zette ze daarbij in. Arie K. werd haar nieuwe vluchtige relatie en tegelijk haar moordende handlanger.

Patty maakte er een sport van mannen het hoofd op hol te brengen. Dat gaf haar een gevoel van macht maar altijd speelde haar daarbij ook door het hoofd de nieuwe vriend in te zetten bij het likwideren van haar man.

"Ik werd ernstig door hem mishandeld", voerde ze dinsdag als motief daarvoor aan. Maar nooit hebben artsen meer kunnen ontdekken dan wat blauwe plekken.

Begaafd

Anneke hielp haar zus Patty bij het zoeken naar een manier op Matti van de Beuken voorgoed uit de weg te ruimen. „Ik wist geen andere manier om Patty te helpen van die man af te komen", zei Anneke, die door psychiaters als hoog begaafd is getekend, dinsdag.

De Rotterdammer K. kende zijn slachtoffer niet eens. Na een taxirit van Venray via Nijmegen naar Arnhem stak hij met een keukenmes van het slachtoffer zelf toe.

„Ik hield mijn linkerhand voor de ogen terwijl ik met de rechter stak", verklaarde K. later. Hij kreeg voor zijn werk 5000 gulden. Eer hij daarmee de voorgenomen vakantiereis kon gaan maken zat hij in een politiecel.

Gruwelijk

Hij had zichzelf in het vizier van de politie geplaatst door – om het onheil mogelijk te keren – een paar dagen tevoren al de Venrayse politie er op te wijzen dat in het huis van de taxi-ondernemer gruwelijke dingen stonden te gebeuren. Aanvankelijk zou het door Patty en haar zus Anneke beraamde moordplan daar uitgevoerd moeten worden. Aangenomen wordt dat Arie K. ook zelf de politie in Arnhem over de moord op de Boulevard Heuveling inlichtte.

„Arie kreeg brieven met 'Lieve Bink' erboven. Hij wilde door dik en dun die bink blijven. Ook toen de vrouw hem vroeg haar man te doden", zei mr. Kopp over de man die nog een zo goed als onbeschreven strafblad had.

Patty speelde niet alleen een leidende rol bij de huurmoord in Arnhem; ze had ook al eens 20.000 gulden als beloning in het vooruitzicht gesteld voor de mislukte aanslag die Nico v.d. P. op 17 september in 1981 al op haar man had uitgevoerd en huurde later ook de Venlonaar Toon J. om het over te doen. De Venlonaar liet het met een pistool in zijn hand op het laatste ogenblik afweten.

Tussendoor had een andere huurling ook al eens 5000 gulden en een vuurwapen van Patty in de handen gestopt gekregen. Die liet niets meer van zich horen.

Duitse douane

Patty had zich ook van haar man willen ontdoen door een partij verdovende middelen in zijn auto te verbergen toen Matti een taxirit naar West-Duitsland moest uitvoeren. Onmiddellijk na zijn vertrek lichtte Patty zelf de Duitse douane daarover in. Een keer heeft ze het ook zelf geprobeerd met wat gif en een andere keer strooide ze een overmatige dosis amfetamines door zijn eten.

Ook door geknoei met electriciteit werd het leven van de Venraynaar in gevaar gebracht.

„Sinds 1980 zijn er onafgebroken plannen beraamd om die man uit de weg te ruimen", zei mr. Kopp dinsdag erover.

Patty had tot nu ook een blanco strafregister. Maar met de medeplichtigheid aan de moord werd haar nu ook nog medeplichtigheid aan een aantal overvallen op supermarkten – onder ander op geldlopers van Miro-Beek ten laste gelegd. Haar Venrayse vriend Tonny R. was de voortrekker bij die misdrijven en is daarvoor al met zeven jaar cel bestraft.

Bewogen

Zus Anneke heeft wel een bewogen leventje – na een MMS-opleiding een vroeg huwelijk, daarna een poos in het Amsterdamse rosse leven en later uitbaatster van een bar in Rotterdam – maar ook geen crimineel verleden, evenals zus Marijke, die later nog voor haar aandeel in deze aanslagen terecht zal moeten staan. Zij speelde onder andere een belangrijke rol bij de mislukte aanslag in september 1981.

De zware strafeisen van mr. Kropp kwamen vooral bij de twee vrouwen in hun stemmige kleding op de verdachtenbank hard aan. Ze barstten in snikken uit en snakten naar adem. Arie K. bleef uiterlijk onbewogen. Zijn trillende mond verried niettemin de schok van de eis van vijftien jaar vrijheidsstraf.

De twee vrouwen en Arie K. zijn door psychiaters volledig toerekenbaar geacht, de Rotterdammers Nico v.d. P. en Ted B. in licht verminderde mate.

Beerput

„De opheldering van deze moordzaak betekende meteen het oplichten van een beerput vol criminaliteit. De bodem daarvan kon maar moeilijk zichtbaar worden gemaakt. In totaal waren bij de geweldsdelicten en overvallen 22 mensen betrokken", schilderde mr. Kopp en prees het werk van de regionale recherche-bijstandteams in Gelderland en Limburg.

Bekende truc...

GRONSVELD – Een viertal zigeunervrouwen maakte gisteren voor een diefstal aan de Broekstraat in Gronsveld gebruik van een bekende truc. Terwijl drie vrouwen aan de voordeur hun nood klaagden over de zieke baby en daarvoor om water vroegen, sloop een vierde tot het gezelschap behorende vrouw elders naar binnen. Zij ontvreemdde een behoorlijk geldbedrag. Vervolgens gingen de insluipers met een personenauto op de vlucht.

EXAMENS

LEUVEN – Aan de Katholieke Universiteit van Leuven slaagde Peter de Gier uit Geulle voor het diploma doctor in de Genees-, Heel- en Verloskunde.

Aan de Rijksuniversiteit van Leiden werd aan Maarten de Gier uit Geulle de titel van Meester in Rechten en kandidaat notaris, verleend.

Gevoel van opluchting in juli vooralsnog voorbarig

Vaststellen Miljoenennota wordt nog een zware klus

Van onze parlementaire redacteur Louis Burgers

DEN HAAG – Het gevoel van opluchting, waarmee de veertien ministers en premier Lubbers half juli uiteen gingen, lijkt voorbarig te zijn geweest. Nog geen veertien dagen nadat het kabinet de hoofdlijnen voor de begroting van 1985 had vastgesteld, is de discussie over de bezuinigingen heropend.

Het kabinet had overigens kunnen weten dat de genomen besluiten tot een nieuwe discussie zouden leiden. Premier Lubbers zelf legde na afloop van het beraad uit, dat het kabinet de begroting op drie essentiële punten nog niet had ingevuld. Financieel woordvoerder van de VVD-fractie, dr Rudolf de Korte, maakte daar deze week handig gebruik van door een fors aantal aanvullende bezuinigingen voor te stellen.

Door het reces (en de journalistieke komkommertijd) te kiezen voor het lanceren van zijn plan, was hij verzekerd van forse publiciteit, ook al zijn de meeste van zijn suggesties niet echt nieuw. En hij kon beredeneren dat het weerwerk van coalitiegenoot CDA zeker niet optimaal zou zijn. Juist in de politiek kun je de richting van de discussie vaak bepalen door als eerste een voorstel te doen.

Snoeien

In zijn vandaag (woensdag) te verschijnen rubriek in Elseviers Weekblad somt De Korte een aantal mogelijkheden op om nog eens drie miljard te bezuinigen, naast de ruim negen miljard van het kabinet. Daarbij noemt het snoeien op bijstandsuitkeringen aan gescheiden vrouwen, beperking van de studiekosten, een strakker exportkredietverzekeringsbeleid, bezuinigingen op de begroting van de Gemeenschap en het afzien van de aanleg van de Markerwaard.

Volgens De Korte dreigt het kabinet in een herhaling te vervallen van het mislukte Bestek '81 beleid van het kabinet Van Agt-Wiegel. Van de door dat kabinet voorgenomen forse bezuinigingen bleek uiteindelijk niets over te blijven omdat elk departement de besparingen compenseerde door nieuw beleid, overschrijdingen en gaten in de begroting. Ook het huidige kabinet staat voor de opgave om geld te vinden voor drie miljard aan extra uitgaven.

Van deze taak heeft het zich tot nu toe door interne verdeeldheid niet kunnen kwijten. Eind augustus komt de kwestie opnieuw op de agenda te staan, omdat (zo zegt het kabinet zelf) de ministerraad dan de beschikking heeft over de meest recente Planbureau voorspellingen voor 1985. Maar in werkelijkheid wordt deze vakantieperiode gebruikt als een adempauze om straks gemakkelijker tot overeenstemming te komen.

Terughoudend

Gezien de opstelling van de liberale woordvoerder, valt echter te verwachten dat de ministers van de kleinere regeringspartij zich hard zullen opstellen. Tot nu toe heeft het CDA terughoudend op de opmerkingen van de Korte gereageerd. Veel van zijn voorstellen komen de christen-democraten niet helemaal ongelegen, en daarnaast zijn veel specialisten wegens vakantie niet bereikbaar.

Slechts één van de voorstellen van De Korte is inmiddels fel door het CDA van de hand gewezen. Dat betreft het interen op het zgn. 'stuwmeer' van al wel toegezegde maar nog niet uitgegeven ontwikkelingshulp. De liberaal wil dit geld, het gaat om miljarden, in de komende periode gebruiken om de bezuinigingsdruk wat te verlichten.

Volgens het CDA is dat voorstel zowel in strijd met het regeerakkoord als het eigen CDA-programma. De christen-democraten zullen dit voorstel dan ook zeker niet pikken. Maar de opmerkingen van De Korte hebben dit reservepotje al wel midden in de discussie geplaatst. Het ziet er niet naar uit dat het stuwmeer deze plaats snel zal verlaten, al is het alleen maar doordat de VVD-fractie het voorstel nog wel enkele malen naar voren zal brengen.

Stuwmeer

Ook van minister Ruding (financiën) valt overigens een eis voor aanvullende bezuinigingen te verwachten. Al eerder bepleitte hij een bezuiniging op uitkeringen aan bijstandsmoeders, en ook het snoeien op studiefinanciering of de EG-begroting wijst hij niet zonder meer van de hand. Dat lijkt wel te gelden voor het stuwmeer-plan van de VVD.

De bewindsman liet al vrijwel direct na afloop van het kabinetsberaad weten overschrijdingen van begrotingen en nieuwe wensen niet te accepteren. Worden deze niet teruggeschroefd, dan zijn nieuwe bezuinigingen nodig of kan de post lastenverlichting bedrijfsleven verminderd worden, zei hij.

De suggesties van De Korte moeten gezien worden als ondersteuning van de opvattingen van Ruding. Hij moet hebben gedacht dat alleen extra bezuinigingen kunnen verhinderen dat het kabinet alsnog gaat tornen aan de lastenverlichting bedrijfsleven of zelfs de btw zou verhogen. Premier Lubbers heeft deze suggesties na het kabinetsberaad niet zonder meer van de hand gewezen.

Onzekerheid

Daarmee veroorzaakte hij zelf de onzekerheid, die de nieuwe discussie nu veroorzaakt heeft. Het geeft al aan hoe verdeeld er binnen het kabinet over de begroting 1985 gedacht wordt. Vandaar dat de ministers na de vakantie, als de knopen echt moeten worden doorgehakt, nog een zware klus staat te wachten. Dan zal ook moeten blijken of De Korte's eis van minimaal één miljard extra bezuinigingen gehoor vindt. Voorlopig heeft hij in ieder geval aangetoond hoe wankel de afspraken van begin juli waren.



Ooievaar-symphonie

● Met de snavel wijd open van de warmte en de kop tegen de wind staat deze jonge ooievaar te „dansen" op de rand van het nest boven op het dak van het gemeentehuis in het Zuidhollandse Schoonrewoerd.

Curator beschuldigt deurwaarder van wangedrag

VENLO – De Venlose advocaat mr. J. Zanders jr., curator in het faillissement van een wolwinkel aan de Grote Beekstraat in Venlo, is in hoge mate ontstemd over wat hij noemt „grof wangedrag" van een deurwaarder van de fiscus. Die heeft in de wolwinkel een enorme chaos aangericht door enkele rekken uit de zaak te laten weghalen. „Daar had die man niet eens het recht toe", zo verklaarde mr. Zanders gistermiddag.

De rekken behoren bij de boedel terwijl de aanwezige wol eigendom is van enkele groothandelaren die tot de schuldeisers behoren. Een partij wol is zodanig beschadigd dat zij voor de groothandel niet meer te gebruiken is. Na een protest bij de fiscus is gisteren een overeenkomst gesloten in die zin, dat de beschadigde wol binnenkort geveild zal worden. De opbrengst wordt voor de helft aan de curator afgestaan om daarmee de schuldeisers enigermate schadeloos te stellen. Bovendien heeft de belastingdienst de fout toegegeven.

Niettemin blijft mr. Zanders erbij dat het te gek is dat een deurwaarder van de belastingen een schade van enkele duizenden guldens aanricht om rekken die maar een paar honderd gulden waard zijn, uit de winkel te halen.

Bankoverval in Leiden: buit ruim een ton

LEIDEN – Drie gewapende mannen hebben gistermiddag om kwart voor twee de RABO-Bank aan de Stationsstraat in Leiden overvallen. Een van hen dwong de kassier al het geld wat hij in zijn bezit had, waarschijnlijk meer dan 100.000 gulden, in een vuilniszak te deponeren. Er is niet geschoten. Het drietal wist met de buit in een auto te ontkomen en is voorvluchtig.

Zelfs te warm voor olifanten

PARIJS – Zelfs olifanten kunnen het te warm krijgen. Toen gisteren in de Parijse dierentuin Thoiry de temperatuur weer in de buurt van de 35 graden kwam besloot de oppasser de spuit op de uitgedroogde lichamen te zetten. De drie olifanten waren er dankbaar voor al is dat in de kleine ogen van de dieren niet zo goed te zien op de foto.



Ondernemingsorganisaties in brief aan kabinet:

Gemeenten moeten geen individuele steun geven aan bedrijven

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Gemeenten en provincies moeten zich in beginsel onthouden van directe financiële steun aan bedrijven met het oog op de mogelijke gevaren van concurrentievervalsing. Ook het beleid van de rijksoverheid kan worden doorgekruist wanneer gemeenten geld uittrekken voor steun aan individuele ondernemingen. Dit schrijft de Raad van de Centrale Ondernemingsorganisaties (RCO) in een brief aan het kabinet.

Als een gemeente toch tot steunverlening wil overgaan, moeten Gedeputeerde Staten in ieder geval een goed preventief toezicht houden op de gemeentelijke voorstellen. Niet alleen ten aanzien van grotere ondernemingen, maar ook in het geval van kleinere berdijven. De Raad vindt dat de bestaande voorlopige richtlijnen in deze richting moeten worden aangepast omdat ze de mogelijkheid bieden tot steunverlening zonder toetsing vooraf aan bedrijven met twintig werknemers of minder.

De RCO heeft de brief geschreven omdat het kabinet binnenkort zijn definitief standpunt zal bepalen over de voorlopige richtlijnen uit 1982, die de grenzen stellen aan wat gemeenten wel en niet mogen doen aan eigen werkgelegenheidsbeleid. Er zijn volgens de RCO voor gemeenten wel degelijk mogelijkheden om een eigen bijdrage te leveren aan de stimulering van de sociaal-economische ontwikkeling in hun gebied. Deze moeten echter primair liggen op terreinen als het verzorgen van een goede infrastructuur, snelle en eenvoudige vergunningverlening en een goed overleg met het lokale bedrijfsleven.

Staatshoofd China naar Joegoslavië

BELGRADO – Li Xiannian, de voorzitter van het Permanente Comité van het Chinese Nationale Volkscongres, brengt eind augustus een bezoek aan Joegoslavië. Dit heeft de regering in Belgrado afgelopen nacht bekendgemaakt.

Belgisch kabinet houdt vast aan bezuinigingen

BRUSSEL – De Belgische regering wil ook in 1985 blijven vasthouden aan het rigoreuze bezuiningsbeleid dat ertoe moet leiden dat het overheidstekort in 1987 is verminderd tot het gemiddelde niveau van de overige landen van de Europese Gemeenschap. Dit heeft premier Wilfried Martens dinsdag verklaard bij de presentatie van de ontwerpbegroting.

Martens deed een beroep op alle verantwoordelijke partijen voort te gaan op de ingeslagen weg naar sanering van de economie. De ontwerpbegroting voor het komende jaar voorziet in uitgaven tot een totaal van 1,91 biljoen frank (106,7 miljard gulden) en inkomsten ten bedrage van 1,41 biljoen frank (78,8 miljard gulden), zodat er een tekort is van 500 miljard frank (27,9 miljard gulden).

Volgens Martens is met deze begrotings vrijwel de doelstelling van de regering bereikt om het begrotingstekort in 1985 beperkt te houden tot tien procent van het te verwachten bruto nationaal produkt (bnp). In 1984 zal het tekort uitkomen op 11,3 procent van het bnp, in 1983 bedroeg het 12,6 procent en in 1982 dertien procent. In 1987 moet het nadelige saldo zijn verminderd tot 7,5 procent van het bnp.

Actiegroep claimt plaatsen bom bij Vierdaagse-intocht

NIJMEGEN – Een actiegroep tegen militarisme, vrouwenonderdrukking en homovervolging heeft gisteren in brieven aan onder andere de Arnhemse hoofdofficier van justitie en de Nijmeegse politie de verantwoordelijkheid opgeëist voor het plaatsen van een bom tijdens de intocht van de Vierdaagse in Nijmegen op 20 juli. Volgens de actiegroep ging het overigens niet, zoals de politie zegt, om een explosief dat bij ontploffing aanzienlijke schade en brand zou hebben veroorzaakt, maar om een rookbom.

De Nijmeegse politie arresteerde enige dagen geleden een 17-jarige inwoner van die stad, die ervan wordt verdacht betrokken te zijn geweest bij het plaatsen van de bom. Hij is inmiddels weer vrijgelaten, maar volgens een politiewoordvoerder blijft de verdenking omdat de jongen zich na het onschadelijk maken van het explosief door de Explosieven Opruimings Dienst (EOD) verdacht ophield in de omgeving van de vindplaats en kennelijk naar de bom op zoek was. Volgens de actiegroep heeft de knaap er echter niets mee te maken.

Strafzaak tegen Masson uitgesteld

MAASTRICHT – De strafzaak tegen de geschorste ABP-directeur beleggingen A. M. Masson, die vrijdag 3 augustus in Maastricht zou beginnen, is uitgesteld. Massons advocaat mr. A. Pfeil heeft een bezwaarschrift tegen de dagvaarding ingediend. De rechtbank moet zich nu eerst daarover buigen. Wanneer een beslissing zal vallen is nu nog niet bekend. Officier van justitie mr. J. van Opstal wilde niet zeggen wat het bezwaarschrift inhoudt.

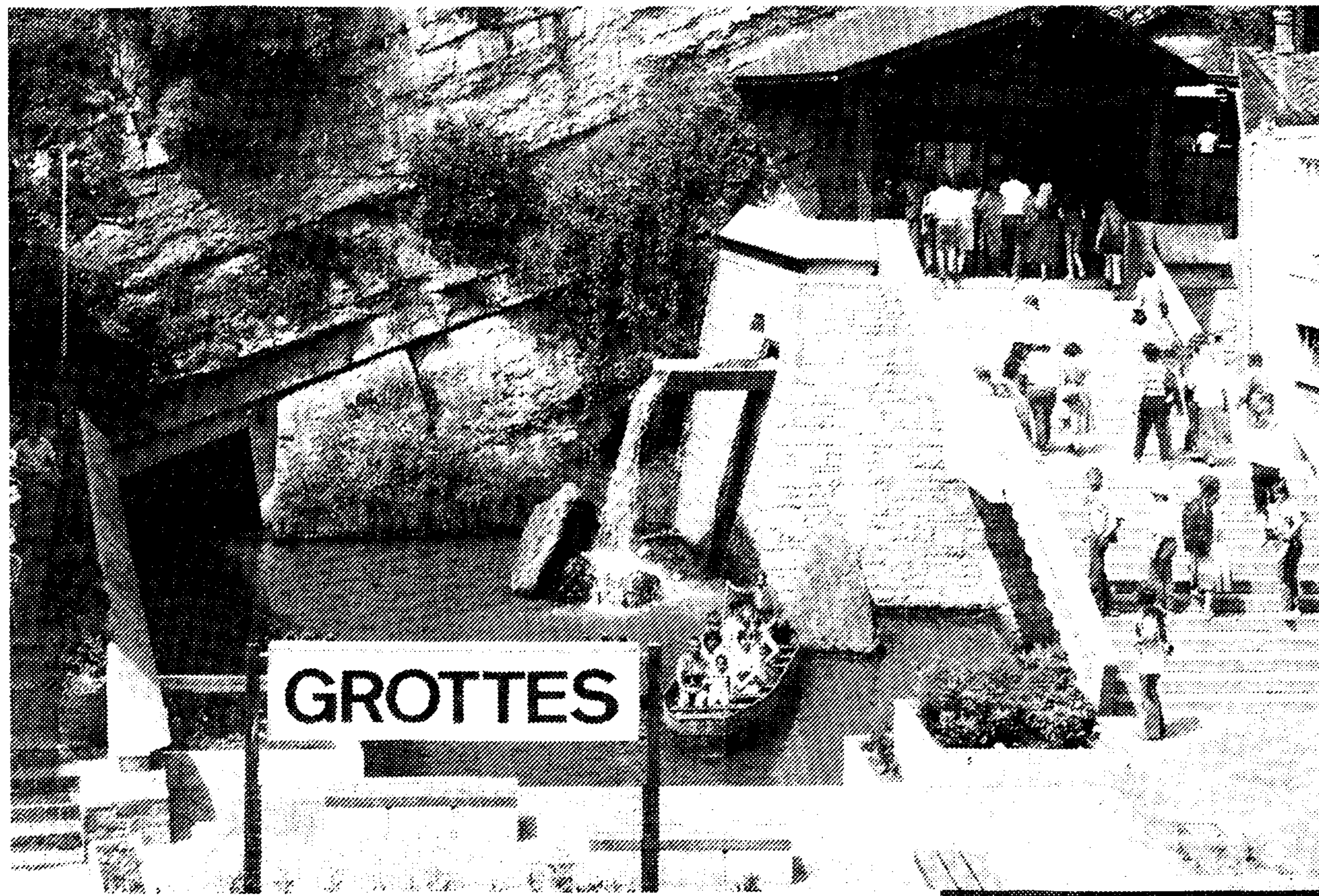
Als het bezwaarschrift ook in hoger beroep gegrond wordt verklaard zal justitie genoodzaakt zijn Masson op vrije voeten te stellen. De ex-directeur heeft er namelijk drie maanden voorarrest opzitten. De wet bepaalt dat hij moet worden losgelaten, als niet binnen die termijn met zijn berechting is begonnen. Daarom zou de zaak vrijdag formeel worden aangebracht bij de rechtbank om daarna onmiddellijk weer te worden geschorst.

Het gerechtelijk vooronderzoek tegen Masson is nog niet afgerond, zodat de werkelijke behandeling van de zaak pas later kan beginnen. Masson wordt verdacht van oplichting, valsheid in geschrifte, geknoei met faillissementen en het aannemen van steekpenningen.

Onderaardse gangen, gewelven, galerijen en riviertje

Grotten van Remouchamps blijven een attractie

Eens durfde niemand zich in de grotten van Remouchamps te wagen....Eens dacht men dat de grotten het voorportaal van de hel waren. Er zouden boosaardige kobolds, gemene kwelgeesten; duivels, spoken en dieren huizen. Brokje historie: in 1834 trotseerde een edel trio het grote gevaar. Ridder Hoy, generaal Niellon en graaf Cornelissen. Ene Delhasse schreef over die waaghalzerij onder meer: „Noch vermaningen, noch smeekbeden deed het drietal van de plannen afzien. Langs een dik touw verdween het uit het oog van verbijsterde dorpsbewoners die overtuigd waren dat het onherroepelijk verloren was, dat het regelrecht naar de hel ging". Voor de volledigheid: het trio keerde uit het inferno terug. Demomen had het niet ontmoet, er was daar beneden geen sprake van een oord van helse verschrikkingen.
Begin 1900 werd het voorste gedeelte van de grotten voor durvende bezoekers opengesteld. Thans hebben miljoenen mensen de in de loop der jaren beduidend verder vrij gemaakte grotten bezocht. Nu vormen de onderaardse gangen en gewelven een toeristische trekpleister van de allereerste orde en zijn de voornaamste bronnen van inkomsten voor de Ardennengemeente Sougné-Remouchamps aan de Amblève.

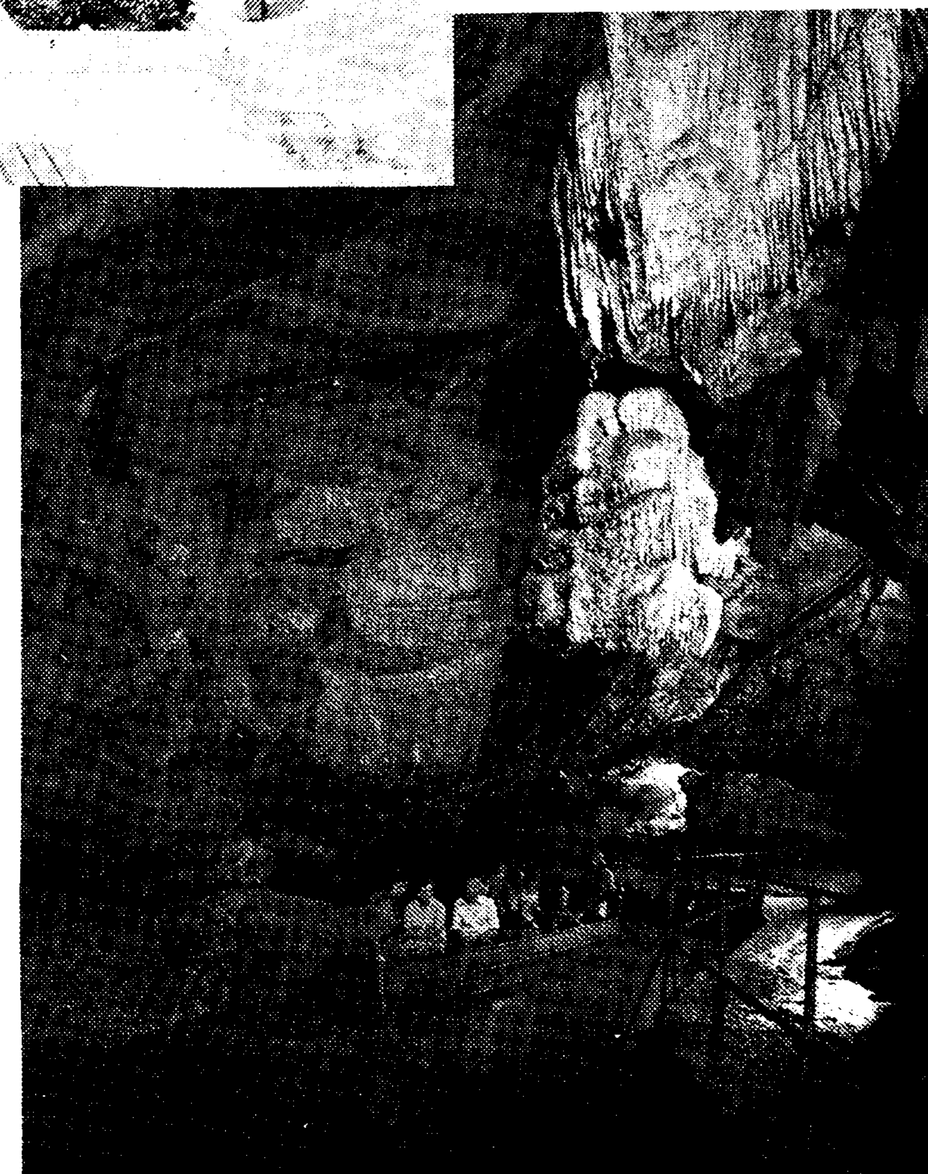


● *Ingang van de Grotten van Remouchamps.*

Gisteren in Remouchamps. Overal vakantievierders, overal toeristen. De man achter de kassa, bij de ingang naar de grotten, wisselde aan de lopende band entreekaartjes tegen Belgische, Nederlandse en Westduitse valuta. Een blonde bakvis, haar welgevormde benen in een shortje gestoken dat niet veel meer te raden overliet, nam haar hond mee; een jonge moeder presteerde het haar amper één jaar oude baby op de arm naar het onderaardse te dragen; een kaalhoofdige man in korte broek met geitewollen sokken en sandalen aan zijn voeten schuifelde mee in de rij achter de Frans en Vlaams pratende jonge gids aan. Vanuit de hitte buiten naar de koelte binnen in de aarde. Lopend over betonnen paden in gangen en gewelven, door imposante galerijen, over smalle stenen (wentel)trapjes, langs afgrondjes. Het advies van de gids aan mannen in lange pantalons om hun broekspijpen een beetje op te rollen, bleek niet al te overbodig. De paden waren nat, her en der 'n tikkeltje modderig. Nu en dan viel een druppel water neer. De man met de geitewollen sokken kreeg zo'n bolvormig vochtdeeltje precies in zijn nek, hetgeen hem inspireerde tot de kreet „Gedverderrie!" waarmee zijn nationaliteit overduidelijk vast kwam te staan.

Kalkkegels

Stalagmieten en stalactieten. Kalkkegels op de bodem met de punt naar boven, kalkkegels aan hoge gewelven met de spits naar beneden gericht. Spel van de natuur, spel dat ontelbare jaren al voortduurt. Dat overal vreemdsoortige druipsteenformaties heeft nagelaten. Indrukwekkend, mysterieus van vorm, prachtig om te zien. Gewelven en galerijen dragen namen. Zoals „Salle de la Vièrge" (zaal van de maagd), „Grande Galerie" (grote galerij), „La Cathédrale" (de kathedraal). En dan de onderaardse rivier (Rubicon). Onderdeel van de terugweg die in bootjes wordt afgelegd. De langste (zevenhonderd meter ongeveer) onderaardse boottocht in België. Ja zèlfs in de wereld, meldde de officiële gids. Klinkt goed, maar wie heeft dit ooit gecontroleerd? Langzaam gleed de boot over de onderaardse rivier. Langs de Palmboom. Een zuil midden in het riviertje. Een wonder van de natuur, van zeldzame schoonheid. Door een lage, donkere galerij. De gids: „Dit is de gang der verliefden". Niemand in de boot lachte. De man met de geitewollen sokken keek benauwd. Bij elke lichte schommeling van de boot, greep hij zich aan het zitbankje vast. Hij had van het boottochtje (toch dè attractie van de grotten) schoon genoeg.


● ***Bootje varen op de Rubicon, over een onderaards riviertje. Reproductie van een van de vele kleurenfoto's die in de grotten zélf te koop zijn.***

Traject

De grotten van Remouchamps blijven een grote toeristische trekpleister. Men moet er dan ook éèns geweest zijn, eens een bezoek hebben gebracht aan een van de bekendste (druipsteen-)grotten van de Ardennen. Vanuit Limburg kom je er via Verviers en Spa. Of via deze
ROUTE: vanaf grenspost Eisden de E9 volgen door Luik, over de Route des Ardennes (borden) tot aan de afslag op de E9 (rechts) Sprimont/Theux, vervolgens links richting Theux/Louveigné (678) en dan richting Spa aanhouden tot aan kruispunt. Op dit kruispunt rechtsaf borden Remouchamps volgen. De terugweg voert richting Spa, door het bloemendorpje Deigné, Spa, Verviers via grenspost La Planck naar Limburg.
Entreeprijzen Grotten van Remouchamps: volwassenen 11,50 gulden, kinderen 7,50 gulden.

Zo liggen Limburgse plassen er bij

Het op 30 juli jl. uitgevoerde onderzoek naar de waterkwaliteit van open zwemwateren in Limburg ziet er als volgt uit:

Dagstrand Eijsden	aanvaardbaar
Julianagroeve Stein (oost-oever)	betrouwbaar
Dagstrand De Kis Stevensweert	betrouwbaar
Dagstrand Grote Heg Thorn	betrouwbaar
Dagstrand Koeweide Wessem	aanvaardbaar
St. Anthoniusplas Panheel	betrouwbaar
Surfstrand Maaswaarderplas Roermond	betrouwbaar
Dagstrand Hornergriend Roermond	betrouwbaar
Dagstrand Nieuwe Nack Roermond	aanvaardbaar
Dagstrand Oolerplas Ool	betrouwbaar
Dagstrand Hommelheide Susteren	betrouwbaar
Dagstrand Heelderpeel Heel	betrouwbaar
Bootjesvijver Elfenmeer Herkenbosch	betrouwbaar

TIJDJE VRIJ MET NINO TOMADESSO

VAN DAG TOT DAG

EPEN. Feestweek. Binnen en buiten tent Wilhelminastraat Mergelland Folklore feesten. Buiten wolspinnen, kantklossen, mandvlechten, portrettekenen; oude spelen zoals lietschen, kleibaankegelen, jeux de boules; braderie ect. Binnen vlaai-, knapkook e.d. bakken door Netty Engels-Geurts; poppenkast Hasseltse Tijl; huifkartochten enz. Van 10.00-18.00 uur.
WEERT. VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur. Melden voor 11.00 uur bij VVV Weert, Langpoort 1, tel.: 04950-36800.
SLENAKEN. Gemeenschapshuis Dorpstraat muziekavond van 20.00-21.00 uur door fanfare Berg en Dal, vanaf 21.00 uur Tiroleravond
MEYEL. Bondsschuttersfeest schutterij St Nicolas vanaf 13.30 uur terrein aan de Donk.
SIMPELVELD. VVV-wandeling. Vertrek 19.15 uur vanaf VVV-kantoor, Irmstraat 25.


● ***Muziek, vrolijkheid, ontspanning in Schaesberg***

JAARLIJKS TERUGKEREND FESTIJN VAN FAAM

Tirolerfeesten in Schaesberg

Morgen gaat men in Schaesberg voor enkele dagen weer op z'n Tirools. Morgen beginnen er, voor de dertiende keer, de Tirolerfeesten in de grote tent op de Markt. De organisatoren van deze feesten hebben in de loop der jaren een naam opgebouwd. Zodanig dat het Oostenrijks Verkeersbureau en de Handelsdelegatie in Nederland hun medewerking verlenen en de VVV van Mutters in de tent met een stand aanwezig is.

Muziek is een hoogst bepalende factor tijdens Tirolerfeesten. Aan de vooravond van een toernee door Canada en de Verenigde Staten van Amerika, komt de „Spitzenformation" Tyrol Express Schaesbergwaarts. Een stel instrumentale duivelskunstenaars die in Oostenrijk grote populariteit genieten.
Het programma
donderdag 2 aug.: 20.00 uur Veronica Top 40 Drive-in-Disco met Chiel van Praag en Eric Swartjes. Entree 4 gulden.
vrijdag 3 aug.: 20.00 uur feitelijke openingsavond met de twintig muzikanten sterke blaaskapel Die Kalkdörfer. Entree 2,50 gulden.
zaterdag 4 aug.: 20.00 uur eerste optreden in Nederland van Tyrol Express. Entree 5 gulden.
zondag 5 aug.: 10.30 uur Frühschoppen. Entree vrij. 14.30 uur muziek-, zang- en showmiddag met Andy and Ann, de Ritmic Group, de big band van koninklijke fanfare Aloysiana. 20.00 uur optreden Tyrol Express. Entree 5 gulden.
maandag 6 aug.: 14.00 uur bejaardenmiddag met zangduo Marion en Karin, parodiste Susanne Wierix, The Singing Trumpets, buutteredner Karel Fiddelers, Alpenzusjes o.a. 20.00 uur slotavond met blaasorkest Die Kalkdörfer en optreden Alpenzusjes. Entree 2,50 gulden.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Indiana Jones and the temple of doom, 12 jr. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: National lampoon's vacation, a.l. dag. 15.30 en 20 uur. Donald Duck in 't wilde westen, 4e week, a.l. dag. 14 uur.
H 5: Cannonball run, deel 2, a.l. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Pinkeltje, a.l. dag. 14 uur. Drie knuisten op de snelweg, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur. My tutor, 16 j. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Calligula 2, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Breakdance, a.l. dag. 14.15 en 16.15 uur. Brainstorm, 16 j. dag. 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Hete nachten van een maagd, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

SCHAESBERG
Autokino: Buddy goes west, a.l. di en wo 22.15 uur. De lift, 16 jr. di en wo 00.30 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Le marginal, 12 jr. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Beach girls, 12 jr. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Hey Baby Hey, 18 jr. do t/m wo 23 uur. Wipjes op de schommelstoel, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Cannonball run 2, a.l. dag. 14.30, 16.45, 19 en 21.15 uur.
Palace 1: Pinkeltje, a.l. dag. 14 uur. Thunder, 16 jr. dag. 16, 18 en 20.30 uur.
Palace 2: Het snelle slippertje, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Breakdance, a.l. dag. 15, 17 en 19 uur. Carmen, a.l. dag. 21 uur.
Royal 1: Sweetheart, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur. Schule der Lust, 18 jr. do t/m di 22.45 uur.

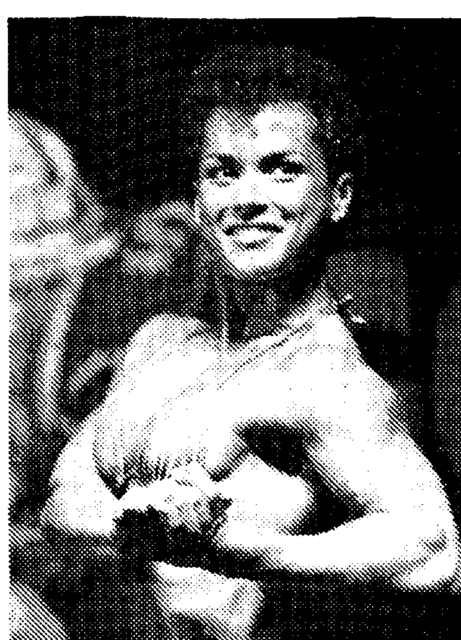
Krachtsportfeest in Brunssum

BRUNSSUM – Zaterdag en zondag houdt de Brunssumse krachtsportvereniging Excelsior voor de derde keer een groot tentfeest met spectaculaire sportevenementen op de feestweide aan de Hoogenboschweg-hoek Schinvelderstraat in Brunssum. Hoogtepunt van het evenement zijn ongetwijfeld de optredens van wereldkampioene body-building Erika Mes en vice-wereldkampioen Berry de Mey.

Zaterdagmiddag om één uur beginnen worstelwedstrijden onder leiding van Hein Verpoort uit Heerlen en Jo Oost uit Brunssum. Na afloop worden - indien nodig - selectiewedstrijden body building en 'Sterkste man van Brunssum' gehouden.
Om zeven uur 's avonds gaan de Kampioenschappen-van-de-Mijnstreek Bodybuilding voor de dames en heren beginners van start. Om acht uur volgt het optreden van Erika Mes en Berry de Mey. Na de prijsuitreiking gaat om ongeveer 21.30 uur een discoavond beginnen.

Sterkste man

Zondag begitn het feest om elf met frühschoppen. Om twee uur volgen de spektaculaire open kampioenschappen 'Sterkste Man van Brunssum 1984'. Op de programma staan deadliften, bankdrukken, ijzeren staven buigen, kniebuigen, telefoonboeken scheuren, nekpress, accutillen, bakstenen tillen, en 40 meter lopen met dumbells van 40 kilo.


● *De Uit Nederland afkomstige wereldkampioene body-building Erika Mes demonstreert in Brunssum.*

Zowel de kampioene als de kampioen body-building zullen tussen de krachtmetingen door demonstraties geven.

Per Persoon

De heer **L. Dautzenberg** uit Huls-Simpelveld slaagde in Ede voor: Uitvoering Wegenbouw A.

De AbvaKabo, afdeling O.Z.L. huldige tussen 5 en 19 juli tijdens drie feestelijke bijeenkomsten 27 bondsjubilarissen. Op 25 jaar lidmaatschap van de bond kunnen terugzien de leden:
W. Adema, J.v.d.Beek, J.C. Berg, G.C. Derksen, W. Dohmen, H. Dreessen, P.J. Drissen, N.J. Duprez, J. Faessen, S.F. Geng, J.C. Georg, J.W. Gerardts, A.J. Granetia, G. Groen, K.J. Harings, J.A. Huiskamp, R.J. Jacobs, F.J. de Jong, H.T. Kapper, L.G. Lemmens, A. Minartz, A. Rollinger, W. Schalkwyk, H.J. Schöller, J.K. Silvertand, J.J. Soomers, L. Wans, G.J. Aretz, N.J.v. Benthem, E. Bierbauer, H. Douma, J. Hellebrand en H.J. Vaessen. Zij ontvingen allen de zilveren bondsspeld. De gouden bondsspeld (40 jaar) werd uitgereikt aan: **H.A. Peters en M.H. Brouwers uit Heerlen.** De gouden speld met robijn, voor 50 bondsjaren, werd eveneens toegekend aan de heer **W.F. Mansfeld** en **P.G. Niels.** De toekenning van de gouden speld met robijn aan P.G. Niels zal posthuum plaatsvinden aan zijn echtgenote.

Enne en Sjaak Wauben vijftig jaar getrouwd

HEERLEN – Donderdag 2 augustus herdenken Sjaak en Enne Wauben-Beckers, wonende aan de Uterweg 26 in Heerlen, hun vijftigste trouwdag. Het echtpaar viert deze mijpaal in besloten kring.

Enne Beckers is geboren op 30 november 1911 in het Westduitse Oberhausen en kwam op 18-jarige leeftijd in een Nederlandse huishouding terecht waar ze werkte tot haar 22e toen ze trouwde met Sjaak Wauben. Enne's favoriete bezigheden zijn koken, bakken en braden en handwerken. Sjaak zag op 8 oktober 1911 het levenslicht in Meerssen en begon op 14-jarige leeftijd te werken op de Carrisborg, eerst als stoker, vervolgens als machinist. Hij is een verwoed kaartenspeler en drinkt bij dit spel graag een pils. Bovendien vindt hij op 73-jarige leeftijd op zijn brommer nog goed de weg in het verkeer.


● *Het gouden paar Wauben-Beckers.*

Regio kort

KERKRADE
●Bij voldoende deelname zal o[illegible] dinsdag 14 augustus een dagtoch[illegible] gemaakt worden naar Trier e[illegible] Ahrweiler. Er zal een bezoek ge[illegible]racht worden aan het klooster e[illegible] graf van zuster Blandine in res[illegible]pektievelijk Ahrweiler en Trier. Ook zal er voldoende tijd zijn om de beiden plaatsjes te bezoeken. De prijs bedraagt f 23,- per persoon. Opgave en inlichtingen kunnen geschieden bij: L. v. Soe[illegible]land, Angelast 35 ☎ 453399.

MERKELBEEK
●De carnavalsvereniging 'De Ze[illegible]emplekkesj' houdt zaterdag op de terreinen van de voetbalvereniging RK. DFC haar jaarlijks voetbaltournooi voor carnavalsverenigingen. De aanvang is 13 uur. Er wordt gestreden om de 'Meet point'-wisselbeker.

●In het kader van het kindervakantiewerk wordt op vrijdag [illegible] augustus om 13.30 uur in 'De Henkhof' door het Limburgs Jeugdtoneel een sprookje opgevoerd. De uitvoering is ook toegankelijk voor de kinderen van de kleuterschool. Er is vrij entree. Om 22 uur zal het kindervakantiewerk worden afgesloten met een lampionoptocht.

Op alle horloges volledige garantie

1 jaar

grandioze

OPRUIMING

30-40-50% KORTING

vele sieraden voor HALVE PRIJZEN
wij bieden aan een grootse keuze gouden sieraden, granaat en blacck-faai ringen, hangers, bedels etc.
bijv. gouden slavenarmband 4 mm. 499,- nu 299,-
gouden closed for ever van 299,- nu voor 199,-
30-40-50% KORTING

dames- en herenhorloges voor
HALVE PRIJZEN
in staal, chroom of double uitvoering, met lederen band stalen- of doublé-band, met handopwinding of quartz tevens bi-color modellen met zeer hoge kortingen.
40% - 50%
KORTING

grote sortering zilveren sieraden, fraai afgewerkt, met zeer hoge kortingen.
25-40% korting.
bijv. ringen met diverse kleurstenen, oorsieraden, hangers, etc. etc.

vele sieraden
HALVE PRIJZEN
ruime keuze briljant sieraden, tevens gecombineerd met kleurstenen, zoals echte smaragden, blauw saffieren of robijnen, in wit of geel goud, in 14krt. of zelfs in 18krt. goud,
40% - 50%
KORTING

395,-

wij bieden onze klokken aan tegen 'meeneem-prijzen'
bijv. schoolklokken van 169,- nu 129,-

JUWELIER DIAMANTAIR

Vroemen Thissen

Heerlen (045) 719355 Saroleastraat 26
Maastricht (043) 17056 Grote Staat 47

COSMETICA
d.- en h.kappers(sters)

Wij leveren alle bekende merken.
Perm.vloeistof, verst. scharen (Joewell, Matusal), droogkappen, tondeuses, föhnen etc. etc.
Modellenboeken o.a. Passion, Beauty, Expres, visagisten mod. boeken.
Ook tondeuses voor de hondentrimsalons.
U kunt telefonisch bestellen, maar ook zelf afhalen.

Groothandel S. Schievink
Europalaan 23, Geleen. Tel. 04494-50448.

JAC. HERMANS PRIJSSLAG B.V.

KASSIÈRE m/v

Belangstelling?

PRIJS-SLAG

Leutkens Dubois Service b.v. Leutkens-Dubois b.v.

... seph Alexander Theodorus Kockelkoren Patricia Maria Jacoba Beate Van Ooijen ...

DEZE WEEK EXTRA VOORDELIG

NU 3 VOOR 10,-

NU 16,75

NU 2 STUKS 1,75 VOORDEEL

NU 2 VOOR 14,75

NU 2,-

NU 20,75

NU 50 c VOORDEEL

NU 8,25

VERS	VERS	VERS	VERS	VERS
APPELTAART 7,75	MELKWIT 2,50	CERVELAATWORST 1,85	10 ZACHTE PUNTJES OF BOLLETJES 2,50	PALINGWORST 1,72
nu 6.75	nu 2.25	nu 1.70	nu 2.15	nu 1.50

HEMA

Aanbiedingen geldig t/m 4

F. 10.895,-

F. 8.995,-

F. 13.995,-

SKODA

VOOR 5 GULDEN MEER F750,- AAN EXTRA'S IN DE RAPID COUPÉ.

WIE SLIM IS, RIJDT SKODA.

AUTOM. BEDRIJF LOTOM B.V. ... 045-722451 ... GARAGE PIET DE LA ROY ... AUTOM. BEDRIJF COR VAESSEN ... JENNISSEN AUTO'S B.V. ... 043-632250 AUTOBEDRIJF ... COLLE ... AUTOSERV. G.J. KEMPEN B.V. ...

Praktijkdiploma boekhouden MBA

In september 1984 beginnen voor de regio Maastricht-Valkenburg e.o. onze nieuwe mondelinge avondopleidingen Praktijkdiploma Boekhouden en MBA. Inl. een aanm. bij de heer J.H. Jacobs, Grotestraat 5 te Berg en Terblijt, tel. 04406-40116.

Limburgse SPD-cursus

Rijkserkende Praktijkdiploma
Cobol Programmeur (AMBI)

COMPUTER OPLEIDINGEN

Maastricht, Heerlen, Roermond, Venlo.

Tevens cursus computerkunde en BASIC voor beginners gebruikers in- of excl. computer. Vooropleiding niet vereist.

STICHTING COMPUTER OPLEIDINGEN NEDERLAND

BAR-DANCING

La Diligence
HEERLEN

Vanavond: La Strada
10 aug.: A Nextband
15 aug.: Shape
18 aug.: PPM Showband
22 aug.: December

Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.
DJ Predikant Wim Frijns

Inschr. k.v.k. 29.094

Grandioze totale

LEEGVERKOOP

v.d. magazijnen van PERZENHUIS TEHERAN

PERZISCHE en OOSTERSE TAPIJTEN

Alle maten aanwezig tot 4 x 3 meter

Bidjar, Keshan, Isfahan, Beloudch, Ghom, enz. enz.

HERIZ 160x90 149,-

Onze totale voorraad uit de magazijnen van Perzenhuis TEHERAN wordt NU verkocht voor de

MIR 65x45 39,-

1/2 PRIJS

Ook voorradig: lopers, ronde tapijten, berbers, boerenkleden.
Voor handelaren speciale betalingsconditie.

PERZENHUIS TEHERAN
HEERLEN
Promenade 143
naast Wimpy

PERZENHUIS TEHERAN
GELEEN
Nieuwe Markt 89
t.o. C&A

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 1 augustus 1984 ● Pagina 15

Spelbepalende middenvelder van FC Seraing tekent voor een jaar

Fortuna strikt Ido Cremasco

door jo gerards

SITTARD – Fortuna Sittard zal vandaag een reeds lang begeerde spelbepalende middenvelder contracteren. Straks om vier uur zal Ido Cremasco, tot nu toe middenvelder van de Belgische eerste klasser FC Seraing, zijn handtekening zetten onder een éénjarige verbintenis. Na het aantrekken van spits Holverda en Cremasco is de selectie van trainer Bert Jacobs op 'oorlogsterkte'.

De afgelopen weken heeft Fortuna Sittard op de Nederlandse spelersmarkt intensief naar een goede aanvallende middenvelder gespeurd. De enige gegadigde voor deze post bij Fortuna Sittard was de Deen Jan Sörensen van FC Twente, maar deze was te duur. Dus werden meerdere contacten in het buitenland gelegd. Uit België kwam de tip dat de 32-jarige middenvelder Cremasco van FC Seraing transfervrij was. Maandag was de in België geboren Italiaan voor een proeftraining aanwezig in de Baandert.

„Tijdens die training bleek overduidelijk wat Cremasco in zijn mars had", zei manager Joop Castenmiller. Na ampele besprekingen, waarbij trainer Jacobs zijn goedkeuring gaf voor een eenjarig contract, werden de onderhandelingen met Cremasco geopend. Mede dank zij het feit dat FC Seraing geruime tijd aan de rand van een faillissement vertoefde -nu door een groep sponsors voorlopig is gered- en Cremasco, die in Luik aan de universiteit werkt, in die stad kan blijven wonen, verliepen de onderhandelingen gesmeerd. Cremasco wilde alleen het in de Nederlandse taal gestelde contract laten vertalen. Hij spreekt namelijk genoeg geen Vlaams. Het gesprek in Sittard verliep in het Frans, ook al omdat Joop Castenmiller die taal beter beheerst dan Italiaans. „Het was even behelpen maar we zijn er uitgekomen", aldus Castenmiller, die apetrots is dat Fortuna deze speler heeft kunnen strikken.

Inlichtingen

„We hebben uiteraard veel inlichtingen ingewonnen. Roda JC-er Jos Daerden, de trainers Canjels, Urbain Braems en diverse anderen hebben hun mening gegeven. Iedereen sprak positief over Cremasco. Na de training hadden we zelf eveneens een uitstekende indruk".

Ido Cremasco zal aanstaande vrijdag, als Fortuna Sittard om 19.30 uur in de Baandert tegen het nationale elftal van Hongkong speelt, minstens een helft meespelen.

OLYMPISCH DAGBOEK

van Jos van Wersch

Los Angeles, dinsdag

'Biltmore' is het oudste en imposantste hotel van Los Angeles. Hotel Maastricht, een beetje het statussymbool van het provinciale hotelgebeuren, is daarbij vergeleken een stacaravan. Een kamer nú kost er 650 gulden per nacht. Dat is zonder ontbijt. De groothe-den van de Olympische Beweging logeren er. Samaranch, de baas van het spul, heeft de mooiste suite. Een Van Gogh aan de muur en de rand van het bidet op zijn badkamer is met bladgoud belegd. Daar komt het begrip bofkont dus vandaan. De hele dag door zijn er partijen en recepties. Eten, drinken en vooral veel bla-bla. Maar iedereen speelt het spelletje keurig mee. Zo niet, dan word je niet voor vol aangezien.

****

In de benedenetage van Biltmore staat het 'Holland House'. U weet dat Amsterdam graag de Spelen van 1992 wil organiseren. Dus moet Amsterdam de heren van het Olympisch Comité ervan proberen te overtuigen dat onze hoofdstad die klus ook kan klaren. Het 'Holland House' bestaat uit een nagebootst café, waar de firma Heineken bier tapt, waar een borrel van 'Schat, staat hij koud?' geschonken wordt en dat alles onder stemmige muziek van het draaiorgel De Arabier. De gasten krijgen mini-klompjes mee als herinnering en er is Hollandse kaas, nieuwe haring en bloemen uit het Westland. Verder informatiestands, een videoband waarop Amsterdam-promotion te zien is en meer van dat soort wervende aktiviteiten. Nu werd ik door het Ministerie van Landbouw geïnviteerd om eens voorbij te komen. Braks en Ploeg zullen gedacht hebben: laten we die Limburgers proberen warm te maken voor 1992, want straks moeten daar de vlaaien vandaan komen. Nu moet U weten dat de drank in het Holland House gratis is. Het is er dus altijd druk. En het zijn altijd dezelfde gezichten.

****

Eind deze week gaat de Amsterdamse delegatie naar huis. De vrouwen en heren zien er dan ook danig vermoeid uit. Zie daar burgemeester Ed van Thijn staan. Wallen onder de ogen, de bril op half zeven. 'Tap nog een lekker pilsje, want ik moet gaan praten met een of andere invloedrijke Mexicaan', zegt hij tegen de gelegenheidskastelein. 'Eens kijken wat dat gesprek oplevert.' Dat heet dus lobbyen. In de wandelgangen, het glas losjes geklemd tussen de vingers, iemand anders proberen warm te maken voor iets dat jezelf graag gerealiseerd wilt hebben. Anton Geesink, niet te stoppen. Zodra hij mij ontdekt, begint hij een verhaal. Op het feest wordt gepot te krijgen, bestelt ook nog zijn zoveelste pils. Een teug, zonder te slikken en weg. 'En groet mijn vriend Martin Franken uit Ubach over Worms', bromt hij. 'Niet vergeten'. Nadat ik er twee uur had vertoefd, Adje Paulen voor de derde keer de hand had geschud en vier stropdassen met 'Amsterdam 1992' in mijn colbert zaten, had ik het wel gezien. Dergelijke bezoeken leveren altijd wel iets op. Is het geen nieuws, dan toch altijd een welkome aanvulling voor de garderobe. Zonder erom te vragen ben ik na een week L.A. in het bezit gekomen van: 6 stropdassen, 9 speldjes (waaronder dat van Seoul 1988), een rekenmachientje (merk Brother) dat echter zoveel mogelijkheden heeft, waardoor ik het weer niet begrijp, T-shirts (Nike, Adidas, het 'officiële' van de Spelen en eentje van de First Interstate Bank) en verder nog een hoeveelheid pennen, petjes, posters en prullaria, waarmee ik in Valkenburg een souvernirzaak kan beginnen. Het leuke van zo'n bezoek aan het 'Holland House' is het feit dat je binnen twee uur een VIP bent. Zolang je maar geen boeren of winden laat, zit je in zo'n geval gebeiteld. 'U komt toch ook zeker naar de officiële ontvangst van burgemeester Van Thijn in het Biltmore?', vraag een keurig heertje van de Amsterdamse delegatie. 'Wij zouden Uw bezoek zeer op prijs stellen'. Opeens, zonder dat je erom gevraagd hebt, behoor je tot 'het circuit'. Donderdagavond zit ik dus aan één tafel met lieden als Van der Reijden, Ploeg, Braks, Van Thijn, Paulen, Samaranch, L.A.-burgemeester Bradley, om er een paar te noemen. Het L.D. in L.A. Hebben wij die slogan waar gemaakt of niet? Zeg nou zelf.

****

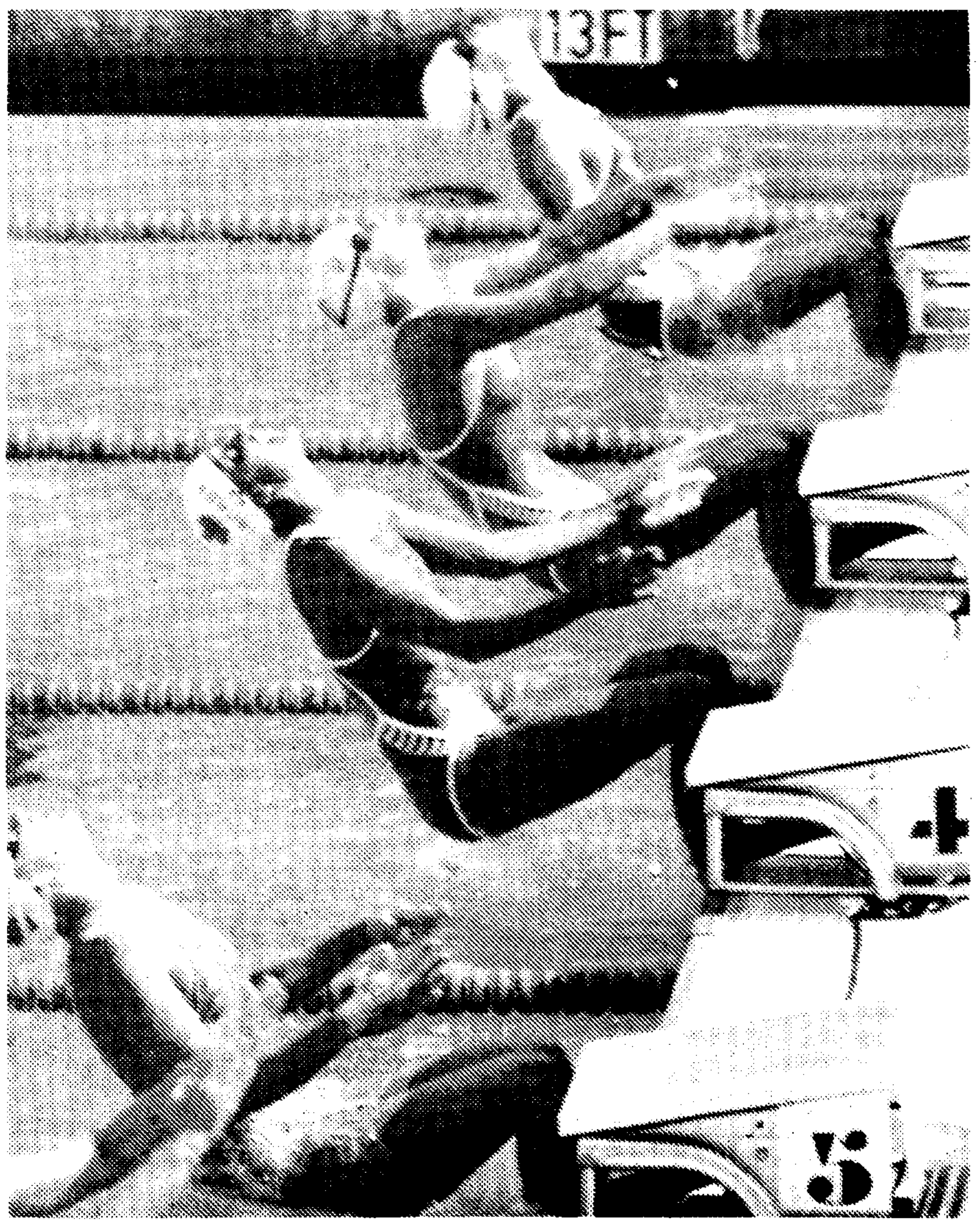
Dan de andere kant van de medaille (en dat gebeurde 's middags). Een hapje eten met een bevriende reporter van het Westduitse sportblad 'Der Kicker'. Zomaar een restaurantje op de Pico, een grote boulevard nabij Downtown. Tijdens het eten een schietpartij, drie huizen verderop. Kijken natuurlijk, dan vijf minuten later politie, een man wordt hevig bloedend naar buiten gebracht, ambulance, politie verdwijnt en we gaan weer aan tafel. Als je dat maar lang genoeg meemaakt, dat soort tafereleen, word je er warm noch koud van. En het meest krankzinnige is dat je daags erna daarover geen letter in de krant terugvindt. Limburg is zo slecht nog niet, realiseer je je dan. Al is het weer hier weer beter. Gisteren was het precies drie maanden geleden dat de laatste druppel regen viel. Aan voorspellers als Jan Pelleboer hebben ze hier dan ook geen behoefte.

Tas vergeten: bommelding

LOS ANGELES – Vergeetachtigheid van de Gelderse schutter Herbert Memelink heeft gistermorgen in het Olympische dorp geleid tot een officiële bommelding.

De van de training teruggekeerde Memelink verzuimde bij de ingang van het Olympisch dorp zijn tas mee naar binnen te nemen. Het eenzame voorwerp veroorzaakte argwaan bij de bewakers, die onmiddellijk het Olympische dorp afsloten. Vervolgens werd een team gestuurd dat het 'voorwerp' onschadelijk moest maken.

Pas toen bleek dat de inhoud volkomen onschadelijk was. Al met al bleef het Olympische dorp gistermorgen drie kwartier hermetisch gesloten voor elke bezoeker en sporter.



● *Aanstaande zaterdag wordt het Olympisch zwemmen afgesloten met de finale van de 4×100 meter wisselslag. Tot dat moment zullen dergelijke fraaie foto's, zoals deze start van de 100 meter rugslag, te zien zijn.*

Jolanda de Rover levert puike prestatie

Derde bronzen medaille!

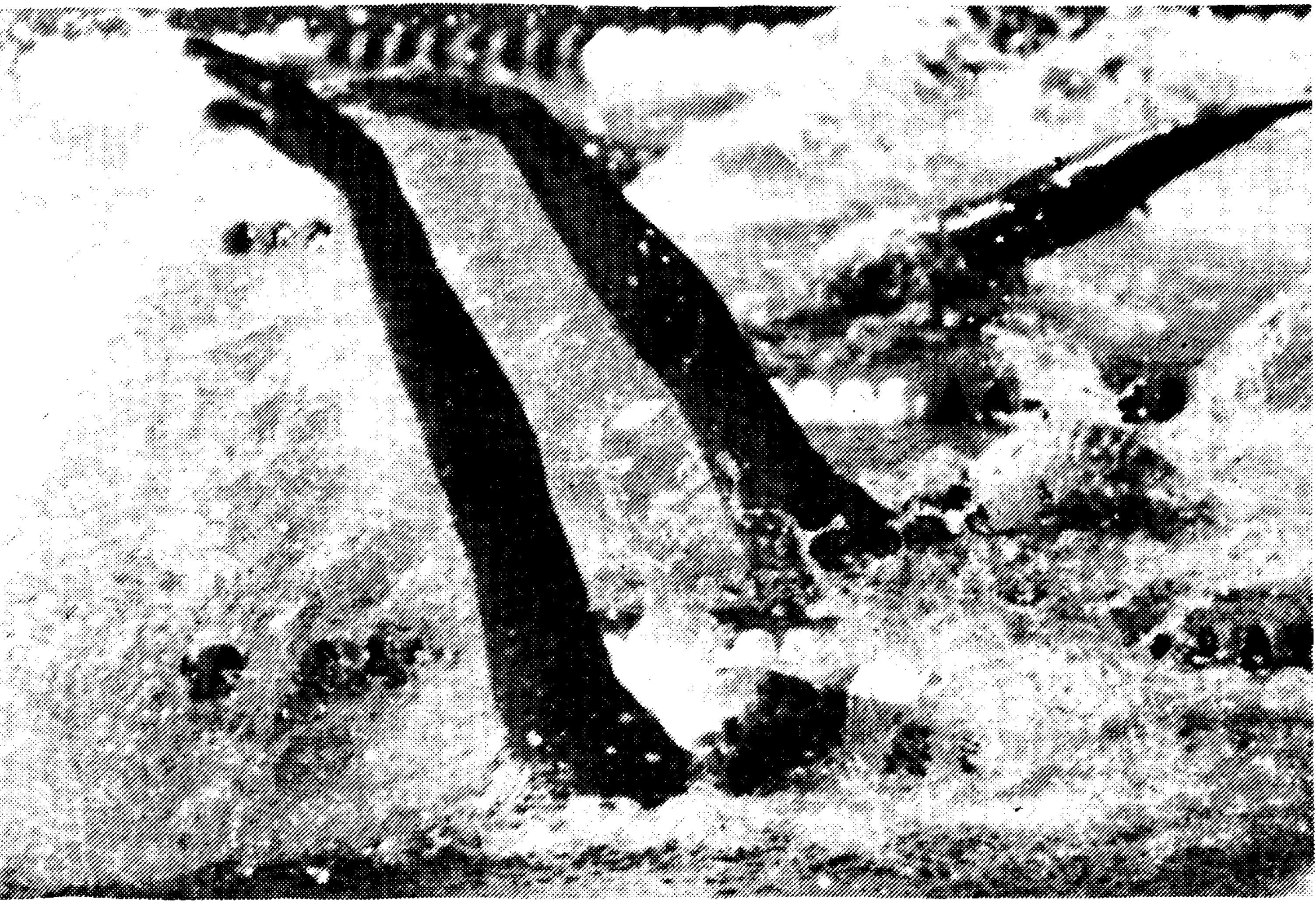
OLYMPISCHE SPELEN '84

LOS ANGELES – De Nederlandse zwemploeg heeft meer in de aanbieding dan Annemarie Verstappen en Conny van Bentum. Gisteren was het de beurt aan Jolande en Jolanda. Jolande van der Meer plaatste zich als zesde in de finale van de 400 meter vrije slag. Jolanda de Rover pakte brons op de 100 meter rugslag. Nederland blijft hopen op goud.

De 20-jarige Amstelveense heeft jarenlang te boek gestaan als uitsluitend geschikt voor de 200 meter. „Op de honderd meter kwam ik op het tweede deel altijd vast te zitten", herinnert zij zich uit die periode. Dat veranderde bij de Olympische selectie-wedstrijden in Amersfoort. In Los Angeles kwam de bevestiging. Jolanda kan de 100 meter aan. In haar serie zwom zij gemakkelijk weg van de boomlange Roemeense Carmen Bunaciu, die bij ontstentenis van de Oostduitse coryfeeën als de grote favoriete voor het Olympisch goud gold. Met een tijd van 1.02,94 plaatste De Rover zich als gedeelde tweede voor de finale achter de Amerikaanse Betsy Mitchell. „Die plaats hoop ik vast te houden", aldus de Amstelveense. Jammer genoeg kon dat niet. De Amerikaanse zwemsters hadden in de eindsprint net iets meer.

De Rovers vermeerderde sprintsnelheid valt samen met de komst van Kees Vervoorn als trainer en Brigitte van der Lans als concurrente.

In Los Angeles, waar ze officieel te boek staat als reserve voor de wisselslag, moest er een extra race aan te pas komen om haar uit de finale van de 100 meter rugslag te houden. In de series verbeterde zij met 1.04,57 het nationale aspirantenrecord. In de overgezwemmen race om de achtste startpositie in de finale verloor zij van de Nieuwzeelandse Carmel Clark: 1.04,82 tegen 1.04,33.



● *Jolanda de Rover kwalificeerde zich voor de finale 100 meter rugslag door de tweede snelste tijd te zwemmen.*

Moeilijke zege dameshockeyteam

LOS ANGELES – De Nederlandse dameshockeyploeg heeft de eerste wedstrijd in het Olympische toernooi met de grootst mogelijke moeite van Nieuw-Zeeland gewonnen: 2-1. Vier minuten voor het einde forceerde Fieke Boekhorst de winst uit de zevende strafcorner, die ze kreeg te nemen. De bal werd te hoog ingeslagen, maar niettemin goedgekeurd door de Britse scheidsrechter Margot Barr.

Armeniër mag VS niet in

LOS ANGELES – Amerikaanse autoriteiten hebben gisteren uit veiligheidsoverwegingen voor de Olympische Spelen een als terrorist te boek staande Armeniër de toegang tot het land geweigerd. De Armeniër werd op het vliegveld van Toronto in Canada onderschept, toen hij in het vliegtuig naar Los Angeles wilde stappen. Hij was in het bezit van een verlopen paspoort, waarin geknoeid was met de datum om de geldigheidsduur te verlengen. De veiligheidsdienst van de Olympische Spelen beschouwt de Armeens guerrilla's als een primaire bedreiging voor de Spelen. In maart van dit jaar ziet een Armeens guerrillagroep, dat het tijdens de Spelen een Turkse bokser zou doden.

Nederlander te zwak om laatste vier te halen

Jelle Nijdam miste vader

LOS ANGELES – De Nederlandse wielrenners, in het verleden toch vaker medaillewinnaars, laten het, de een na de ander, afweten bij de Olympische Spelen. Bijvoorbeeld Jelle Nijdam. Hij werd in de achtervolging door de Amerikaan Woods verneederd. Jelle Nijdam heeft een zeer wisselvallig toernooi gereden, maar hij is altijd beneden het peil gebleven dat binnen zijn mogelijkheden ligt. Uit de kwalificatieritten kwam hij als elfde in het hoofdtoernooi, daarna leek hij in zijn tweede rit, de kwartfinales naar zijn vorm te groeien.

De winst ten opzichte van maandag, bijna vijf seconden, was echter misleidend. De tweede rit op dinsdag werd weinig anders dan een ontluistering. Nijdam kon alleen in de eerste ronde van 333 meter in de pas blijven met Woods, die ook niet gemakkelijk over de toch waarlijk snelle baan kwam. Nijdam gaf zich volledig, maar hij bezat niet de middelen die nodig waren om Woods partij te geven. Per ronde leverde hij een paar meter in en ten slotte kwam hij uit op 4 minuten 52,98 seconden. Een verlies van zes seconden tegenover zijn ochtendtijd.

Jelle miste klaarblijkelijk vader Henk Nijdam, de bekende wielrenner (wereldkampioen bij de amateurs in 1961 en bij de profs 1962) die zijn zoon in Europa steeds begeleidt. Jelle wilde daar echter niets van horen. „Mijn trainer Peter Nieuwenhuis verzorgt mij goed. Normaal wordt ik in een toernooi sterker, nu zwakker. Ik weet niet waar het aan ligt." Deze kreet heeft wielerminded Nederland de laatste weken vaker moeten aanhoren.

Wat meer zegt, het verschil tegenover Rolf Gölz was vijftien volle seconden, tegenover Steve Hegg bijna zestien. Zowel de Westduitser als de Amerikaan zouden Nijdam ver voor het einde hebben ingelopen, zoals 'zij trouwens ook deden met hun respectieve tegenstanders Pascal (Fra) en Grenda (Aus). De strijd om de medailles zal verder gaan tussen de Amerikanen Nitz en Hegg en Gölz, bij het vorige wereldkampioenschap de sterkste niet-Oosteuropeaan.

Uitslagen kwartfinales achtervolging: 1e serie: 1. Nitz (VSt) 4.43,98; 2. Pedersen (Den) 4.46,65; 2e serie: 1. Woods (Aus) 4.48,04; 2. Nijdam (Ned) 4.52,98; 3e serie: 1. Gölz (WDl) 4.37,70; 2. Robert (Fra) ingehaald; 4e serie: 1. Hegg (VSt) 4.37,10; 2. Grenda (Aus) ingehaald. Vandaag worden de volgende ritten gereden: Hegg-Woods en Gölz-Nitz.

Hidalgo weigerde ministerspost

PARIJS – Michel Hidalgo, die in juni het Franse voetbalelftal leidde naar het Europese kampioenschap, heeft enige weken geleden een verzoek om minister van sport te worden afgewezen. Dit heeft een Franse regeringswoordvoerder dinsdag in Parijs verklaard. De nieuwe Franse premier Laurent Fabius heeft Hidalgo (49) het ministersbaantje aangeboden.

Scheldeprijs: Ludo Peeters

ANTWERPEN – De Grote Scheldeprijs leverde een overwinning op voor Ludo Peeters. De Belg had voor de 244 kilometer 5 uur en 58 minuten nodig. Zijn landgenoot Jean Marie Wampers finishte 33 seconden later. De derde plek was voor Ludwig Wijnants terwijl de Nederlanders Theun van Vliet en Bert Wekema de vierde en vijfde plaats bezetten. Gerrit Solleveld eindigde als vijftiende.

Joop Wildbret naar Helmond Sport

HELMOND – Joop Wildbret komt het komende seizoen uit voor het naar de eerste divisie gedegradeerde Helmond Sport. De 37-jarige routinier bereikte deze week overeenstemming over een éénjarig contract. De afgelopen drie seizoenen speelde Joop Wildbret voor Seiko Hong Kong. Daarvoor kwam hij uit voor o.a. FC Utrecht, Haarlem, AZ'67 en FC Twente.

Van den Berg slechts vijfde

LOS ANGELES – De Nederlandse plankzeiler Stephan van den Berg is bij de openingsrace van de windgliderklasse bij de Olympische Spelen in Los Angeles, als vijfde geëindigd. De wedstrijd, die werd gevaren bij windkracht vier, werd gewonnen door de Fransman Gildas Guillerot. De Europees kampioen profiteerde goed van het feit dat Van den Berg zijn aandacht voornamelijk richtte op zijn grootste concurrent voor een ereplaats, de Italiaan Klaus Maran.

Tevergeefs naar LA gelift

LOS ANGELES – Paul Hofmann, een 28-jarige gewichtheffer uit Swaziland, is tevergeefs naar Los Angeles gelift. Hoffmann zal de Olympische Spelen als deelnemer moeten missen. In Los Angeles kwam hij tot de ontdekking dat zijn land nog een bijdrage van ruim 2500 gulden bij de internationale gewichtheffersbond moest betalen. „Dat geld hebben we niet", verklaarde een sombere Hoffmann, in het dagelijks leven klerk op de beurs in Mbabane, de hoofdstad van Swaziland, dat in het Zuiden van Afrika ligt. Hoffmann leerde het gewichtheffen uit boeken. Tijdens de Gemenebest-Spelen in 1982 eindigde hij als tiende in een veld van twaalf deelnemers.

Ad Wijnands sterkste achter derny

PANNINGEN – De eerste dernykoers van Panningen werd een prooi voor Ad Wijnands. Hij won voor 5.000 toeschouwers de finale rit daarmee onderstrepend nog steeds over meer dan de nodige baancapaciteiten te beschikken. De grote favoriet Eric Vanderaerden moest in de eerste manche wegens materiaaldefect afhaken. Uitslag: 1.Wijnands; 2. Pijnen; 3. De Rooy; 4. Lammertink; 5. Kuiper; 6. Kim Andersen; 7. Frank; 8. Venix.

Auto's en motoren

Te k. LADA 2105, 4 drs. beige + l. bruin vinyld. + open dak. Vialle gasin. Mich.X bnd., km. 34.500, radio - cass.record. z.g.a.n., ned. keur toegest. Tel. 045-455342. Pr. Irenestr. 16, Kerkrade.

Te k. MERCEDES type 280 SE bwjr. '76, autom. inr. kleinere auto mog. Veldstr. 10 Jabeek.

Te k. met volledige BOVAG-garantie. Mini HLE '83 Austin. Mini Speciaal '81 Austin. Mini Speciaal '79 Austin. Mini Estate '77. Suzuki Alto 3-drs. '83. Suzuki Jeep nieuw model SJ 410 V '82 met veel acc. SJ 410 Q open Jeep '83. Honda Civic 3-drs. in nieuw conditie '80. Triumph Acclaim HLS luxe uitv. '82. Rover 3500 automaat als nieuw '78. Toyota Carina '75. Talbot VF II bestel grijs, kenteken 1983. Te bevr. garage Have, Industriestraat 31, Sittard. Tel. 04490-15195.

Te k. VOLVO 155 L. div. onderd., gerev., koopje!! Tel. 04402-79597.

Busjes, combi's: SUZUKI busje, 8000 km. '83; VW Polo combi, 16.000 km. '82; VW transporter, 70.000 km. '80; VW bus, '79, Ford Sierra combi 1.6 L. 5 drs., 22.000 km. '83. Ford Taunus 1600 combi. LPG, 70.000 km. '80; Ford Taunus 1600 combi. LPG. '78; Ford Mercurie combi, 70.000 km. '78. Ford bestel Valo, LPG-onderb., 68.000 km. '81; Opel Rekord combi. 5 drs., '80; Volvo 245 GL combi. LPG, onderb., 99.000 km. '79; Volvo 66 DL combi (inruil), ƒ 3250,-, '78; Toyota Corolla combi. '80; Ford Taunus combi (inruil), ƒ 3250,-, '78; Simca bestel 1100 (inruil), ƒ 3500,-, '78; Fiat bestel (inruil), ƒ 2750,-, '78. Mitsubishi combi. LPG, 80.000 km. '80; Mitsubishi pick-up diesel hydr. klep, 45.000 km. z. goed, '79; Renault R bestel lang, '81, 45.000 km. Inruil, financiering, keuring enz. enz. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240, tel. 46260.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metaal. Tel. 04405-2641.

Te k. MITSUBISHI Colt bj. '79 zeer mooi. Custersln. 15, Nieuwenhagen.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 728 autom. bj. '78, div. access. ƒ 12.950,-. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Citroën Dyana 2 CV 6 mod. '81 ƒ 5450,-. Tel. 04498-54510.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg voorh. Geleen bem.adres Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug, café Maaspaviljoen. Privé kamers. Tel. 04499-1064 va. 14 juli 04499-3003

NOENDA-CONTESSA 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

Club **RUSTICA.** V.d. Weijerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

24-uurs top **ESCORTS**. Marion, Inga, Sonja. Tel. 045-727028. Ook za. + zond.

COUNTRY-CLUB. Provincialeweg 144, Zuid-Oirsbeek. Open va. 14.00 uur.

DONNA-CHRISTIEN privé. Inl. tel. 045-227734

Prive **CHAMILLA** en Dagmar. Tel. 045-227873.

CONTACTBURO Yvonne. Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr. (Kerkrade).

Club **PALLAST**. Tel. 04454-1195.

PRIVÉ Elle, Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. van Vrijthof, tel. 043-18884. Tevens meisjes gevr.

PARADISO-BAR ma. t/m vrij. va. 14.00 uur. Ubach o. Worms. 045-317032.

PRIVÉ, tel. 045-418133.

ANITA, nieuw, privé vanaf 11.00 uur. Tel. 045-424255.

CHANTAL prive v.a. 13.00 uur. Tel 04407-1403.

JONGEMAN, zkt. echtpaar v. moderne vriendsch. Br.o.nr. HO 397, LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. v. 11-23 uur. Tel. 04490-28256.

CHANTALLE bij Nancy, Sandra en Angela dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. Ook zat. geopend.

MARGO, privé en escort met Cora, Marion en Sandra m. t/m za. van 10 tot 23 uur tel. 04494-52758. Ass. gevr.

PRIVÉ en escortservice Katja, Janine, Resi en Marijke. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht tel. 045-425579.

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

KATJA'S escort en privé 045-422564. Dames gevr.

Privé **MARIA** vanaf 13 uur. Tel. 04499-3828. Tevens ass. gevr.

NIEUW: ma. di. wo. do. vrij. van 10 tot 16 uur, tel. 09-3211713082.

Thai **PRIVÉ.** Suffolkweg 13, Weert, 04950-20247. Ook weekends open.

TOPCLUB. Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina, geopend van 14 u. tot 4 u. 's morgens. Bel. 045-321580.

A-TEAM escortservice van 14 u. tot 4 u. 's morgens, tel. 045-321580.

Jacky, Diana, Vannessa, Domina. **PRIVÉ** en escort. 10-24 uur. 04494-53846.

Domina, **ROXANE.** Prive, tev. videoclub. Tel. 045-463750.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. 045-228620.

Nieuw, **HUGO** en Benny, privé en escort, tel. 045-221624.

LA COMPARSA Vaesrade 37 gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

NIEUW! Privé en escort. Voor informatie tel. 04750-15802.

Zeer modern echtp. zkt. dito **ECHTP.** voor mod. vriendschap. Br. o. no. MA 044 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Privé **MADELÈNE,** Contactburo-filmclub. Stationstr. 31 Sittard.

LYDIA: Nieuw Privé „Contactburo Marie-Anne", 14-23 uur. Tel. 043-623416.

HEROPEND: privéclub in Sittard. Angelique van ma. t/m za. van 12.00 tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

ESCORTSERVICE Risita, Tanja en Petra. Tel. 045-418616.

BLONDIE nieuw vanaf 11.00 uur tot.... ook za. + zond. Tel. 045-721759.

ESCORT service Robbie, Pascal, Roberto, Rene en Frank. Tel. 045-717670.

JEANETTE ontvangt u privé tot 2.00 uur. Tel. 045-444471.

SONNY Boys privé escort ook voor dames. Tel. 045-724688.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

BAR LA STRADA, Pr. Hendrikln. 178 Brunssum tel. 045-254842, dag. open vanaf 14.00 tot 2.00 u. Zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 u.

Nieuw **AMANDA** dagelijks vanaf 12.00 uur. Tel. 045-224632.

Privé bij **JOYCE** en Monica. Tel. 045-228738.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca: Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

PRIVÉ en escort geopend v. 11.30 uur. Tel. 04494-54360.

Linda **PRIVÉ**, Monica en Rita. Dag en nacht, tel. 04494-44439. Tevens meisjes gevr.

KARIN, Nellie en Sabine. 045-711700.

VIDEOCLUB Heerlen, Anja en Carla. Parallelweg 71a. 045-718067.

PRIVÉ! Tel. 04750-31486.

JOLANDA, Tina privé en escort t/m 5 uur 's nachts. Tel. 045-228927.

CHRISTEL, Angelique en Sonja v.a. 11.00 u. Tevens escort. Tel. 045-725020.

Privé bij **ANITA.** Tel. 045-352543.

SONJA privé en escort onder nieuw tel.nr. en nieuw adres 045-410449.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Nieuw: **MARK.** Alleen escort. Iedere dag. Bel voor afspraak: 043-617297

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspr.: 045-222802.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT.** 043-617295.

Privéflat **ANGELIQUE,** tevens escort. Tel. 04494-52591.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

Privé bij **TAMARA** en Brigitte, ook escort. Tel. 043-431440.

Club privé **MAASTRICHT.** Ook escort. Tel. 043-435259.

Sittard, **PRIVÉ** en contactburo v. ma. t/m vrijd. Tel. 04490-28075.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12 juli 1984 is **Cornelia Theodora Maria Vos-Rasenberg,** geboren te Terheyden op 4 mei 1942, wonende te Prinsenbeek, Harmonielaan 51, benoemd tot curatrice en **Joseph Theodorus Vos,** geboren te Zaandam op 5 juni 1925, wonende te Prinsenbeek, Harmonielaan 51, tot toeziend curator over **Dorothea Wilhelmina Vos,** geboren te Zaandam op 1 januari 1920, wonende te Schinnen, Huize Op de Berg, Kerkweg 2, onder curatele gesteld bij beschikking van deze rechtbank van 14 mei 1964.
Mr. M.C. de Regt
Parkstraat 8
4818 SK Breda

FC VVV in openingswedstrijd DSM-cup afgestraft

Roda JC: terug van weggeweest

VENLO - Binnen het kwartier had Roda JC in het openingsduel om de DSM-cup zijn schaapjes al op het droge. Het karwei dat opgeknapt moest worden - FC VVV- bleek een simpel klusje te zijn. Driemaal verschenen slagvaardige Roda JC'rs voor het VVV-doel en ook driemaal ging de kassabel. De hoofdjes bij de meeste Venlose spelers gingen omlaag en Roda JC kon geroutineerd de resterende 75 minuten vol maken.

VVV - Roda JC: 0-4; 8. Verlijsdonk (eigen doel) 0-1; 14. Van Geel 0-2; 15. Gorter 0-3; 63. Van Geel 0-4. Aantal toeschouwers 900. Scheidsrechter van der Laar.
VVV: Rooks, Nijssen (70 Engels), Verlijsdonk, van Bergehenegouwen, Rutten, Köpp, Reinierse, Van Rosmalen (60 Winkelmolen), Taihuttu (75 Daelmans), Van Aerts, Janssen.
Roda JC: Dacier, Hanssen, Degens (75 Klein), Calderwood, Trost, Marijnissen, Gorter (46 Cremer), Van Geel, Hofman, Guthrie, Jans (82 Verwest).

In die sprankelende openingsfase bleek al duidelijk dat de Kerkraadse formatie in de omschakeling van verdediging op aanval meer dan een versnelling hoger acteerde. VVV-trainer Sef Vergoossen legde de vinger op de zere plek: wij konden het niet bijbenen. Met name op het middenveld verloor VVV de slag. Van Geel, Gorter en Marijnissen demarreerden keer op keer op sprintsnelheid vanuit de defensie naar de Venlose speelhelft waar de thuisclub mankracht tekort kwam om de gaten te dichten waarin opkomende Roda JC'ers maar al te gretig indoken. Marijnissen opende de score uit een pass van Van Geel trof hij via het been van Verlijsdonk het net. Ook Chris Guthrie won bijna elk kopduel met voorstopper Verlijsdonk. Hij legde de bal met zijn hoofd panklaar voor de voeten van Van Geel die beheerst over de uitlopende doelman Rooks intikte: 0-2. De strijd had misschien een andere wending gekregen als een kopbal van Jos van Aerts buiten bereik van Jo Dacier niet de paal had getroffen. In de daaropvolgende tegenstoot sprintte Rene Hofman over de rechtervleugel in de vrije ruimte en stelde Gorter in staat met een fraaie kopbal 0-3 aan te tekenen.

Roda JC hield het voor gezien en maakte zich niet meer druk om een nog nauwelijks tegenstand biedende tegenstander. Voor de amper duizend toeschouwers die de stortbui vlak voor aanvang van het duel hadden getrotseerd viel er nauwelijks nog wat te genieten. Vermeldenswaard is nog dat Henk Janssen in de 54e minuut de paal trof en dat Martin van Geel een misverstand in de Venlose defensie tussen laatste man en keeper attent afstrafte 0-4.
Penaltyscore na afloop: onbeslists 3-3.



● *Edwin Gorter van Roda JC was, evenals zijn collega's zijn directe opponent, in dit geval Henk Janssen, vaker de baas.* *Foto: PIETER VAN DAAL*

OEFENVOETBAL

Uitslagen

Buitenpost-Ajax	1-11
NEC-FC Den Bosch	0-0.
Sint Michelsgestel-Feyenoord	0-14
Lossers elftal-FC Twente	0-8
Sparta-Hong Kong	3-0
Gramsbergen-FC Utrecht	1-6
Vasteras-PSV	1-6
Vandaag	
Limburgia-Turnhout	19.15 uur.
Buchten-Haslou	19.00 uur.

olympisch allerlei

Roemenië voor een schijntje

LOS ANGELES – De deelneming aan de Olympische Spelen heeft Roemenië, vergeleken bij de meeste andere landen, een schijntje gekost. Het Internationaal Olympische Comité en de organisatie hebben, evenredig verdeeld, ongeveer 400.000 gulden betaald voor de Roemeense aanwezigheid in Los Angeles. Zelf moest Roemenië zo'n 200.000 gulden op tafel leggen.

Twee-zonder in halve finale

LAKE CASITAS – Sjoerd Hoekstra en Joost Adema deden wat men van ze mocht verwachten. Zonder ook maar een moment in problemen te zijn geweest, plaatste de twee zonder stuurman van Aegir, die derde werd in de series, zich voor de halve finales van het Olympische roeitoernooi. Nu moet gezegd worden dat de Groningers het dinsdagmorgen op Lake Casitas niet al te moeilijk hebben gehad. Van de serie waarin de Nederlanders uitkwamen, gingen de eerste drie van de vijf deelnemende boten over naar de volgende ronde.

● Ook Van den Eerenbeemt en de Nederlandse dubbel vier gaven hun aanhang snel zekerheid. Zij het een negatieve. Van den Eerenbeemt, die de 500 meter als vijfde en laatste passeerde, had na een kwart van de race reeds meer dan tien seconden achterstand op de latere winnaar Ibarra.

De dubbel vier, die aan een zege in de series een finaleplaats had kunnen overhouden, had geen verweer tegen het geweld dat Australie en Spanje ontwikkelden. De combinatie werd derde in een veld van vijf boten.

Staking bij bevoorrading

LOS ANGELES – Een staking van 65.000 werknemers in twaalf supermarkten vormt een bedreiging voor de bevoorrading van de Olympische dorpen in Los Angeles. De stakers willen een loonsverhoging. De leveranciers hebben verklaard geen onoverkomenlijke problemen te verwachten. Het is twijfelachtig, dat de staking nog grotere vormen aanneemt.

Goede generale

SAN DIEGO – Tijdens testwedstrijden in San Diego heeft de Engelse atleet Peter Elliot de 800 meter gewonnen in 1.47,49. De Italiaan Sabia noteerde op de incourante 600 meter 1,15,33. Beiden gelden als medaillekandidaat voor de Olympische 800 meter. Het hoogspringen leverde een overwinning op voor de Westduitser Mögenburg met 2,30 meter. Beste sprintster was de Amerikaanse Diane Williams: 11,15.

Nederlaag Alemannia

AKEN – Alemannia Aken bleek een maat te klein voor Borussia Mönchengladbach. In een rustige, door 3500 toeschouwers bijgewoonde,testmatch verloren de Akenaren op eigen veld met 3-1. De Gladbachse treffers kwamen op naam van Criens, Drehsen en Bruns terwijl voor Alemannia Habig scoorde. Bij Borussia speelde de van Alemannia overgenomen Thomas Krisp de volle negentig minuten mee.

Lotto: slechts derde prijzen

DEN HAAG – Geen van de deelnemers aan **lotto** 30 veroverde de eerste of tweede prijs. Voor de meer dan 66.000 winnaars van deze lotto was er een prijzenbedrag beschikbaar van f. 1.115.658,47.1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: geen winnaar; 3e prijs: 126 winnaars, die elk bruto f. 2.924,90 ontvangen; 4e prijs: 4.973 winnaars, elk f. 74,10; 5e prijs: 61.321 winnaars, elk f. 5,--. De **jackpot** voor lotto nr. 31 is: f. 71.953,55. Het winnend nummer van het **cijferspel** 30 was: 937013. Voor de ruim duizend winnaars van dit cijferspel bedraagt het totaal aan prijzen f. 58.200,-.6 cijfers goed: geen winnaar; 5 cijfers goed: 2 winnaars, die elk bruto f. 10.000,-- ontvangen; 4 cijfers goed: 9 winnaars, elk f. 1.000,-; 3 cijfers goed: 158 winnaars, elk f. 100,--

Van Klimmen naar de Everest

● Op naar de top! Edward Bekker (derde van rechts) uit Klimmen vertrok gistermorgen in alle vroegte naar Schiphol, vanwaar de Nederlandse Mount Everest-expeditie naar Nepal vloog voor de aanval op de hoogste berg van de wereld. De ploeg bestaat uit acht alpinisten, van wie Edward Bekker met zijn 22 jaar verreweg de jongste is. De andere klimmers zijn expeditieleider Herman Plugge (Scheveningen), Peter Teeuwissen (Nijmegen), Han Timmers (Concrete, VS), Bart Vos (Eemnes), Joost Ubbink (Amsterdam), Edmond Öfner (Sassenheim) en de Amsterdamse Mariska Mourik, die als cameravrouw van de klimpartij is. Foto: Edward Bekker werd naar Schiphol gebracht door zijn ouders en zijn Valkenburgse klimvriend Frans Vermeulen (links). Twee jaar geleden mislukte de eerste Nederlandse poging om de 8.848 meter hoge Mount Everest te bedwingen. De nieuwe equipe hoopt meer succes te hebben. Edward Bekker: „We hebben een prima team. Als de weersomstandigheden goed zijn, planten we eind september, begin oktober de Nederlandse vlag op de top." FOTO: DRIES LINSSEN

Spelen van uur tot uur

WOENSDAG 1 AUGUSTUS

De vermelde tijden zijn de Nederlandse tijden. De L.A.-tijd ligt negen uren eerder. 18.00 uur Ned. tijd is dus 09.00 uur in Los Angeles.

BASKETBAL
heren 18.00 uur: Bondsrepubliek Duitsland - Australie (groep A); 20.00 uur: China - Canada (groep B); 23.30 uur: Egypte - Joegoslavie (groep A); 01.30 uur: Verenigde Staten - Uruguay (groep B); 05.00 uur: Italie - Brazilie (groep A); 07.00 uur: Frankrijk - Spanje (groep B)

BOKSEN
20.00 - 23.00 en 03.00 - 06.30 uur voorronden

GEWICHTHEFFEN
Lichtgewicht 20.00 - 22.00 uur: Groep C; 23.00 - 01.00 uur: Groep B; 03.00 - 05.00 uur: Groep A.

HANDBAL
Dames 03.30 uur: Zuid-Korea - Oostenrijk; 05.00 uur: Joegoslavie - Bondsrep Duitsland; 06.30 uur: China - Verenigde Staten

HOCKEY
17.00 uur: Nederland-Nieuw Zeeland (heren, groep B); 18.45 uur: Australie-Bondsrepubliek Duitsland (dames); 22.45 uur: Pakistan - Kenia (heren, groep B); 00.30 uur: Groot-Brittannie - Canada (heren, groep B); 02.15 uur: Canada - Verenigde Staten (dames).

MODERNE VIJFKAMP
18.00 - 21.00 uur: Schieten; 02.00 - 03.00 uur: Veldloop

PAARDENSPORT
19.00 - 03.00 uur: Military, cross-country

ROEIEN
16.30 - 19.30 uur: Herkansingen dames en heren.

SCHERMEN
18.00 - 03.00 uur: Herenfloret, individueel, voorronde

SCHIETEN
18.00 - 01.00 uur: KK geweer heren (Achilles) en snelvuurpistool

TURNEN
19.00 - 21.45 en 02.30 - 03.15 uur: dames, vrij programma

VOETBAL
01.00 uur: groep B: Kameroen - Irak en Joegoslavie - Canada; 04.00 uur: groep C: BRD - Brazilie en Marokko - Saoedi Arabie

VOLLEYBAL
Dames 19.00 uur: Verenigde Staten - Brazilie (groep A); 21.00 uur: Bondsrep Duitsland - China (groep A); 03.30 uur: Peru - Japan (groep B) 05.30 uur: Canada - Zuid-Korea (groep B)

WATERPOLO
17.30 - 20.00 uur: Canada - Joegoslavie en China - Nederland (groep A); 22.30 - 01.00 uur: Brazilie - Spanje en Griekenland - Verenigde Staten (groep B); 04.30 - 07.00 uur: Japan - Italie en Australie - BRD (groep C)

WIELRENNEN
19.00 - 24.00 uur: Achtervolging individueel, halve finales en finale sprint, kwartfinales en puntenkoers, kwalificatie

WORSTELEN
21.00 - 24.00 en 03.00 - 05.30 uur: Voorronden Grieks-Romeins

ZEILEN
22.30 - 03.30 uur: Tweede race

uitsLAgen

ZWEMMEN

400 METER VRIJE SLAG DAMES
Series: 1e serie: 1. Monica Olmi (Ita) 4.18.70; 2. Carla Lasi (Ita) 4.18.90; 3. Ina Beyermann (Wdl) 4.18.94; 4. Sophia Dara (Gri) 4.31.76; 5. Hadar Rubinstein (Isr) 4.34.95; 6. Hui-Chien Chang (Tai) 4.42.47

2e serie: 1. June Croft (Gbr) 4.15.51; 2. Julie Daigneault (Can) 4.16.60; **3. Jolande Van der Meer (Ned) 4.16.65;** 4. Irma Huerta (Mex) 4.25.13; 5. Junko Sakurai (Jap) 4.28.68
3e serie: 1. Kimberly Linehan (Vst) 4.15.08; 2. Anna Mc Vann (Aus) 4.15.21; 3. Ann Linder (Zwe) 4.18.28; 4. Suzi Baumer (Aus) 4.20.69; 5. Lisa Ann San Wen (Tai) 4.23.30; 6. Nadia Krüger (Zwi) 4.28.20; 7. Karen Slowing-Aceituno (Gua) 4.36.87
4e serie: 1. Tiffany Cohen (Vst) 4.11.49; 2. Sarah Hardcastle (Gbr) 4.11.55; 3. Birgit Kowalczik (Wdl) 4.17.92; 4. Donna Mc Ginnis (Can) 4.19.48; 5. Chikako Nakamori (Jap) 4.20.13; 6. Carol Ann Heavey (Ier) 4.36.07; 7. Fenella Ng (Hko) 4.43.41
Geplaatst voor de finale: Tiffany Cohen, Sarah Hardcastle, Kimberly Linehan, Anna Mc Vann, June Croft, Julie Daigneault, Jolande van der Meer en Birgi Kowalczik

100 METER VRIJE SLAG HEREN
1e serie: 1. Mestre Sosa (Ven) 50.99; 2. Easter (Gbr) 51.83; 3. Pilhatsch (Oos) 52.25; 4. Kam Li (Hko) 53.48; 5. Gee Oon (Sin) 54.17; 6. Jonsson (IJs) 56.31; 7. Kantari (Lib) 1.01.96
2e serie: 1. Korthals (Wdl) 51.02; 2. Volery (Zwi) 51.24; 3. Mortensen (Den) 52.22; 4. Sumida (Jap) 53.93; 5. Wilson (Fil) 54.63; 6. Kroon (Nal) 55.20; 7. Sayegh (Lib) 1.01.88
3e serie: 1. Caron (Fra) 51.13; 2. Siong Ang (Sin) 51.66; 3. Delgado (Bra) 51.74; 4. Portella (Pri) 52.47; 5. Woods (Nal) 53.92; 6. Rosskopf (Maa) 54.80; 7. Leal-Castillo (Gua) 56.80
4e serie: 1. Delany (Aus) 51.22; 2. Lowe (Gbr) 51.68; 3. Menezes (Bra) 52.49; 4. Miao (Tai) 52.76; 5. Ogata (Jap) 52.96; 6. Woolard (Maa) 55.67; 7. Degenhart (Gua) 57.20
5e serie: 1. Johansson (Zwe) 50.57; 2. Hicken (Can) 52.74; 3. Mulat (Chi) 52.82; 4. Nottage (Bah) 53.66; 5. Attaroglu (Tur) 54.22; 6. Said (Egy) 55.01; 7. Tupou (Fij) 55.85; 8. Torres (Hon) 1.00.92
6e serie: 1. Stockwell (Aus) 50.27; 2. Halsall (Zwi) 50.91; 3. Rohde (Den) 51.40; 4. Estrada (Mex) 52.07; 5. Ozun (Tur) 53.39; 6. Nesty (Sur) 54.99; 7. Alassaf (Koe) 56.91; 8. Chivavele (Moz) 1.01.35
7e serie: **1. Kroes (Ned) 51.19;** 2. Canales (Pri) 51.75; 3. Scowtka (Wdl) 51.78; 4. Rodriguez (Per) 54.61; 5. Sanchez (Mex) 54.94; 6. Scarlett (Jam) 55.34; 7. Adorno (Mon) 56.38; 7. Ncala (Swa) 58.22
8e serie: 1. Gaines (Vst) 50.41; **2. Schlingemann (Ned) 51.33;** 3. Rampazzo (Ita) 51.71; 4. Colombo (Ita) 52.34; 5. Ferrari (Arg) 53.69; 6. Niode (Ind) 54.10; 7. Sorby (Fij) 56.75; 8. Bader (Bah) 58.16
9e serie: 1. Heath (Vst) 50.39; 2. Leidström (Zwe) 51.19; 2. Churchill (Can) 51.85; 4. Shen (Chi) 52.84; 5. Youssef (Egy) 51.85; 6. Marks (Jam) 54.63; 7. Piva (Smr) 59.26; 8. Mulumba (Oeg) 1.07.86
Geplaatst voor de finale: Stockwell, Heath, Gaines, Johansson, Halsall, Mestre Sosa, Korthals en Caron.

100 METER RUGSLAG DAMES
1e serie: 1. Theresa Andrews (Vst) 1.02.94; **2. Brigitte van der Lans (Ned) 1.04.57;** 2. Audrey Moore (Aus) 1.04.96; 4. Catherine White (Gbr) 1.05.03; 5. Naomi Sekido (Jap) 1.05.60; 6. Michelle Mac Pherson (Can) 1.06.04; 7. Lotta Flink (Hko) 1.09.70; 8. Sharon Pickering (Fij) 1.10.49
2e serie: 1. Betsy Mitchell (Vst) 1.02.53; 2. Svenja Schlicht (Wdl) 1.04.02; 3. Carmel Clark (Nzl) 1.04.57; 4. Manuela Carosi (Ita) 1.04.77; 5. Jolanda van der Straaten (Bel) 1.07.07; 6. Yun-Hee Choi (Zko) 1.07.35; 7. Christine Jacob (Fil) 1.10.28; 8. Petra Bekaert (Nal) 1.10.60
3e serie: 1. Aneta Patrascoiu (Roe) 1.04.16; 2. Georgina Parkes (Aus) 1.04.90; 3. Reema Abdo (Can) 1.04.92; 4. Eva Gysling (Zwi) 1.05.18; 5. Sandra Dahlmann (Wdl) 1.05.27; 6. Nozomi Sunouchi (Jap) 1.07.23; 7. Huaying Guo (Chi) 1.08.21; 8. Helen Chow (Mal) 1.11.30
4e serie: **1. Jolanda de Rover (Ned) 1.02.94;** 2. Beverley Rose (Gbr) 1.03.61; 2. Carmen Bunaciu (Roe) 1.03.79; 4. Sabine Pauwels (Bel) 1.05.17; 5. Anna-Karin Eriksson (Zwe) 1.06.09; 6. Teresa Rivera (Mex) 1.06.39; 7. Kathy Wong (hko) 1.10.19
Geplaatst voor finale: Mitchell, de Rover, Andrews, Rose, Bunaciu, Schlicht, Patrascoiu en Clark

200 METER RUGSLAG HEREN
1e serie: 1. Prado (Bra) 2.04.46; 2. Suzuki (Jap) 2.06.24; 3. Fredin (Zwe) 2.06.50; 4. Kingsman (Nzl) 2.06.87; 5. Stevenson (Gri) 2.08.38; 6. Alvisuri (Per) 2.13.30; 7. Degenhart (Gua) 2.24.08
2e serie: 1. Henning (Can) 2.03.36; 2. Aldabe (Spa) 2.03.94; 3. Klapkarek (Wdl) 2.04.45; 4. Peter (Wdl) 2.05.22; 5. Madruga (Bra) 2.05.23; 6. Morley (Bah) 2.18.17
3e serie: 1. Orbell (Aus) 2.04.00; 2. Vassalo (Vst) 2.04.51; 3. Falchini (Ita) 2.04.59; 4. Bortolon (Ita) 2.06.46; 5. Frigo (Ven) 2.07.56; 6. Marsh (Jam) 2.11.57; 7. Pino (Hon) 2.32.48
4e serie: 1. Hurring (Nzl) 2.03.29; 2. West (Can) 2.04.93; 3. Cochran (Gbr) 2.05.58; 4. Soderlund (Zwe) 2.05.85; 5. Ferland (Zwi) 2.08.31; 6. Vela (Mex) 2.10.30; 7. El Shafei (Egy) 2.12.90; 8. Salguero (Sal) 2.21.75
5e serie: 1. Carey (Vst) 1.58.99 (olympisch record); 2. Delcourt (Fra) 2.02.59; 3. Terrell (Aus) 2.06.56; 4. Harper (Gbr) 2.09.48; 5. Niode (Ind) 2.09.79; 6. Wang (Chi) 2.12.28
Geplaatst voor finale: Carey, Delcourt, Hurring, Henning, Aldabe, Orbell, Klapkarek en Prado.

4 x 100 METER VRIJE SLAG DAMES
1e serie: 1. West-Duitsland 3.46.49; 2. Australië 3.49.61; 3. Zweden 3.52.27; 4. Frankrijk 3.52.67; 5. Mexico 3.58.31; 6. Hong Kong 4.12.63
2e serie: 1. Verenigde Staten 3.43.56; **2. Nederland (Verstappen, Voskes, Reijers, Van Velsen) 3.47.65;** 3. Canada 3.50.40; 4. Groot-Britannië 3.51.47; 5. Italië 3.52.89; 6. Japan 3.54.68
Geplaatst voor finale: Verenigde Staten, West-Duitsland, Nederland, Australië, Canada, Groot-Britannië, Zweden en Frankrijk.

ROEIEN

Series heren
TWEE ZONDER STUURMAN: (eerste drie naar halve finales, rest naar herkansing) 1e heat: 1. West-Duitsland 6.53.83; 2. Spanje 6.54.34; **3. Nederland (Adema-/Hoekstra) 7.01.47;** 4. Canada 7.07.70; 5. Australië 7.23.71
2e heat: 1. Noorwegen 6.56.29; 2. Roemenië 6.56.60; 3. Verenigde Staten 7.00.34; 4. Argentinië 7.00.87; 5. Zwitserland 7.03.28
3e heat: 1. Italië 7.03.06; 2. Nieuw-Zeeland 7.05.44; 3. Groot-Britannië 7.16.39; 4. Brazilië 7.32.69

SKIF: (winnaar naar halve finales, rest naar herkansing) 1e heat: 1. Karpinnen (Fin) 7.20.93; 2. Kolbe (Wdl) 7.28.49; 3. Oyarzabal (Spa) 7.39.16; 5. Gate (Fra) 7.41.22; 6. Felix (Pri) 7.42.96
2e heat: 1. Mills (Can) 7.24.10; 2. Reid (Nzl) 7.27.10; 3. Kontomanolis (Gri) 7.35.92; 4. Horiuchi (Jap) 7.58.36; 5. Nanne-Villagran (Gua) 8.07.69
3e heat: 1. Ibarra (Arg) 7.27.60; 2. Nilsson (Zwe) 7.31.62; 3. Haberl (Oos) 7.33.50; 4. Bjonnes (Noo) 7.39.80; **5. Van den Eerenbeemt (Ned) 7.57.90**

DUBBEL-VIER: (winnaar naar de finale, rest naar herkansing) 1e heat: 1. Australië 5.59.38; 2. Spanje 6.01.80; **3. Nederland (Emke, Rienks, Van Groningen, Goebel);** 4. Verenigde Staten 6.13.51; 5. Argentinië 6.28.80
2e heat: 1. West-Duitsland 5.58.73; 2. Italië 6.00.39; 3. Canada 6.02.08; 4. Frankrijk 6.05.18; 5. Noorwegen 6.09.78.

VOLLEYBAL

Heren, groep B: Canada - Egypte 3-0 (15-10,15-9,15-3)

BASKETBAL

Dames: Verenigde Staten - Australië 81-47 (51-28)
Heren, groep B, tweede speeldag: China - Frankrijk 85-83 (39-48)

HOCKEY

Heren, groep A: Australië - Spanje 3-1 (1-1); West-Duitsland - Verenigde Staten 4-0 (3-0)

SCHIETEN

Luchtgeweer, dames: Goud: Pat Spurgin (Vst); Zilver: Edith Gulfer (Ita); Brons: Xiao Xuan Wu (Chi)
Bewegend doel, heren: Goud: Yuwei Li (Chi); Zilver: Helmut Bellingrodt (Col); Brons: Uwe Schröder (Wdl)

MVV luchtig

DRACHTEN – MVV zegevierde gisteravond in Drachten met 6-0 over de plaatselijke tweede klasser ONB. Barry Hughes had, na de vrij zware wedstrijd tegen SC Cambuur, gekozen voor de jeugd. Met name over de 19-jarige spits Reginald Thal toonde de nieuwe MVV-coach zich tevreden.

Thal scoorde twee keer. Huub Smeets produceerde drie treffers terwijl het resterende MVV-doelpunt op naam van Arie van Staveren kwam.

De blessure die Pierre Vermeulen tijdens het duel tegen SC Cambuur opliep blijkt achteraf mee te vallen. Hughes: „Hij heeft een fikse bloeduitstorting boven zijn knie. Ik verwacht echter dat hij donderdag -tegen Leek- weer kan spelen".
De Brit toont zich overigens bijzonder tevreden over zijn eerste MVV-weken. Hij: „Wij hebben een prima trainingskamp in Drente. Ook wat voetbal betreft is duidelijk een stijgende lijn te bespeuren."

Tegen ONB speelde MVV als volgt: Baetsen, Maas, B.Penders, Dijkstra, Driessen, Van Bommel, Merk (Van de Luer), P.Penders, Smeets, Thal, Van Staveren.

EYSDEN AFGETROEFD MET 1-5

Fortuna: stap voor stap

door onze medewerker
Pierre Frambach

Eysden - Fortuna SC: 1-5;20.0-1 Holverda; 26. 0-2 Koevermans; 47. 0-3 Holverda; 48. 0-4 Hoyer; 70. 0-5 Holverda; 80. 1-5 Smeets.
Scheidsrechter Daemen. Toeschouwers 450.

EYSDEN - Ook in de derde (van de 17) oefenwedstrijd, tegen de tweedeklasser Eysden, kon Fortuna nog niet etaleren wat het feitelijk in zijn mars heeft. Trainer Jacobs is nog altijd op zoek naar de mogelijkheden wat er in de selectie schuilen en dat zal nog wel een aantalwedstrijden duren eer hij hierover de gewenste duidelijkheid heeft.

In Eysden kon hij nog niet beschikken over de geblesseerde Theo van Well (teenbreuk) en Anne Evers (hoofdblessure). Ook in deze wedstrijd startte Fortuna met Tini Ruijs als linksachter. Duidelijk is dat Ruijs zich (nog) niet happy op deze stek voelt en zich niet geheel kan ontplooien. In de tweede helft mocht Gerrie Schrijnemakers opdraven in zijn plaats en dit had tot gevolg dat zowel Wim Koevermans maar vooral Roger Reiners beter gingen spelen. Op de andere flank toonde Rene Maessen met zijn herhaaldelijk opkomen langs de lijn aan dat hij de bedoelingen van trainer Jacobs begrijpt en ook uitvoert.

Eysdentrainer Pierre Hermans had zijn team opdracht gegeven om aanvallend te voetballen en het team toonde hiermede aan dat het veel kwaliteit herbergt om hoge ogen te gooien in de tweedeklas. In de 20 minuut opende Woud Holverda de score met een getimede kopbal uit een voorzet van Tini Ruijs. Zes minuten later zag Koevermans de Eysdenkeeper niet op zijn post staan en dat betekende via een lob 0-2. Direkt na rust verhoogde Fortuna de score door opnieuw Holverda en Hoyer. In de 70e minuut was het weer Holverda. Tien minuten voor het einde kon Eugene Smeets de eindstand op 1-5 brengen.

Miro trakteert op toetjes voor een schijntje

***MONA, TOETJE MET ROOM**
Smaken: vanille, choco, caramel
125 gram
~~0,85~~ **0,69**

***JACKY, MAGERE VRUCHTENKWARK**
Smaken: aardbei, perzik, kers
100 gram
~~1,15~~ **0,89**

MONA, MAGERE YOGHURT MET VRUCHTEN
Smaken: banaan, perzik, aardbei
0.5 ltr.
~~1,45~~ **1,09**

***JACKY, FRANSE MAGERE KWARK**
500 gram
~~1,99~~ **1,49**

***MONA, CREME-DESSERTVLA**
Smaken: caramel, irish coffee, choco/sinas
500 gram
~~1,85~~ **1,49**

***JACKY, SMULPUDDING**
Smaken: vanille, caramel, choco, griesmeel
500 gram
~~2,29~~ **1,49**



***MONA, MAGERE YOGHURT MET VRUCHTEN**
Smaken: aardbei, perzik, mandarijn
3 x 125 ml.
~~1,65~~ **1,39**

***MONA, MAGERE DESSERTKWARK**
Smaken: aardbei, kiwi/bes, kers
90 gram
~~1,13~~ **0,89**

***MONA, SOUR CREAM**
125 ml.
~~1,30~~ **0,98**

***MONA, DIKMELK**
Smaken: aardbei, mandarijn, kruisbes/kiwi 150 gram
~~0,99~~ **0,79**

***MONA, CHIPOLATA-PUDDING**
0.45 liter.
~~2,59~~ **1,98**

***JACKY, CHANTY-TOP**
Smaken: choco, vanille, mokka
2 x 110 ml.
~~2,09~~ **1,69**

***JACKY, HALFVOLLE YOGHURT**
Smaken: perzik, aardbei
0.5 liter
~~1,35~~ **1,09**

***JACKY, CHANTY-FRUIT**
Smaken: peer, perzik
2 x 115 ml.
~~2,09~~ **1,69**

***JACKY, ROOMYOGHURT**
Smaak: aardbei
150 gram
~~1,29~~ **0,98**



1,94
Nutricia chocomel
liter



* ~~0,99~~ **0,89**
Volnij karnemelk
liter



1,35
Like Free cola
liter



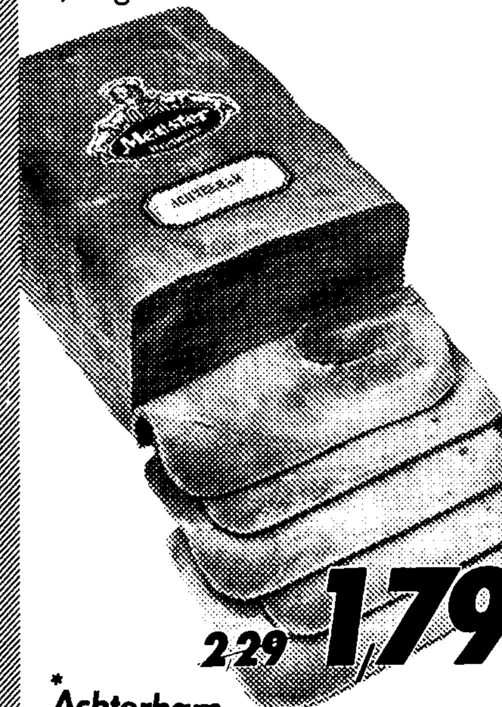
1,75
Herschi Cassis
liter



6,75
Hols Donatin
2,5 kg.



19,95
All waspoeder
vat, 6 kilo



~~2,29~~ **1,79**
*Achterham
100 gram



~~8,98~~ **7,98**
*Goudse jonge kaas
verpakt, kilo

VERS VLEES *



SCHOUDERKARBONADE KILO
7,90

Haaskarbonade kilo **10,90**
Kippebout kilo **5,90**
Varkenslever kilo **4,50**

GROENTE/FRUIT *



TOMATEN KILO
2,50

Italiaanse suikermeloen per stuk **1,95**
Spaanse gele meloen ± 900 gram **1,95**

SLIJTERIJ *

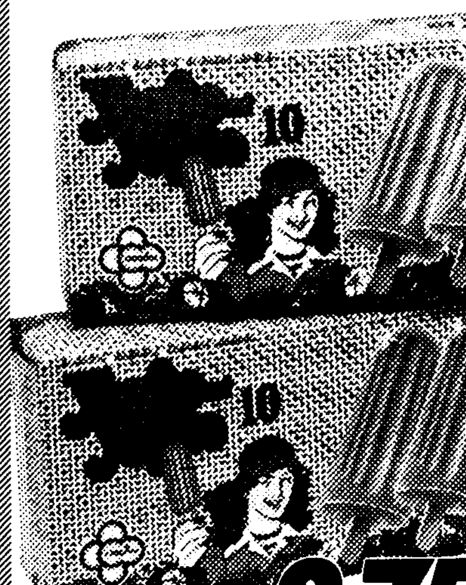


~~15,25~~ **13,95**
*Coebergh bessenjenever, liter

Graves Superieures
0,7 liter **4,95**



~~4,98~~ **3,98**
*Abrikozenvlaai
950 gram



~~4,50~~ **3,75**
*Yogo-Yogo frambozen ijs
doos à 10 stuks

BENZINEPRIJZEN
Super **1,69**[8] Normaal **1,65**[8]
Nú ook diesel **1,08**[0]
Landelijke prijswijzigingen voorbehouden

*Benzine alleen in fil. Beek. *geldig t/m zaterdag 4 augustus

Er kan er maar één de goedkoopste zijn.

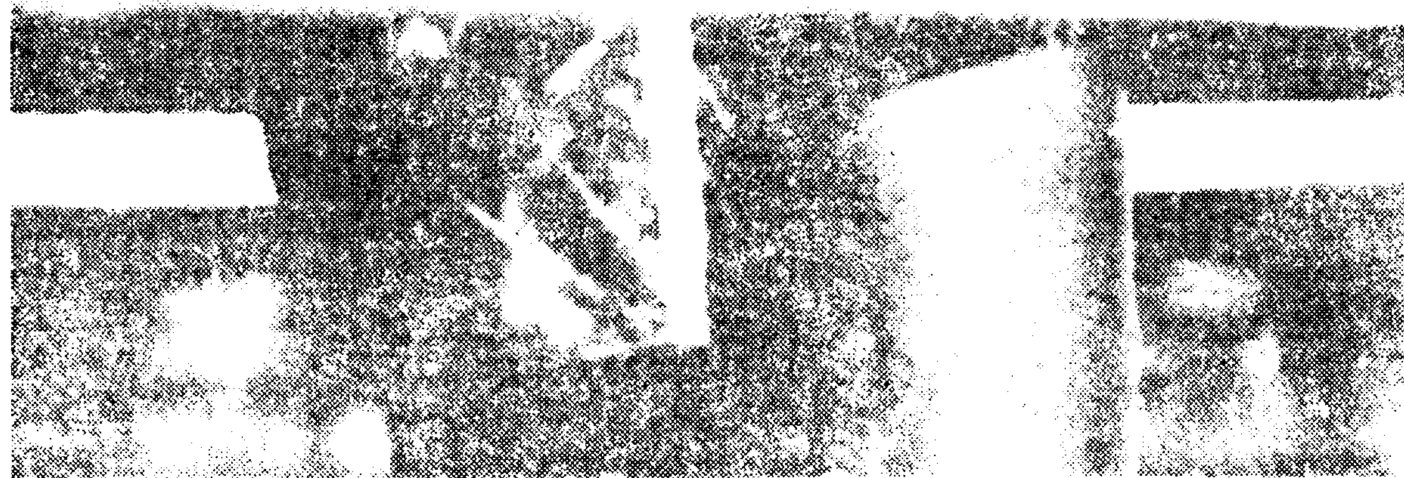
MIRO

OLYMPISCHE EDITIE Laatste nieuws

limburgs dagblad

DINSDAG 31 JULI LOSSE NUMMERS ƒ0,50





● Triomf en tragiek in de boksring: winnaar Pedro van Raamsdonk troost zijn tegenstander Augustus Oga. De Amsterdamse middengewicht versloeg de Kenaan op punten en plaatste zich voor de volgende ronde.

Carel en Carla, gek van lopen

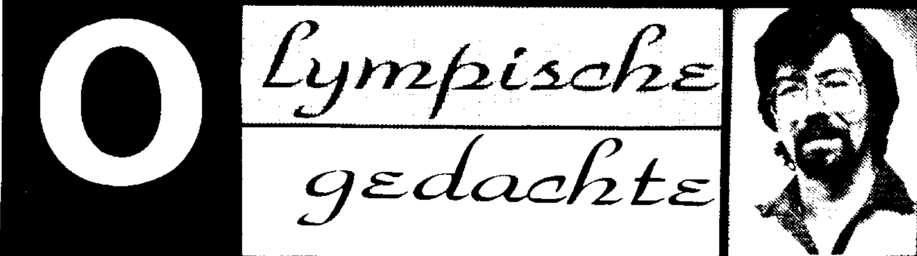
tranen in LA

Passagiers vrij, kapers gedood

WILLEMSTAD — Eén snelle actie van Nederlandse, Venezolaanse en Amerikaanse commando's heeft op het vliegveld van Willemstad op Curaçao een einde gemaakt aan de kaping van een Venezolaanse DC-9. De passagiers waren ongedeerd, de kapers werden gedood



● Zola Budd, op blote voeten, maar nu eens niet op de sintelbaan. De nieuwbakken Britse besloot om samen haar trainer te gaan kijken naar een internationale wedstrijd voor Olympische deelnemers nabij San Diego. De ex-Zuidafrikaanse liet het 'opwarmertje' voor wat het was en legde haar concurrentes alvast op de gevoelige plaat vast. Straks wordt het menens...



van rob peters

Maastricht en Heerlen dienen zich onverwijld kandidaat te stellen voor Olympische Spelen in 1992. Sjeng Kremers, die slechts het oog gericht hield op golf- of tennistoernooien, moet nu onverwijld naar Los Angeles afreizen. Hij heeft er slag van Limburg in de wereld te verkopen. Spelen in Amsterdam, dat lijkt me niks. De provincie in, dát is Limburg-promotie met een grote P. Wielrennen in Valkenburg, zwemmen in Heerlen, voetbal in Sittard, hockey op kunstgras in Maastricht en handbal in Roermond, om maar even snel wat huiswerk voor de gouverneur te maken. Geld speelt geen rol. De miljoenen die voor promotie in mysterieuze provinciepotjes zitten, brengen dan echt hun rente op. Bedrijven in de hele wereld worden met de neus op de feiten gedrukt. Om Limburg kun je niet heen, ik zie de slogans al op elk tv-scherm in de wereld...

Vreemd toch eigenlijk dat geen hond aan de mogelijkheden hier heeft gedacht. Op het gebied van al dan niet met premies gebouwde sportvoorzieninge n slaan wij iedereen. Sterker nog, wij hebben alleen al meer zwembaden dan zwemmers....

Nog een stukje P.R.! Atletiekbanen van wereldklasse in Sittard en straks Kerkrade. Heuvelachtige dreven waar marathonjongens zich duim en wijsvinger bij aflikken, om van de mannen van de moderne vijfkamp maar niet te spreken. Roeiboot en kano kunnen zo het Julianakanaal in. De Eurohal staat voor de boksers, de schermers, de basketballers en de volleyballers open.

Het IOC, dat Amsterdam nog met argusogen onder de loupe neemt, moet snel door onze commissaris worden voorgelicht. Die mannen springen van pure vreugde een halve meter hoog. Sjeng kan samen met Werner (Buck) en LIOF Piet (Niessen) maar beter direct vertrekken naar de States en daar in plaats van een pretpark in Terworm de bouw van een Olympisch dorp in, laten we zeggen Vaals, gaan bespreken. Limburg 1992!!??..... Jammer toch

Kampioenen van de (tweede) dag

LOS ANGELES – De medaillewinnaars op de tweede wedstrijddag van de Olympische Spelen in Los Angeles zijn:

Gewichtheffen
Bantamgewicht: 1. Shude Wu (Chi) 2. Runming Lai (Chi) 3. Masahiro Kotaka (Jap).

Schieten Klein kaliber geweer liggend: 1. Edward Etzel (VS) 2. Michel Burie (Fra) 3. Michael Sullivan (GBr).

Wielrennen Tijdrit 1 kilometer: 1. Fredy Schmidtke (BRD) 2. Curtis Harnett (Can) 3. Fabrice Colas (Fra).

Zwemmen Heren 100 meter vlinderslag: 1. Michael Gross (BRD) 2. Pedro Morales (VS) 3. Glenn Buchanan (Aus).

400 meter wisselslag: 1. Alex Baumann (Can) 2. Riccardo Prado (Bra) 3. Robert Woodhouse (Aus)

4x200 meter vrije slag estafette: 1. Verenigde Staten 2. Bondsrepubliek Duitsland 3. Groot-Brittannië.

Dames 200 meter vrije slag: 1. Mary Wayte (VS) 2. Cynthia Woodhead (VS) 3. Annemarie Verstappen (Ned).
200 meter schoolslag: 1. Anne Ottenbrite (Can) 2. Susan Rapp (VS) 3. Ingrjd Lempereur (Bel).

Bijgeloof

LOS ANGELES – De Canadese Anne Ottenbrite heeft het goud veroverd op de 200 meter schoolslag. Maar het heeft er even naar uitgezien dat zij in het geheel niet in Los Angeles zou kunnen starten, zoals zij ook de Olympische kwalificatiewedstrijden in Canada moest laten gaan. Een paar weken voor deze kwalificatiewedstrijden blesseerde zij haar knie toen zij haar voet optilde om iemand haar nieuwe schoenen te laten zien. De Canadese ploegarts heeft haar nu verboden haar nieuwe gouden medaille aan anderen te laten zien (ze moet de 100 meter schoolslag nog zwemmen).

Medaille-stand na tweede dag

Na de tweede wedstrijddag is de medaillestand:

	Goud	Zilver	Brons
1. Verenigde Staten	9	6	0
2. Canada	3	3	0
3. China	3	2	1
4. Bondsrepubliek Duitsland	3	1	3
5. Australië	0	1	4
6. Frankrijk	0	1	1
7. Zweden	0	1	0
8. Brazilië	0	1	0
9. Nederland	0	0	2
10. Groot-Brittannië	0	0	2
11. Japan	0	0	2
12. Noorwegen	0	0	1
13. België	0	0	1

Spelen van uur tot uur

Dinsdag 31 juli

De vermelde tijd is de Nederlandse tijd. De L.A.-tijd ligt negen uren eerder. 18.00 uur Ned. tijd is dus 09.00 uur in Los Angeles.

BASKETBAL 18.00 dames: Australië - Ver. Staten
20.00 heren. groep B: China - Frankrijk
23.30 dames: Joegoslavië - Zuid-Korea
01.30 heren: groep B Ver. Staten Canada
05.00 dames: China - Canada
07.00 heren groep B: Uruguay Spanje

BOKSEN 20.00-22.00 en 03.30 ...30 Voorronden

GEWICHTHEFFEN 23.00-01.00 vedergewicht (klasse tot 60 kg) groep B
03.00-06.00 vedergewicht groep A

HANDBAL heren, groep A 20.00 Zwitserland Japan; 21.30 Joegoslavië IJsland, 23.00 Roemenië Algerije
heren, groep B 03.30 Zweden Zuid-Korea; 05.00 Denemarken Spanje; 06.30 Bondsrep. Duitsland Ver. Staten

HOCKEY groep A heren: 17.30 Australië-Spanje; 19.15 Bondsrep. Duitsland-Ver. Staten; 01.15 India-Maleisië 23.30
dames 23.30 Nederland-Nieuw-Zeeland

MODERNE VIJFKAMP 23.00-01.00 zwemmen

ROEIEN 16.30-19.30 Series heren

SCHIETEN 18.00-01.00 luchtgeweer dames; trap dames en heren, bewegend doel heren

TURNEN 18.30-20.30 heren, vrij programma; 23.00-01.00 heren, vrij programma. 03.30-05.30 heren, vrij programma en finale ploegen.

VOETBAL Voorronden 01.00 groep A: Noorwegen-Frankrijk, 01.00 Chili-Qatar; 04.00 groep D: Egypte-Costa Rica; 04.00 Italië-Ver. Staten

VOLLEYBAL 19.00 heren groep A Ver. Staten-Tunesië; 21.00 Brazilië-Argentinië; 03.30 groep B: Italië-China; 05.00 Egypte-Canada

WIELRENNEN 19.00-24.00 Achtervolging (ind.) kwartfinales, sprint series en puntenkoers kwalificatie

WORSTELEN 21.00-24.00 Voorronde 48, 52, 62, 74, 90 en boven 100 kg 03.00-05.30 idem

ZEILEN 22.30-03.30 Eerste race

ZWEMMEN 17.30 Series 400 m vrije slag dames, 100 m vrije slag heren; 100 m rugslag dames; 200 m rugslag heren; 4 x 100 m vrije slag dames; 01.15 finales: idem

Olympische uitsLAgen

ZWEMMEN

Heren, 4x200 meter vrije slag: 1. (goud) Verenigde Staten (Heath, Float, Larson, Hayes) 7.15,69 (wereldrecord); 2. Bondsrepubliek Duitsland (Fahrner, Korthals, Schowtka, Gross) 7. 15, 73; 3. Groot-Brittannië (Cochran, Easter, Howe, Astbury) 7. 24, 78; 4. Australië 7. 25, 63; 5. Canada 7. 26, 51; 6. Zweden 7. 26, 57; **7. Nederland (Hans Kroes, Peter Drost, Edsard Schlingemann, Frank Drost) 7.26,72;** 8. Frankrijk 7.30,16.
Dames, 200 meter schoolslag: 1. (goud) Anne Ottenbrite (Can) 2.30,38; 2. Susan Rapp (VS) 2.31,15; 3. Ingrid Lempereur (Bel) 2.31,40; 4. Hiroko Nagasaki (Jap) 2.32,93; 5. Sharon Kellet (Aus) 2.33,60; 6. Ute Hasse (Brd) 2.33,82; 7. Susannah Brownsdon (Gbr) 2.35,07; 8. Kimberley Rhodenbauch (VS) 2.35,51.
B-finale: 1. Manuela Dalla Valle (Ita) 2.36,23; **2. Petra van Staveren (Ned) 2.36,32;** 3. Laura Belotti (Ita) 2.36,49; 4. Mary Lubwaski (Can) 2.36,55; 5. Alicia Maria Boscatto (Arg) 2.36,96; 6. Annelie Holmstrom (Zwe) 2.37,62; 7. Gaynor Stanley (Gbr) 2.39,32; 8. Dimity Douglas (Aus) 2.39,33.
Heren: 400 meter wisselslag: 1. (goud) Alex Baumann (Can) 4.17,41 (wereldrecord); 2. Ricardo Prado (Bra) 4.18,45; 3. Robert Woodhouse (Aus) 4.20,50; 4. Jesse Vassalo (VS) 4.21,46; 5. Maurizio Divano (Ita) 4.22,76; 6. Jeffrey Kostoff (VS) 4.23,28; 7. Stephen Poulter (Gbr) 4.25,80; 8. Giovanni Franceschi (Ita) 4.26,05.Het oude wereldrecord stond sinds 17 juni 1984 al op naam van Baumann met 4.17,53.
Dames, 200 meter vrije slag: 1. (goud) Mary Wayte (VS) 1.59,23; 2. Cynthia Woodhead (VS) 1.59,50; **3. Annemarie Verstappen (Ned) 1.59,69;** 4. Michelle Pearson (Aus) 1.59,27; **5. Connie van Bentum (Ned) 2.00,59;** 6. June Croft (Gbr) 2.01,64; 7. Ina Beyerman (Brd) 2.01,89; 8. Anna McVann (Aus) 2.02,83.
Heren, 100 meter vlinderslag: 1. (goud) Michael Gross (Brd) 53,08 (wereldrecord); 2. Pedro Pablo Morales (VS) 53,23; 3. Glenn Buchanan (Aus) 53,85; 4. Rafael Fidel Castro (Ven) 54,27; 5. Andrew Jameson (Gbr) 54,28; 6. Anthony Mosse (NZl) 54,93; 7. Andreas Behrend (Brd) 54,95; 8. Bengt Baron (Zwe) 55,14. Het oude wereldrecord stond sinds 26 juni 1984 met 53,38 op naam van Pedro Pablo Morales (VS).
B-finale: 1. Tom Ponting (Can) 55,31; 2. Theofile David (Zwi) 55,40; 3. Dano Halsall (Zwi) 55,51; 4. David-Lopez Zubero (Spa) 55,61; 5. Kristopher Stevenson (Gri) 55,61; **6. Kees Vervoorn (Ned) 55,75;** 7. Soeren Oestberg (Den) 56,04.

HOCKEY

Heren, groep B: Groot-Brittannië - Kenia 2-1 (1-1). Doelpunten Groot-Brittannië: Kerly (2). Kenia: Alubaha. Scheidsrechters: Marjanovic (Aus) en Stelter (Brd).
Nederland - Canada 4-1 (2-1). Pakistan - Nieuw-Zeeland 3-3 (1-1). Doelpunten Pakistan: Hasan Sardar (3). Nieuw-Zeeland: Peter Darji (3). Toeschouwers: 2500. Scheidsrechters: Deo (Spa) en Kentwell (VS).



● *In de handen klappen, wijzen en een vuist ballen: reacties van de Amerikanen Geoff Gaberino, David Larson en Bruce Hayes, leden van de 4x200 meter estafetteploeg, na het behalen van het goud en het en passant verbeteren van het wereldrecord. De vierde man is zoek, maar was er wel degelijk bij.....*



Goud Schmidt

● *De Westduitser Fredy Schmidtke won de tijdrit over 1 kilometer en zorgde daarmee voor de eerste niet-Amerikaanse overwinning bij het wielrennen. Het verschil tussen goud en zilver bedroeg in tijd overigens het derde deel van een seconde.....*

VOLLEYBAL

Dames, groep A: China - Brazilië 3-0 (15-13, 15-10, 15-11).
Verenigde Staten - Bondsrepubliek Duitsland 3-0 (17-15, 15-8, 15-10);
Dames,groep B: Japan - Zuid-Korea 3-1 (8-15,15-11,15-2,15-7).

Turnen

Dames, stand in het landenklassement na de verplichte oefenstof: 1. Roemenië 196,15 punten; 2. Verenigde Staten 195,70; 3. China 194,15; 4. Bondsrepubliek Duitsland 189,85; 5. Canada 188,85; 6. Japan 187,60; 7. Zwitserland 186,15; 8. Groot-Brittannië 185,90; 9. Spanje 185,40.
Individueel klassement na de verplichte oefenstof(sprong,brug ongelijk, balk, vrije oefening, totaal): 1/2. Lavina Agache (Roe) 9,90-9,85-9,85-9.95-39,55; 1/2. Ecaterina Szabo (Roe) 9,90-9,90-9,75-10,00-39,55; 3. Mary Lou Retton (VS) 9,90-9,80-9,85-9,95-39,50; 4. Julianne McNamara (VS) 9,80-9,80-9,85-9,95-39,45; 5.Kathy Johnson (VS) 9,65-9,60-9,85-9,80-39,10; 6. Yanheng Ma (Chi) 9,65-9,90-9,70-9,80-39.05; 7/9. Simona Pauca (Roe) 9,80-9,70-9,80-9,9,70 39,00, 7/9. Laura Cutina (Roe) 9,80-9,75-9,65-9,80-39,00 7/9. Mihaela Stanulet (Roe) 9,80-9,70-9,70-9,80-39,00; 10.Ping Zhou (Chi) 9,90 9,55-9,60-9.90-38,95.

GEWICHTHEFFEN

Klasse tot 56 kilogram: 1. (goud) Shude Wu (China) 267,5 (120 + 147,5); 2. Runming Lai (China) 265 (125 + 140); 3. Masahiro Kotaka (Jap) 252,5 (112,5 + 140); 4. Takashi Ichida (Jap) 250 (110 + 140); 5. Chil Bong Kim (ZKo)245 (105 + 140); 6. Arvo Ojalehto (Fin) 242,5 (105 + 137,5); 7. Dionisio Munoz (Spa) 242,5 (110 + 132,5); 8. **Albert Hood** (VS)242,5 (112,5 + 130).

VOETBAL

Joegoslavië - Cameroen 2-1 (1-1). Doelpunten Joegoslavië: Nikolic en Cvetkovic. Cameroen: Milla. Toeschouwers 15.081. Scheidsrechter: Jan Keizer (Ned). Gele kaart: Elsner (Joe). Rode kaart: Elsner (Joe).
Groep B: Canada - Irak 1-1 (0-0). Doelpunt Canada: Gerry Gray. Irak: Hussain Saeed Muhammed.
Groep C: Bondsrepubliek Duitsland - Marokko 2-0 (1-0). Doelpunten Rahn en Brehme.
Brazilië - Saoedie-Arabië 3-1 (1-0). Doelpunten Brazilië: Gilmar, Silvinho, Luiz. Saoedie-Arabië: Mohamed. Toeschouwers: 41.000.

WIELRENNEN

Heren,achtervolging
De resultaten van de eerste zestien uit de kwalificaties van de achtervolging over vier kilometer, met hun tijden per kilometer, zijn: 1. Hegg (VS) 4.35,57-1.11,06 - 2.18,21 - 3.28.17 (52,2.. km/u); 2. Robert (Fra) 4.46.51 1.12,54 - 2.24,05 - 3.35,28 (50.260); 3. Nitz (VS) 4.46.99-1.12,57 - 2.23,18 - 3.34,73 (50,175); 4. Pedersen (Den) 4.48,42-1.12,98 - 2.24,06 - 3.35,58 (49,927); 5. Golz (WDl) 4.48,55-1.12,88 - 2.23.07 - 3.35,70 (49,904); 6. Woods (Aus) 4.49,51-1.12,40 - 2.24,28 - 3.37,00 (49,739); 7. Calovi (Ita) 4.49,89-1.17,20 - 2.27,86 - 3.38,84 (49,674); 8. Grenda (Aus) 4.51,46-1.12,36 - 2.24,51 - 3.37,21 (49,406); 9. Geyssens (Bel) 4.51,51-1.12,33 - 2.24,61 - 3.38,35 (49,397); **10.Nijdam (Ned) 4.51,77-1.13,93 - 2.25,73 - 3.37,99 (49,353);** 11.Wallace (Gbr)4.51,90-1.12,91 - 2.27,12 - 3.38,19 (49,331); 12.Müller (Zwi) 4.52,57-1.13,43 - 2.25,05 - 3.38,22 (49,218); 13.Stieda (Can) 4.54,28-1.15,53 - 2.26,10 - 3.39,69 (48,932); 14.Garcia (Uru) 4.54,37-1.12,34 - 2.25,73 - 3.40,57 (48,918); 15.Cuff (NZl) 4.55,06-1.13,24 - 2.26,80 - 3.41,11 (48,803); 16.Curuchet (Arg) 4.55,07-1.12,88 - 2.26,17 - 3.40,05 (48,801).

Heren,tijdrit 1 kilometer: 1. (goud) Fredy Schmidtke (Brd) 1.06.104; 2. Curtis Harnett (Can) 1.06.436; 3. Fabrice Colas (Fra) 1.06.649; 4. Gene Samuel (Tri) 1.06.691; 5. Craig Adair (NZl) 1.06.964; 6. David Weller (Jam) 1.07.243; 7. Marcelo Alexandre (Arg) 1.07.290; 8. Roby O'Reilly (VS) 1.07.390; 9. Stefano Baudino (Ita) 1.07.703; 10.Heinz Isler (Zwi) 1.07.865; 11.Rolf Hansen (Noo) 1.07.936; 12.Marcelo Greuel (Bra) 1.08.365.

Moderne vijfkamp

Stand na de tweede dag: 1. Svante Rasmussen (Zwe) 2092 punten; 2. Daniele Masala (Ita) 2056; 3. Achim Bellmann (Brd) 2020; 4. Paul Four (Fra) 2018; 5. Richard Phelps (Gbr) 2012; 6. Ivan Sisniega (Mex) 1982.
Landenklassement na tweede dag: 1. Italië 5800 punten; 2. Verenigde Staten 5792; 3. Frankrijk 5620.
Tweede dag,schermen:
1. Achim Bellmann (Brd) 1066 punten; 2. Svante Rasmusson (Zwe) 1022; 3. Paul Four (Fra) 978; 4. Daniele Masala (Ita) 956; 5. Martin Lamptrecht (Zwe) 912; Ivar Sisniega (Mex) 912; Robert Losey (VS) 912; Richard Phelps (Gbr) 912.

Basketbal

Dames,finaleronde: Zuid-Korea - Canada 67-62 (34-32).
Heren,groep B: Spanje - Canada 83-82.
Dames, groep B: China-Australië 67-64(28-22).
Heren, groep A: Italië - Bondsrepubliek Duitsland 80-72; Brazilië - Egypte 91-82(45-53); Joegoslavië - Australië 94-64.
Stand: 1. Italië 2-2-0-4 190-134; 2. Joegoslavië 2-2-0-4 190-147; 3. Brazilië 2-1-1-3 163-158; 4. Australië 2-1-1-3 140-166; 5. Bondsrepubliek Duitsland 2-0-2-2 155-176; 6. Egypte 2-0-2-2 144-201.

● Jacques Achilles: het vizier op scherp.

Oranje-schutters onder de pannen

LOS ANGELES – Dank zij de spontane hulp van een bij Los Angeles wonende Nederlandse familie zijn enkele problemen waarmee de Nederlandse schutters kampen opgelost. Gisteren hebben Erik Swinkels, John Pierik, Herbert Memelink, trainer Willy Hillen en chef d'equipe Nico Wolters hun intrek genomen bij hun in Amerika wonende landgenoten, van wie ze bovendien een camper kunnen lenen.

Daarmee is een einde gekomen aan de lange tocht die de schutters elke morgen in alle vroegte moesten maken van het Olympisch dorp naar de op tientallen kilometers van Los Angeles gelegen schietbaan. Een tocht, die meestal anderhalf uur vergde. Bovendien moesten de schutters op de baan verblijven in een tent waar eergisteren een temperatuur van 49 graden werd gemeten. Nu hebben ze de beschikking over de veel koelere camper. De enige schutter die geen gebruik maakt van de nieuwe faciliteiten is Jacques Achilles uit Veenendaal. Hij wil het inmiddels ingeburgerde dagelijkse ritme niet verstoren.

Om te huilen...

LOS ANGELES – Ed Burke, de 44-jarige kogelslingeraar die aan zijn derde Olympische Spelen bezig is, mocht op de openingsdag voor de Amerikaanse ploeg de vlag dragen. In 1964 werd hij zevende, in 1968 werd hij twaalfde, en daarna stopte hij ermee. Hij was toen 28 en ging in zaken. In 1979 zat zijn vrouw Shirley met haar twee dochtertjes naar atletiekwedstrijden op de tv te kijken en toen het kogelslingeren op het scherm kwam zei ze tegen haar dochtertjes: „Kijk, dat was nou wat pappa altijd deed!"

Ed Burke was zo goed niet of hij moest een oude slingerkogel uit de garage halen en voordoen hoe hij het deed. He, dacht hij, dat is leuk, en hij vatte het oude handwerk weer op, met als resultaat dat hij nu weer voor de Verenigde Staten aan de Spelen deelneemt. Tevoren wist hij precies hoe de vlag gedragen moest worden: „Hou hem hoog, hou hem rechtop, doe je werk goed, en ga niet huilen als je vrouw je kan zien."
Shirley, zijn vrouw, is ook zijn coach. „Toen ik de bocht om kwam en mijn ogen de hare ontmoetten en ik wist dat zij mij kon zien, was dat een geweldig gevoel", vertelde Ed Burke aan Bob Keisser van de Los Angeles Herald. „En heb je nog gehuild-?"vroeg Keisser. „Ik huil altijd. Je kunt niet in de parade meelopen zonder te huilen. Je kunt de vlag niet dragen zonder te huilen".

Konsumentenkontakt tegen Van Aardenne:

Gas moet acht cent goedkoper

DEN HAAG – De prijs van het aardgas voor kleinverbruikers moet met acht cent omlaag, omdat de overheid door de waardevermeerdering van de dollar dit jaar 1600 miljoen gulden extra aan aardgasbaten ontvangt.

Dat schrijft Konsumenten Kontakt in een brief aan minster Van Aardenne van economische zaken.

Het aardgas, dat aan het buitenland in dollars wordt verkocht, heeft de overheid tot nu toe al 1350 miljoen gulden extra opgeleverd, zo heeft KK berekend. Als de prijs met acht cent wordt verlaagd, dan kost dat de overheid 1184 miljoen gulden. KK vindt dat Shell en Esso, die door de stijgende dollarkoers enorme winsten hebben gemaakt, aan die prijsverlaging voor 500 miljoen gulden moeten meebetalen.

Een prijsverlaging voor de Nederlandse consument wordt volgens KK bovendien gerechtvaardigd door de prijs die het buitenland voor het aardgas betaalt. Uit het jaarverslag van de Gasunie blijkt dat het buitenland 35 cent, exclusief btw, voor het gas betaalt. Door een verlaging van minimaal acht cent houdt de binnenlandse prijs gelijke tred met de exportprijs.

Konsumenten Kontakt wijst erop dat de afgelopen drie jaar een prijsverlaging van 27 cent is gegund aan de grootindustrie, terwijl de prijs voor de kleinverbruiker alleen maar is gestegen.

De aangekondigde verhogingen in 1985 en 1986 betekenen voor de consument een lastenverzwaring van 185 gulden. Prijsverlaging van acht cent zou een lastenverlichting van 200 gulden tot gevolg hebben, aldus KK.

● *Van de os die op de rails stond toen een Schotse forensentrein op hem inreed was niet veel meer over. Van de trein trouwens ook niet. Er waren 13 doden en 44 gewonden.*

Kaper onderhandelde met zijn vrouw

Vervolg van pagina 1

(Van onze correspondent Elly Wempe)

CURAÇAO – Anti-terreurcommando's uit Venezuela, de Verenigde Staten en Nederlandse mariniers hebben vannacht op het vliegveld van Willemstad het gekaapte Venezolaanse vliegtuig bestormd en alle 82 passagiers, onder wie 54 met een Nederlands paspoort, bevrijd. De twee kapers werden doodgeschoten. Voorzover bekend zijn geen gewonden gevallen.

De bestorming van de DC-9 kwam nadat de vrouw van een van de kapers, die door de Venezolaanse regering speciaal naar Willemstad werd overgevlogen, een dramatisch beroep deed op haar man om zich over te geven. „Domenique, wat heb je gedaan, wat heb je gedaan", zo riep de zwangere – vrouw van Domenique Liertant door de telefoon.

Tijdens het emotionele gesprek waren anti-terreurgroepen uit Venezuela geassisteerd door Amerikaanse en Nederlandse mariniers, naar het vliegtuig geslopen. Nadat het luik achter het vliegtuig was geopend, stormden vijf commando's vrijwel tegelijk het toestel binnen en riepen de passagiers toe op de grond te gaan liggen. Zij openden vrijwel direct het vuur op de twee voorin zittende kapers, die op dat moment nog werden afgeleid door het gesprek met de verkeerstoren met de vrouw van Domenique, die werd bijgestaan door een Venezolaanse psychiater. Deze verklaarde later dat de kapers op slag werden gedood.

Volgens de Venezolaanse autoriteiten was een van de kaper een voormaligkapitein van het Haitiaanse leger die een tegenstander zou zijn van president Duvalier; de andere kaper is een man met een paspoort uit de Dominicaanse Republiek.

Acteur Woodrow Parfrey overleden

LOS ANGELES De Amerikaanse film- en televisieacteur Woodrow Parfrey die is opgetreden in meer dan 100 televisiestukken en speelfilms, waaronder "Dirty Harry" met Clint Eastwood en "Papillon" met Steve McQueen, is zondag op 61-jarige leeftijd in Los Angeles overleden.

Op de televisie was hij o.m. te zien in "Flamingo Road" en in de bioscoop in "Planet of the Apes" en "Bronco Billy". Hij laat een vrouw en vier kinderen achter.

PEDRO VAN RAAMSDONK NAAR VOLGENDE RONDE

'Dit was de eerste tik!'

JOS VAN WERSCH vanuit Los Angeles

LOS ANGELES - Boeh-geroep, een oorverdovend fluitconcert vanuit de schitterende Sports Arena, maar Pedro van Raamsdonk zit in de tweede ronde van het Olympisch bokstoernooi! Zijn eerste slachtoffer was de Keniaan Augustus Oga, die ogenschijnlijk meer klappen uitdeelde maar weinig punten scoorde. De jury-uitslag was overduidelijk in het voordeel van de Amsterdamse middengewicht. 'Wat het publiek ervan vindt, interesseert mij geen donder', zei Pedro in het voor hem bekende bluftaaltje.

'Toeschouwers zien alleen maar de man die er als een gek ingaat, maar ik heb de punten gescoord. Al moet ik toegeven dat die Afrikaan een potig baasje is'. In de eerste van de drie ronden bokste Van Raamsdonk passief en onzeker.

'Dat is vrij normaal bij de eerste partij van zo'n toernooi', verklaarde later de beroemde Amerikaanse bokstrainer Henry Davies die als 'tweede' man (naast Pedro's prive-trainer) bij de ring mocht plaats nemen.

Een keer ging de lange Amsterdammer zowaar tegen het canvas, maar ook dat weerlegde hij knap. 'Wat? Onderuit ? Ik deelde een klap uit en bij het terugkomen raakte in even uit balans. Ik ben geen moment bang geweest dat ik zou verliezen'. Dat liet hij ook meteen zien, want op het moment dat de negen minuten voorbij waren, stak hij -nog voordat de arbitrale beslissing bekend was- zijn armen al in de lucht. Dat zelfbewuste gebaar werd hem door de halfvolle bokstempel niet in dank afgenomen.

Pedro: 'Ik hoef toch niet te wachten op de uitslag?' In de tweede en derde ronde hetzelfde beeld. Een beukende Keniaan die met zijn korte lichaam dita armen maar moeilijk 'op hoogte' kon komen.

'Belachelijke beslissing', riep het kleine zwarte prijsvechtertje uit, nadat hij eerder al een afkeurend gebaar naar de jury had gemaakt. Het moet gezegd worden dat Ruud van der Linden, de Amsterdamse persfotograaf die een boksschool runt waarvan Pedro de topman is, óók besefte dat de 4-1 jury-uitslag meer dan mooi was. In zijn eerste reactie zei hij dat 'Pedro zijn handen mag dichtknijpen', om later wat zelfbewuster over te komen. 'Duidelijke zaak. Vakkundige jury'. Ja ja, het lijkt wel taal van voetbaltrainers.

Fotograaf blijft Van der Linden overigens nog tijdens zijn coaching. In zijn trainingspak zit een mini-camera en daar legt hij alles mee vast. Als Pedro een medaille pakt, zijn die foto's in ieder geval goud waard.

'Ik ben nu van alle spanning verlost', zegt Pedro. 'Dit was de eerste tik. Vrijdag sta ik tegenover de Italiaan Cruciani. Dat moet de tweede klapper worden...' De nummer één van de wereldranglijst in deze klasse, de Koreaan Shin, bokste zich in Koopmans-stijl (niet spectaculair, wel effectief) naar de tweede ronde via winst op een kansloze Amerikaan. Pas volgende week dinsdag komt Arnold Vanderlijde in de ring, omdat hij de eerste ronde was vrijgeloot.

'De zege van Pedro geeft mij meteen ook moed', aldus de Limburgse pugilist. Op datzelfde moment stond Van Raamsdonk de internationale pers te woord in vloeiend Engels. Hij vertaalde zowaar de in het Nederlands gestelde vragen 'even' in het Engels. Want flair heeft die lange Mokummer. Wat dat betreft kon hij blanke neef zijn van Mohammed Ali. Pedro: 'Nee, ik ben niet echt verlegen...'

● *De scheidsrechter roept Pedro van Raamsdonk uit tot winnaar. Augustus Oga verbijt het verdriet van de nederlaag.*

Gonzales 'papieren' favoriet

LOS ANGELES – De belangstelling van de kijkers naar de gevechten tussen de papiergewichten in de Olympische boksarena ging maandag met name uit naar de Amerikaan Paul Gonzales en de Zuidkoreaan Kwang-Sun Kim. Beiden waren, met een blik op de wereldranglijst, gekwalificeerd als potententieel medaillewinnaar. Door een speling van het lot stonden ze al direct tegen over elkaar. Gonzales zegevierde op punten: 5-0.

Hij legde de basis voor die overwinning al in de eerste ronde. Kim probeerde met een regen van krachtige slagen in de volgende wel een kentering te bewerkstelligen, maar zijn wilde pogingen misten te vaak richting. In de laatste ronde loerde de Zuidkoreaan op een knock-out. Gonzales bleef op zijn hoede en kwam zelf regelmatig goed door met zijn linkse. „Mijn plan was te boksen en een knokpartij te voorkomen", vertelde Gonzales, die in zijn loopbaan als amateur 186 gevechten won en slechts vijf verloor. „Ik had verwacht Kim pas in de finale te ontmoeten en mijn hart sloeg over toen ik de loting vernam. Hij is immers de op één na beste van het toernooi", voegde hij er nog fijntjes aan toe.

De gevaarlijkste rivaal voor de Amerikaan is, aangezien de Cubaanse wereldkampioen Sainz ontbreekt, nu de Puertoricaan Rafael Ramos, die officieel tot winnaar werd uitgeroepen, hoewel zijn Argentijnse tegenstander Carlos Salazar wegens ziekte niet eens in de ring verscheen.

Verrassend was de puntennederlaag (2-3) van de Venezolaan Manuel Vilchez Suarez, die de derde plaats bezet op de wereldranglijst in het bantamgewicht. Suarez werd door de meerderheid van de jury als de mindere gezien van de onbekende Oegandees John Siryakibbe.

● *Jelle Nijdam bracht er op zijn nieuwe fiets niet veel van terecht. „Het loopt van geen kanten."*

Jelle Nijdam, herkansing op 'oude' fiets

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – Afgereisd als een der topfavorieten voor het Olympisch goud op de individuele achtervolging is Jelle Nijdam na de eerste schifting pas op de tiende plaats terug te vinden. Ook voor de Brabander betekende zowel zijn tijd (4.51,77) als die klassering een fikse domper op de hoogestemde verwachtingen. „Laten we hopen", zo sprak hij zichzelf moed in, „dat het morgen beter gaat. Nu zit ik nog niet in de put, misschien morgen wel".

De ouverture van het baantoernooi was voor de Brabander in elk geval weinig hoopgevend. Want doordat hij zich niet kon meten met de subtop achter de ongenaakbare Amerikaan Steve Hegg, loopt Jelle Nijdam vandaag een levensgrote kans de laatste zestien niet te overleven. "Het liep vandaag totaal niet", verklaarde hij de netelige positie waarin hij zichzelf heeft gemanoeuvreerd. „Al halverwege begon het in mijn hoofd te bonken en vanaf dat moment miste ik de souplesse voor een goede race".

Bevorderlijk voor het zelfvertrouwen is die schamele tijd evenmin. En juist daaraan ontleent Jelle Nijdam de kracht en de snelheid die hem dit voorjaar in staat stelde de voormalige Oostduitse „wereldrecordhouder" Wolff in Leipzig te verslaan. „Ik moet zelfverzekerd zijn", zo weet Nederlands hoop op een wielermedaille, „want als ik nerveus en gespannen ben, als ik denk: dat lukt me niet, nou, dan loopt het ook gegerandeerd fout af".

Het zijn ook vooral de kleine dingen die Jelle Nijdam snel uit z'n evenwicht brengen. Het gegeven dat hij pas anderhalve week op een nieuwe fiets rijdt, greep hij gisteren ook aan als een mogelijke oorzaak voor zijn magere optreden. „Morgen ga ik het in elk geval weer op m'n oude fiets proberen, want deze heb ik kennelijk toch niet goed ingereden". Evenmin had Jelle Nijdam overwogen met de Moser-wielen te rijden. „In de bochten", zo meende Nijdam, „slaat de wind er tegen en dan zijn de nadelen groter dan de voordelen".

De Amerikanen Nitz en Hegg dachten daar kennelijk duidelijk anders over en verschenen wel met die futuristische wielen-uitvoering op het ovaal.

Steve Hegg ging daarbij nog iets verder en had ook het voorste tandrad tegen de wind afgeschermd. Om niets aan het toeval over laten liet Hegg bovendien zijn voeten afplakken zodat die niet uit de toeclips konden schieten. Zijn tijd (4.35,57) was er dan ook een van hoog gehalte en betekende bovendien de snelste tijd ooit op een buitenbaan gereden. Alleen de Zwitser Dill-Bundi was ooit sneller maar die tijd (4.34,92) kwam vier jaar geleden tot stand op de overdekte wielerpiste van Moskou.

Luchtdoop goed doorstaan ● Quarantaine opgeheven

Limburgse paarden van stal

LOS ANGELES – De Nederlandse Olympische paarden hebben de verplichte quarantaine na aankomst in Los Angeles goed doorstaan. Gisteren gingen de deuren van de afzonderingsruimte open en konden de dressuurpaarden Amon, Duco, Parsifal en Ampere en het springpaard Oscar Drum hun plaatsen in de stallen van de racebaan in Santa Anita Park opzoeken. De vijf Nederlandse viervoeters delen de stalruimte met twee Belgische springpaarden. „Het ging allemaal vrij vlotjes", zei Anneke Vellenga-Van Baggum, chef d'equipe van het dressuurkwartet Annemarie Sanders-Keyzer, Tineke Bartels-De Vries en vader en zoon Jo en Bert Rutten.

Springruiter Rob Ehrens, die pas op de slotdag van de spelen in actie komt, heeft in Ben Arts zijn langzamerhand vaste begeleider. „Er is wat bloed afgenomen en na onderzoek in het laboratorium werd het licht op groen gezet voor de paarden", aldus mevrouw Vellenga. „Vanaf nu kunnen de amazones en ruiters met hun paarden aan het werk".

Behalve voor Oscar Drum, onder meer met Ehrens al eens winnaar in Calgary in Canada, betekende de reis van Schiphol naar Los Angeles voor de andere dieren een luchtdoop. Anneke Vellenga: „De paarden hebben zich prima gehouden gelukkig. Ook Parsifal. Ik heb gehoord dat daar nogal opgeblazen verhalen over de ronde deden. Het paard van Jo Rutten zou kreupel zijn. Het dier heeft zich echter alleen maar een keertje verstapt. Hij was al snel weer in orde".

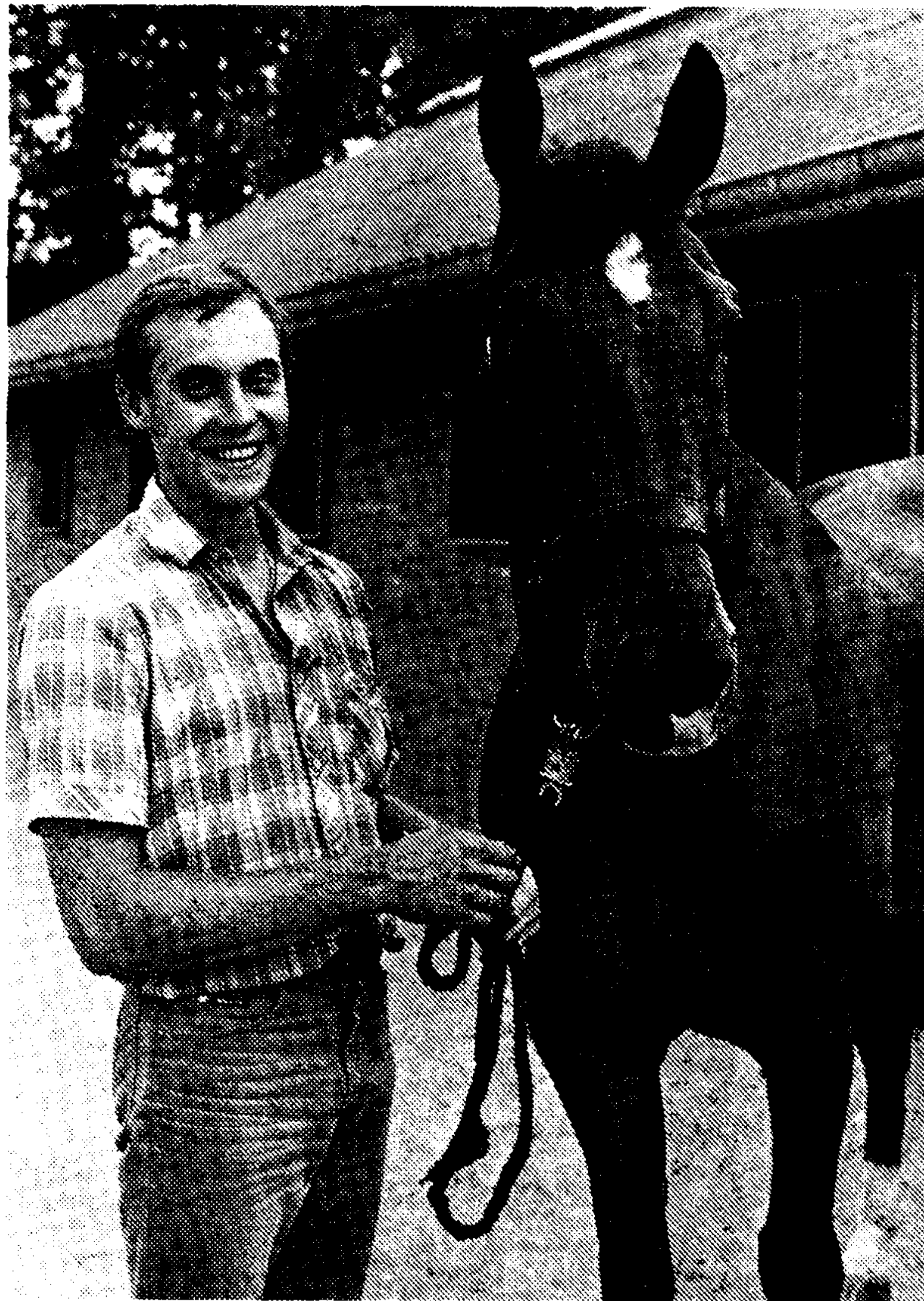
De stallen in Santa Anita Park, waar de deelnemers de beschikking hebben over twaalf ringen, zijn vaak heel erg warm. „Het zijn houten stallen en met die hete zon is het er soms niet uit te houden", aldus mevrouw Vellenga, al sinds 1980 met de dressuurploeg op stap. "De paarden kunnen er nog wel goed tegen, maar voor de mensen, die er werken en de staljongens, die er wonen, is het in die hete hokjes vaak niet te harden. Ze hebben nu maar tuinslangen op de daken gelegd om met water wat koelte te brengen. Overigens zijn de terreinen enorm uitgestrekt. Je loopt je een ongeluk".

Jo Rutten, acht jaar geleden met Banjo negende op de spelen van Montreal, is eigenlijk als reserve meegegaan, maar het is niet helemaal uitgesloten dat hij toch in de equipe wordt opgenomen. „De landenwedstrijd begint pas 8 augustus", zegt mevrouw Vellenga, „De dag daarvoor stellen we de definitieve equipe samen. Op 5 augustus krijgen de deelnemers een kwartier de gelegenheid in de grote ring los te rijden".

DE EQUIPE KAN NU AAN HET WERK

Jo Rutten heeft overigens de openingsceremonie van zaterdag niet meegemaakt omdat hij pas de dag daarop, in gezelschap van veterinair prof. dr. Breukink aankwam. Mevrouw Vellenga: „De anderen liepen wel in die optocht. Het was geen onverdeeld genoegen. We moesten erg lang wachten en plotseling in gestrekte draf naar de ingang van het stadion".

De kansen van de dressuurequipe schat de in Moerkapelle woonachtige mevrouw Vellenga redelijk hoog in. „West-Duitsland blijft een klasse apart", zegt ze, "Daarna zijn de verschillen gering. Zilver zit er niet in, denk ik, brons hoogstwaarschijnlijk ook niet, maar met een beetje geluk wel de vierde plaats. Zit het tegen, heeft een paard, een deelnemer of een jurylid een slechte dag, dan blijven we misschien wel op de zevende plaats steken. Het kan van kleinigheden afhangen".



● *Rob Ehrens heeft goed lachen: een bloedproef wees uit dat Oscar Drum honderd procent 'fit' is.*

Bioscoopfilm van Olympische Spelen

LOS ANGELES – Twintig camerateams en 150 medewerkers zijn ingehuurd om materiaal te verzamelen voor een twee uur durende bioscoopfilm van deze 23ste Olympische Spelen. Regisseur is Bud Greenspan, die op het allerlaatste moment de opdracht voor het maken van de rolprent aanvaardde. Dit omdat 20th Century Fox, de bekende filmmaatschappij uit Hollywood geen brood zag in de kostbare productie.

Het geld voor de film komt van Milt Oklun, een producent van pop- en countrymuziek en Bud Greenspan zelf. De regisseur wil vooral atleten op het witte doek brengen. Hij is van plan diverse medaillewinnaars na afloop van de spelen ook nog in eigen omgeving te filmen. 'Of dat nu in China of in Amsterdam is, dat maakt niets uit',aldus Greenspan. De film gaat eerst in de bioscopen in roulatie en wordt daarna aan TV-stations verhuurd. In 1985 wordt de film ook op videoband gezet.

Bij gewichtheffen:

Weer dubbel Chinees succes

LOS ANGELES – Na de dubbele overwinning zondag in het vlieggewicht, waren de Chinese gewichtheffers maandag in de klasse tot 56 kilogram weer oppermachtig. De gouden medaille ging naar de 28-jarige oud-wereldrecordhouder Shude Wu. Pas in zijn laatste poging bij het stoten slaagde hij erin met 147,5 kilogram zijn landgenoot Runming Lai van de eerste plaats te verdringen.

Het brons ging ook onverwacht naar de Japanner Masahiro Kotaka. Hij profiteerde goed van het falen van de Roemeen Georghe Maftei die na het trekken op de derde plaats lag. Hij had bij het stoten echter drie ongeldige pogingen.



● *Ook een manier van concentreren: De Japanse gewichtheffer Takashi Ichiba maakt een achterwaartse salto voordat hij begint aan zijn laatste poging om 145 kilo de baas te worden. Ichiba faalde, zijn clowneske sprong ten spijt.*

Goudkoorts in Amerikaanse militaryploeg

LOS ANGELES – De Amerikaanse goudkoorts bij de Olympische Spelen heeft ook al toegeslagen in de militaryploeg. Na het eerste onderdeel, de dressuur, bezitten de Amerikanen dank zij met name Bruce Davidson en Karen Stives een flinke voorsprong op Europees kampioen Zweden, Frankrijk en wereldkampioen Groot-Brittannië.

In het individuele klassement begint de Zwitser Hans Ueli Schmutz met de beste papieren aan de cross, welke uithoudingsproef gewoonlijk van doorslaggevende betekenis is in dit zware onderdeel van de paardesport.
Schmutz verdrong met Oran op de tweede dag van de dressuur, die maandag 15.000 bezoekers trok, de Amerikaanse amazone Karen Stives van de eerste plaats. De Zwitser liep bijna tien strafpunten minder op. Stives werd ook nog voorbijgestreefd door haar landgenoot Bruce Davidson, de vroegere wereldkampioen.

Hele seizoen voor Druppers door blessure kapot

„De grootste teleurstelling uit carrière"

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – Rob Druppers zal niet deelnemen aan het olympisch atletiektoernooi. Deze mededeling sloeg gisteren binnen de Nederlandse atletiekploeg in als een bom. Een spierscheuring aan de achterzijde van de knie is de oorzaak van de afwezigheid in het Coliseum van de zilveren medaille-winnaar van de WK van Helsinki.
fa
„Dit is de grootste teleurstelling in mijn atletiekcarrière. Ik ben er stuk van. Hoewel ik in het naseizoen nog wil proberen redelijke tijden te lopen is dit seizoen voor mij helemaal kapot", reageerde Rob Druppers gisteren in het olympisch dorp.
Komende vrijdag zou voor Rob Druppers het atletiektoernooi beginnen. „Het lopen van zeker drie keer een 800 meter is echter onmogelijk. Even heb ik nog gehoopt volgende week aan de 1.500 meter te kunnen deelnemen, maar ook dat heb ik uit het hoofd gezet. Het gaat gewoon niet", aldus de 22-jarige Hellas-atleet, die al sinds vorige week maandag kampt met een door de KNAU-leiding angstvallig geheim gehouden blessure.

„Ik had namelijk de goede hoop dat de blessure tijdig genezen zou zijn. Ik wilde geen ongerustheid zaaien, maar sinds het afgelopen weekeinde is de pijn in verhevigde mate teruggekomen".

„De blessure ontstond vorige week maandag in het trainingskamp in San José. Bij een sprinttraining kreeg ik plotseling veel pijn aan de achterzijde van de knie. Ik ben toen meteen gaan liggen en vrijwel onmiddellijk is de behandeling begonnen. Om te kunnen profiteren van een zo optimaal mogelijke behandeling ben ik in tegenstelling tot veel andere Nederlandse atleten vorige week woensdag al naar het Olympisch dorp afgereisd", vertelt Rob Druppers, die geen commentaar geeft op het ontbreken van een arts in San José. Masseur Anne de Jong stond daar het gros van de atletiekselectie terzijde...

Injecties

„Via intensieve medische hulp leek het de goede kant op te gaan. Uiteraard moest ik eind vorige week de training weer aanscherpen. Het heeft geen zin om met een trainingsachterstand aan het toernooi te beginnen. Vrijdag heb ik weer redelijk pittig getraind. Zaterdag begon de blessure, die eerst het karakter leek te hebben van een verrekking, maar later een kleine spierscheuring bleek te zijn, weer op te spelen. Het afgelopen weekeinde had ik nog omvangrijk willen trainen, maar dat zat er niet meer in. Het heeft dan ook geen enkele zin om aan het toernooi te beginnen", vindt Rob Druppers, die weigert zich te bedienen van pijnstillende injecties. „En dat is heel verstandig van hem", reageerde trainingscoördinator Herman Buuts. „Rob heeft nog jaren te gaan. Als hij nou 36 jaar was dan zou het wat anders liggen".

Het is overigens niet zo dat Rob Druppers vrijdag niet start omdat de medische leiding van de olympische ploeg hem dit heeft verboden. Theoretisch gezien zou hij mogelijk in actie kunnen komen, „maar ik voel zelf dat het niet gaat. Zeker niet in een toernooi waarin je enkele keren achtereen alles moet geven", vindt de gedesillusioneerde Rob Druppers.

„Gedesillusioneerd vooral omdat ik voor het eerst in mijn loopbaan het hele seizoen heb afgestemd op één toernooi. En dan overkomt me dit".

Tweede keer

Het is overigens al de tweede keer dat de atleet, die vorig jaar door de Amerikaanse atletiekpers als de beste 800 meter-loper ter wereld werd uitgeroepen, een belangrijk toernooi misloopt. In '81 moest hij vanwege ziekte verstek laten gaan tijdens de Europese jeugdkampioenschappen in Utrecht.

Kort daarna begon zijn internationale opmars. Eerst via een vijfde plaats tijdens de EK van Athene in '82 en vorig jaar dan dat verrassende zilver in Helsinki. Bovendien liep hij zich met zijn tijd van 1.44,20 naar de zesde plaats op de wereldranglijst. Op alle grote internationale wedstrijden werd hij eerste of tweede met als hoogtepunt zijn zege op de Cubaan Juantorena in Brussel.

● ***Rob Druppers in betere tijden. „Ook de 1.500 meter heb ik uit m'n hoofd gezet. Het gaat gewoon niet".***

Eruit getild...

LOS ANGELES – De Canadese afvaardiging bij de Olympische Spelen is opnieuw een gewichtheffer kwijt geraakt. Nadat eerder al twee atleten van dezelfde ploeg naar huis werden gestuurd, omdat ze bij de dopingtest positief hadden gereageerd, is maandag ook de 20-jarige Mario Parente naar Montreal teruggestuurd. De medisch begeleider Bill Stanish benadrukte, dat Parente kampt met een te hoge bloeddruk en een te snelle polsslag. Het probleem kan niet in verband worden gebracht met het gebruik van spierversterkende middelen. Terry Ludlow en Luc Chagnon werden van de Canadese deelnemerslijst geschrapt, toen bij een laatste test hun urinestalen sporen bleken te bevatten van anabole steroïden.

Fifa schorst vier spelers

LOS ANGELES De internationale voetbalbond (Fifa) heeft de drie spelers van Egypte en één Italiaan, die tijdens de eerste wedstrijd in het Olympische toernooi uit het veld werden gestuurd, geschorst.

● *Olympisch debutante Marjon Wijnsma kampt met een lastige voetblessure.*

Marjon Wijnsma start geblesseerd aan zevenkamp

Van onze sportredactie
LOS ANGELES – Marjon Wijnsma, de 19-jarige Friese atlete, zal vrijdag en zaterdag niet op volle kracht de olympische zevenkamp kunnen afwerken.

„Marjon heeft een voetblessure, waarmee ze overigens vorig jaar ook al kampte. Een lastige blessure die straks een periode van uitzieken vergt. Het ziet er overigens wel naar uit dat ze aan de zevenkamp begint, maar een topscore mag van haar niet verwacht worden", is de mening van Herman Buuts.
De trainingscoördinator ontkende dat de blessure ook maar iets te maken zou hebben met de beenblessure, die Olympisch debutante Marjon Wijnsma bij de NK in Vught begin juli opliep. Daar moest ze de strijd na drie onderdelen staken.

● Canada met 4-1 geklopt ● Roderik Bouwman uitgeschakeld

Oranje voldeed aan opdrachten

Van onze speciale verslaggever

LOS ANGELES – Zoals vanmorgen al in het LIMBURGS DAGBLAG gemeld heeft het Nederlands hockey-elftal zijn eerste verlies te incasseren gekregen, hoewel het niet wordt uitgedrukt in wedstrijdpunten. Canada, de eerste opponent in de groepswedstrijden, werd met 4-1 op vrij eenvoudige wijze over de knie gelegd, maar de manier waarop doelman Ken Goodwin kans zag een vinger van Roderik Bouwman te splijten, vergalde de vreugde over de goede Olympische start. Het verlies van Oranjes spits kan in de loop van het krachtenslopende toernooi verstrekkende gevolgen hebben, want gezien de klimatologische omstandigheden zal geen reserve permanent op de bank blijven zitten.

Was Erik Pierik tijdens de oefenwedstrijd tegen India het eerste slachtoffer van de dadendrang der Olympia-gangers, Bouwman moest zijn zucht naar succes bekopen met een vingerbreuk, hetgeen gelijk staat met permanent toekijken.

Hoewel Nederland op dat moment al met 1-0 voorstond via een doelpunt van vleugelverdediger Peter van Asbeck, was de schwung er uit en allerminst verwonderlijk dat uitgerekend Erik Pierik in de fout ging toen een risicovol duel moest worden aangegaan. Hij ging in de fout, zette Hans Kruize voor het blok en toen die ook misgreep, had Ross Rutledge geen moeite om Pierre Hermans te passeren.

Opsteker

Bondscoach Wim van Heumen memoreerde aan het 'geval-Bouwman', dat het ritme verstoorde, maar eveneens aan de opsteker via Maarten van Grimbergen die vlak voor rust het vertrouwen via een uitstekende goal terugbracht. Die tik kwam op zijn beurt bij de Canadezen hard aan, want binnen tien minuten werd de buit binnen gehaald.

Tom van 't Hek presenteerde Cees Jan Diepeveen een niet te missen kans en toen de Bloemendaler in de ogen van arbiter Louis Gillet wat al te hardhandig door aanvoerder Dave Bissett werd aangepakt, mocht Ties Kruize vanaf 6,70 meter de eindstand laten aantekenen.

Krachtenslopend

Hoewel het kunstgras een enorme hitte ontwikkelde, hadden de middenvelders Ties Kruize en Ron Steens de veteranen uit de ploeg geen problemen gekend. Ron Steens: „Ik houd van warm weer". En Kruize: „Het is wel warm, maar bepalender is de vochtigheidsgraad. Die is volstrekt anders dan in Maleisie. Hier valt het best mee". Waarop Van Heumen inhaakte met: „Ik vrees dat de Europese teams naarmate het toernooi vordert in de problemen komen. Iedereen is dan wel topfit, maar het sloopt de krachten, om de doodeenvoudige reden dat we het niet gewend zijn. Daarom zijn de Aziaten in het voordeel".

De eerste wedstrijd op 's werelds belangrijkste toernooi winnen, is een must om mee te dingen naar de prijzen. Nederland voldeed naar behoren aan die opdracht, hoewel de drie spelerswisselingen de homogeniteit niet ten goede kwamen, want tegen het scheiden van de markt kregen de Canadezen drie opgelegde kansen, die door eigen onkunde niet werden benut.

Aan de andere kant was het overduidelijk dat de Nederlanders met de buit op zak de krachten spaarden, waardoor de Canadezen via hun uitmuntende conditie wat terug konden doen. Hun technische bagage is evenwel ontoereikend om een geroutineerd elftal als dat van Nederland in de problemen te brengen.

Dat kan wel gebeuren als het evenement is gevorderd tot de tweede week. Dan ook pas zal duidelijk zijn in hoeverre Bouwman wordt gemist. Tegen teams van het tweede garnituur, die de onmisbare omlijsting vormen, is het nauwelijks merkbaar, want de 21-jarige Hidde Kruize is dan wel een uitstekende hockeyer, maar nog geen Bouwman. Die heeft in 106 wedstrijden een reputatie opgebouwd waardoor hij in elke wedstrijd de meest denkbare stringente mandekking opgelegd krijgt. In dat strijdgewoel loopt en neemt hij risico's, brak in de voorbereiding al eens een duim en moet nu weer en letterlijk bloeden.

Nederland - Canada 4-1 (2-1). 22. P. van Asbeck 1-0, 32. Rutledge 1-1, 33. Van Grimbergen 2-1, 40. Diepeveen 3-1, 45. Ties Kruize (strafbal) 4-1. Scheidsrechters: Meredith (Aus) en Gillet (Fra). Toeschouwers: 2500.
Opstelling Nederland: Hermans; Hans Kruize; Peter van Asbeck, Ewout van Asbeck (58. Den Hartog) en Pierik; Steens, Ties Kruize en Diepeveen; Van Grimbergen (60. Doyer), Bouwman (24. Hidde Kruize) en Van 't Hek.

● Het moment waarop Roderik Bouwman zijn ernstige vingerblessure opliep. Het 'contact' met de Canadese doelman Ken Goodwin is fataal voor onze landgenoot.

Bouwman: 'Het is voorbij'

LOS ANGELES – „Het is voorbij. Ik kan het verder wel vergeten. Wat een verschrikkelijke pech". Roderik Bouwman kon zijn tranen niet bedwingen. Met zijn rechterarm in een mitella en zijn gebroken wijsvinger in een metalen spalk stond hij met gebogen hoofd op de tribunes van het hockeystadion. De toeschouwers bij het meeslepende duel Pakistan-Nieuw-Zeeland maakten een herrie van jewelste, maar het gleed volledig langs de ongelukkige Bouwman heen. „Ik ga maar bij Timmie Steens zitten", zei de 27-jarige Amsterdammer mismoedig. De gedesillusioneerde Bouwman hoopte bij Steens, zelf tot toekijken gedoemd wegens een knieblessure, troost te vinden.

Bouwman, die vorig jaar augustus tijdens de Europese titelstrijd in Amstelveen ook al werd getroffen door een blessure, had juist in de beginfase van de wedstrijd tegen Canada blijk gegeven van een goede vorm. Hij ondernam enkele lange soli en greep in de 23e minuut vertwijfeld naar zijn hoofd toen hij de bal net naast het doel zag verdwijnen.
Eén minuut later vond het drama plaats. Nadat de Canadese doelman Goodwin tot tweemaal toe in de baan van schoten van Bouwman en Van Grimbergen had gestaan ontstond vlak voor doel een onoverzichtelijke situatie. Bouwman probeerde bij de bal te komen, maar stuitte op Goodwin, voelde een hevige pijn aan zijn hand, die heftig bloedde, en rende met een kreet naar de kant. „Die bal stuitte wat hoog op en ik probeerde er toch nog bij te komen", zei Bouwman met zachte stem. „Ik botste op de doelman en zag meteen dat



● Roderik Bouwman
...afgelopen.....

mijn nagel er half af lag. Ik kon wel janken".
Ploegarts Bob Klicks ging direct met de ontdane Bouwman naar de kliniek van het East Los Angeles College, vlak bij het stadion. Daar wezen foto's uit, dat de top van de rechterwijsvinger was gebroken. De behandelende Amerikaanse chirurg schatte dat de genezing zes weken zou duren. Toen besefte Bouwman dat al die maanden van voorbereiding, van opoffering, van schipperen tussen werken en hockeyen, voor niets waren geweest.

„Wat een rot einde van mijn interlandloopbaan", mompelde Bouwman. „Ik had voor mezelf besloten er na de Spelen mee op te houden. Ik moet aan mijn maatschappelijke carrière als belastingconsulent denken. Nog één keer had ik er tegen aan willen gaan. En dan gebeurt er zoiets. Ik heb er gewoon geen woorden voor. Het is over, voorbij, dat besef ik maar al te goed, hoe erg ik het ook vind".

Nederland leidt in groep B

LOS ANGELES – Nederland heeft maandag meteen de leiding genomen in groep B van het hockeytoernooi heren. Daar stond de ruime overwinning op Canada (4-1) garant voor. Ook Groot-Brittannië kwam tot zijn eerste zege, al kostte dat tegen het wilskrachtige Kenia aanzienlijk meer moeite (2-1). Wereldkampioen Pakistan moest een punt afstaan aan oud-Olympisch kampioen Nieuw-Zeeland (3-3).

VAN BENTUM TELEURGESTELD: VIJFDE PLAATS

Verstappen blij met tweede bronzen plak

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – Opnieuw stapte Annemarie Verstappen gebronsd uit het water van het olympische bassin, waar gisteren vier wereldrecords het licht zagen. Net als daags tevoren op de 100 meter vrije slag haalde de Brabantse na 1.59.69 een derde prijs boven de waterspiegel te voorschijn. „Ik ben hier heel erg blij mee", inde ze haar plak op exact dezelfde wijze als 24 uur tevoren. „Dit is hartstikke gaaf".

Machtsvertoon

Pas later verried Verstappen enige teleurstelling vanwege haar vergeefse strijd tegen het door Mary Wayte en Cynthia Woodhead ontketende Amerikaanse machtsvertoon. „Op grond van de trainingstijden in San José had ik toch wel iets meer verwacht", sprak Verstappen, alsof ze de band van een etmaal eerder afdraaide. „Maar ach, ik heb weer een medaille".
Dat kon Conny van Bentum niet zeggen. Weliswaar reikte ze met haar 2.00.59 naar een persoonlijke toptijd, maar ook bij afwezigheid van werkelijke topzwemsters als de Oostduitsen Kristin Otto en Birgit Meineke kwam ze daarmee niet verder dan een vijfde plaats, slechts goed voor een olympisch diploma.

Teleurgesteld

„En daar was ik toch echt niet voor gekomen", bekende Van Bentum. „Ik ben erg teleurgesteld, te meer omdat ik in het water voor mezelf het gevoel had bij de eersten te behoren. Toen ik naar dat scorebord keek, was het alsof ik een klap in mijn gezicht kreeg".

De vraag drong zich dan ook onmiddellijk op of zij net als al die anderen hun vorm te vroeg hadden gepiekt. Vanuit het trainingskamp in San José sijpelden immers berichten door over fenomenale trainingstijden. Weliswaar zijn die nooit vrijgegeven voor de buitenwereld, maar wie de leden van het KNZB-gezelschap voor de start van het toernooi zo door het olympische dorp zag wandelen, kon het zelfvertrouwen van de gezichten aflezen.

Van Bentum: „Het is achteraf natuurlijk heel makkelijk te zeggen dat er iets heeft gemankeerd aan de voorbereiding, nu ik niet in de prijzen ben gevallen. Dat zul je mij dan ook niet horen verklaren. Wel heb ik tevoren al gezegd dat ik me niet in de hele trainingsopbouw kon vinden. Volgens mij had er best wat meer snelheidswerk in mogen zitten".

Recreant

In het Amerikaanse kamp is daar vrijwel uitsluitend op gewerkt, de laatste maanden. Van oudsher zijn de mogelijkheden om daar topsport te bedrijven toch al groter. Uitzonderingen bevestigen natuurlijk de regel, maar doorgaans vullen meer sportlieden dan echte studenten in het land van de onbegrensde mogelijkheden de collegebanken. In Nederland is het woekeren geblazen met de zwemuren. De kassa van het doorsnee zwembad pleegt uitbundiger te rinkelen bij het bezoek van de recreant dan bij de komst van topsporter, die zijn of haar trainingsprogramma wil afwerken. Pas in de laatste maanden voor de Olympische Spelen is gericht gepoogd om door middel van centrale trainingen de natuurlijke achterstand op bijvoorbeeld de Amerikanen weg te werken.

„Ik blijf de strijd met die meiden aangaan, ik ben hier nog niet klaar", keek Conny van Bentum alvast vechtlustig vooruit naar de 4 x 100 meter vrije slag, traditioneel een nummer dat de Nederlandse vrouwenploeg nog weleens een succes wil opleveren. „Die estafette is héél belangrijk", verklaarde ook Verstappen, de startzwemster. „Niet alleen voor mij, maar voor de hele ploeg, voor het hele land zelfs".



● *'Bronzen' Annemarie Verstappen wordt gefeliciteerd door de Amerikaanse Mary Wayte, die goud won op de 200 meter vrije slag.*

Wereldrecords aan diggelen

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – De prestaties van de Amerikaanse zwemmers en zwemsters appeleren geheel aan de wens van het thuisfront.

Op één dag haalde bijvoorbeeld de Amerikaanse 4 x 200 meter vrije slag-ploeg een wereldrecord boven water. Het kwartet Gaberino, Larsen, Hayes en Saeger zwom met een tijd van 7.18.87 een in Rome, tijdens het EK'83 door een Westduits viertal gevestigde wereldtijd (7.20.40) de geschiedenis in, daarna werd de serietijd in de finale nog eens gecorrigeerd tot 7.15.69. Niet Gaberino maar Heath werkte mee aan die jacht naar goud.

Gross

De andere twee wereldrecordverbeteraars heetten de Canadees Alex Baumann (4.17.41 op de 400 meter wisselslag) en de Westduitser Michael Gross, die op de 100 meter vlinderslag de Amerikaan Pablo Morales achter zich liet met een tijd van 53.08.
Gemaand door zijn bond, die zijn absentie op de persconferentie hoog had opgenomen, wilde Gross nu wel zijn gevoelens over zijn tweede gouden plak de vrije loop laten. Opmerkelijk uitbundig deed hij dat: „Dit is werkelijk ongelooflijk. Ik kan het niet geloven. Ik ben sprakeloos, ik voel me fantastisch".

Dergelijke voorgekookte teksten werden trouwens ook door al die andere 'golddiggers' afgescheiden, al bedacht 200 meter vrije slag-winnares Mary Wayte een smaakmakende variant. „Toen ik vijf jaar was, zei ik al tegen mezelf: Mary, jij zwemt ooit nog eens op de Olympische Spelen. Naarmate ik ouder werd, kreeg ik steeds meer trek om een medaille op die Spelen te winnen. Nu is die trek aardig gestild".



● *De anders zo onverstoorbare Michael Gross pinkt een traan weg tijdens de huldiging van de 100 meter vlinderslag. De Westduitser wordt geflankeerd door de als tweede geëindigde Amerikaan Pablo Morales (links) en de Australiër Glenn Buchanan, die brons won.*

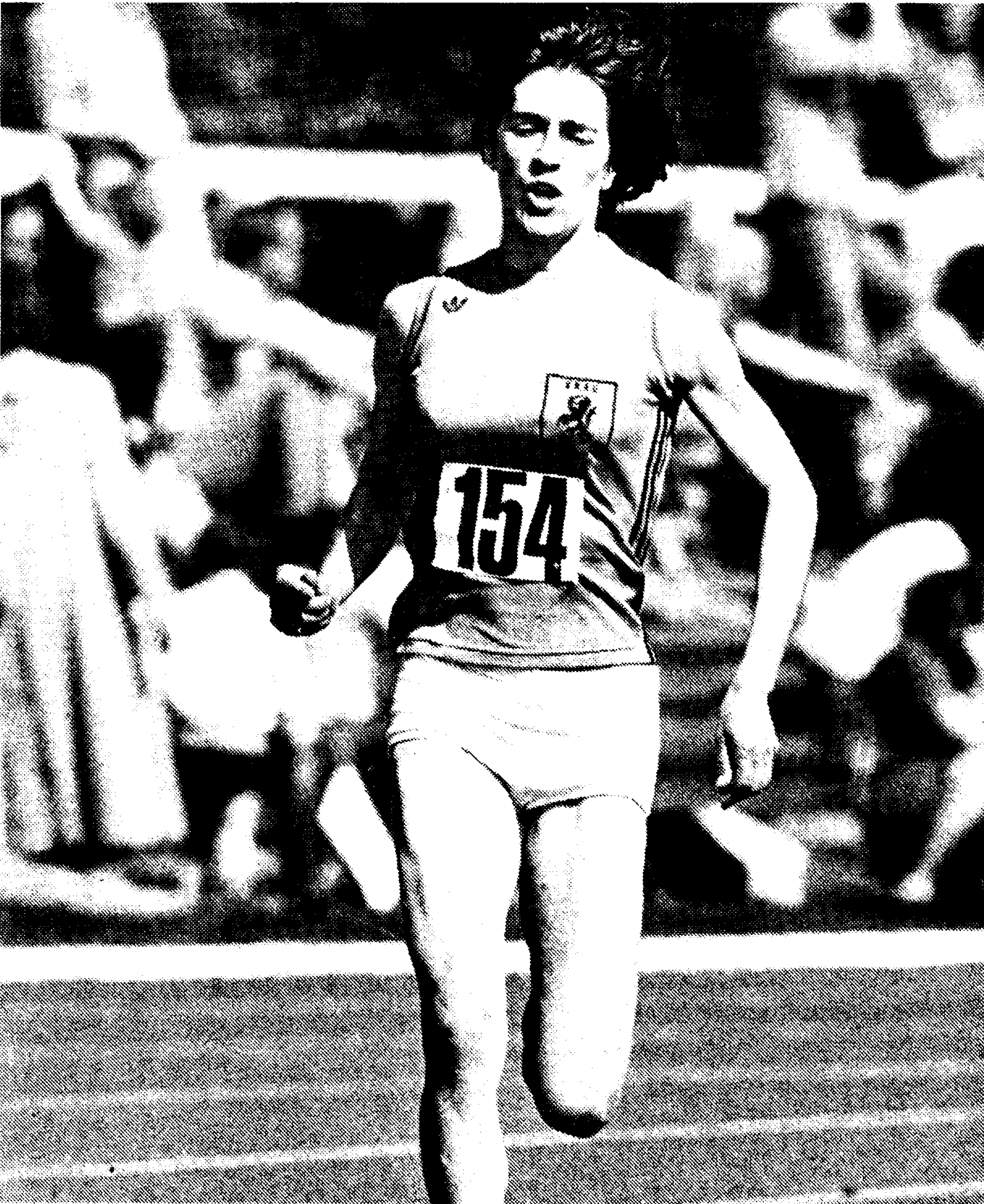
Belgische Lempereur: Derde plaats zonder centrale trainingen

Ze verzon het ter plaatse of het was gewoon waar, iedereen wordt tenslotte weleens gehinderd door een vooruitziende blik. In elk geval werkte de verschijning van de pas 15-jarige Belgische Ingrid Lempereur als een verademend tussendoortje, te midden van al die producenten van voorgekookte teksten.

Spottend met alle wereldranglijsten had zij achter de Canadese Ottenbrite en de Amerikaanse Susan Rapp brons gehaald op de 200 meter schoolslag. Vrijwel niemand die ooit van haar had gehoord. Haar vader, een wiskundeleraar uit het Waalse Arlon had haar op de Spelen geprepareerd zonder ook maar een minuut voor zwemleraar te hebben gestudeerd. De centrale trainingen in Eeklo had ze nooit bezocht, zij bleef liever thuis bij haar ouders. Nimmer had ze harder gezwommen dan rond de 2 minuut 37, nu liet ze het elektronisch oog stoppen na 2.31.15.

Lempereur: „Het is net alsof ik droom. Ik beschouwde die reis naar de Spelen als een vakantie, alleen hier heb ik hard getraind. En nou heb ik nog brons gehaald ook. Ik moet maar gauw m'n ouders gaan bellen".

Carel van Nisselroij uit Venlo moet er nog even aan wennen



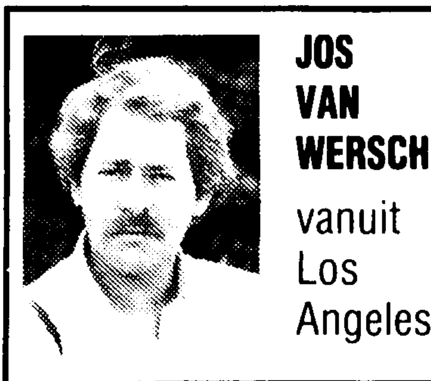
● Een fraaie actiefoto van Carla Beurskens. Volgens Haico Scharn loopt ze in Los Angeles 2 uur 30, „zoiets als een twaalfde plaats".

'Acht gulden voor een tandenborstel vind ik overdreven'

LOS ANGELES – Marjo de Ridder (geboren Somers) uit Voerendaal krijgt 15 dollar fooi – pakweg 50 gulden – wanneer een dame gepermanent haar kapperszaak verlaat. 'En dat is hier heel gewoon'. Carel van Nisselroij uit Venlo schrok zich een bult toen hij 8 gulden op de toonbank moest neerleggen voor een tandenborstel. Oftewel het verschil tussen een Limburgse die hier woont en een Limburger die drie weken beroepshalve in L.A. vertoeft.

Van Nisselroij is helemaal gek van de atletieksport, nog sterker, van de loopnummers. Hij denkt in tijden. Hij is weliswaar leraar Nederlands aan het Thomaslyceum in Venlo maar daarnaast vooral atletiektrainer. Als andere mensen voor het naar bed gaan een slaappil nemen, bladert hij nog even in de Verzamelde Werken over de Moeder aller Sporten.

'Klopt, ik kan er niet zonder. Lopen is alles voor mij'. Evenals provinciegenoot Jan van Uden uit Hoensbroek (zijn verhaal stond gisteren in deze extra middag-editie) is deze Noordlimburger uit uitnodiging



JOS VAN WERSCH vanuit Los Angeles

van sportfabrikant Nike in Californie. 'Als blijk van waardering voor alle werk in de voorbije jaren', grapt hij. 'Je kunt zo'n aanbod moeilijk afslaan.'

Na bijna een week hier rondgeneusd te hebben, roept hij voor iedereen die het horen wil: 'Ik zou hier voor geen geld ter wereld willen wonen. Het is hier lang niet zo pluis als thuis. Ik voel mij helemaal niet zo happy in deze wat armoedige wijk.' Hij heeft die zin amper uitgesproken, of daar schallen weer een paar sirenes door de straat. Alleen de buitenlanders kijken daar nog van op. Want het horen van een sirene staat hier gelijk met het luiden van een kerkklok bij de uurwisseling.

Leger des Heils

Carel: 'En duur hier, niet te geloven. Ik had mijn koffers uitgepakt en wilde mij wat opfrissen. Jammer, tandenborstel vergeten. Ik dus even naar een drogisterij op de hoek hier. Leg ik 1 dollar op de toonbank, voor mij toch nog altijd 3 gulden 25. Keek me dat mens toch aan alsof ze zeggen wilde: we zijn hier niet bij het Leger des Heils. Of ik nog maar 5 gulden wilde bijlappen. Dat borsteltje kostte ruim 8 gulden. Ik vind dat, laat ik het leuk zeggen, wat aan de hoge kant. Daar koop ik in Venlo een hele doos voor'.



● Carla Beurskens.

Maar deze Venlonaar is er nu ook achter dat hij, wat geld betreft, anders moet denken. Een dollar is een gulden. Draai het even om: als een Amerikaan in Nederland een biefstuk op de kaart ziet staan voor 25 gulden, moet hij er tachtig neertellen. 'Het loopt al met al flink in de papieren', memoreert Carel. 'Al heb ik de reis- en verblijfkosten gratis. Alleen de extra's moet ik uit eigen zak betalen'.

Hondscommercieel

'Het eten is goed. De veiligheidsmaatregelen zijn ongekend. De stad ziet er fleurig uit met al die vlaggen. L.A. wil vriendelijke Spelen, al is alles hondscommercieel. Om de twee meter een standje waar sponsor-X zijn spullen aanprijst. Maar ik ben hier voor de atletiek. Niet om mij dingen te laten aansmeren.'

Jos Hermens en Haico Scharn, twee lopers van weleer die nu als trainer opereren, schuiven aan. Hermens en Van Nisselroij delen de kamer met elkaar.



● Carel van Nisselroy, al jarenlang de trainer die Carla Beurskens begeleidt.

Russen

Opnieuw valt het woord smog. Carel: 'Waar dan? Volgens mij is dat allemaal overdreven. Tenminste, tot nu toe.' Haico Scharn: 'Ik heb in Athene gelopen. Daar is het veel erger. En ze noemen het de Coka Cola-Games. Ook dat valt reuze mee. De bewaking is wel enorm. Ik wilde met Els Vader in Santa Monica gaan trainen, maar ik had geen pas op zak. Dus niks te trainen. Ik schreeuwde nog naar die knapen 'Jullie zijn erger dan de Russen', maar toen keken die knapen, bijna twee meter groot, even vals. Ben daarom ook maar heel snel vertrokken.'

Tijdens het gesprek is er voortdurend aanloop. De vrouw van Cor Vriend klaagt over het feit dat ze haar man, die in het Olympisch dorp woont, amper kan zien. 'Ik ben in een klein, maar keurig Japans hotelletje in Downtown ondergebracht. De hele dag 30 van die kleine Japannertjes om me heen. En elke dag Japans eten natuurlijk. Ik ben blij dat de vriendin van Cor Lambregts is overgekomen. Kunnen we tenminste samen wat in de stad gaan slenteren.'

De Portugees Mamede, wereldrecordhouder op de 10.000 meter, komt voorbij en schudt Hermens en Van Nisselroij de hand. Ze praten over, natuurlijk, rondetijden. En dan is de Venlonaar weer op zijn stek. Carel: 'Ik ken zijn schema uit mijn hoofd'.

Voerendaal

Is het voor Van Nisselroij 'allemaal vreemd en vooral die eerste dagen', voor Marjo de Ridder-Somers is het Californische leven alledaagse kost. Tien jaar geleden zei ze adieu tegen Voerendaal en vertrok met haar man Ron, een voormalige ABP-werknemer, naar de States. 'De Spelen volg ik via de TV. Dan zit ik eerste rang. Je krijgt tekst en uitleg van de commentator en dat is wel nodig ook. Want wij hebben hier alleen verstand van basketbal en American Football.'

Als we haar vertellen dat elke vaderlandse bezoeker (in welke functie dan ook) klaagt over die schrikbarende prijzen, moet ze glimlachen. 'Een dollar stelt hier dus niets voor. Ik heb een kapperszaak, die gelukkig heel goed draait. Het is heel normaal dat een vrouw, na een permanentje, 10 tot 15 dollar fooit geeft.'

Carel van Nisselroij – en al die anderen die zich in deze stad zo groot als Limburg van Vaals tot Mook moeten verplaatsen – klagen over de afstanden.

Marjo de Ridder, moeder van twee kinderen waarvan er op dit moment een (Scotty) bij 'oma Mieneke in Voerendaal' op vakantie is, lacht om afstanden. Twee uur rijden staat gelijk met Heerlen-Maastricht. 'Ik had daar in het begin ook moeite mee, maar alles went.' In Rolling-Hills Estates, een buitenwijk aan de kustkant op een uur rijden van het stadscentrum, woont de familie De Ridder meer dan riant. Marjo: 'Het is hier uit te houden, maar het is ook hard werken. Niets voor niets'.

Carel van Nisselroij: 'Het wordt tijd dat de atletiekwedstrijden beginnen. Ik heb alle beschikbare en – dat vooral – betaalbare entreekaarten gekocht. Ik verwacht ook veel van Cor Lambregts. Hij schijnt in de vorm van zijn leven te zijn, hoewel hij voor dit marathonwerk nog erg jong is.' Alle Nederlandse atleten die hier zijn, zegt hij, hebben het dikverdiend. 'De limieten lagen zeer hoog. Maar een medaille pakken is weer heel iets anders, behalve dan voor Druppers....'

'LA is niet zo pluis als thuis'

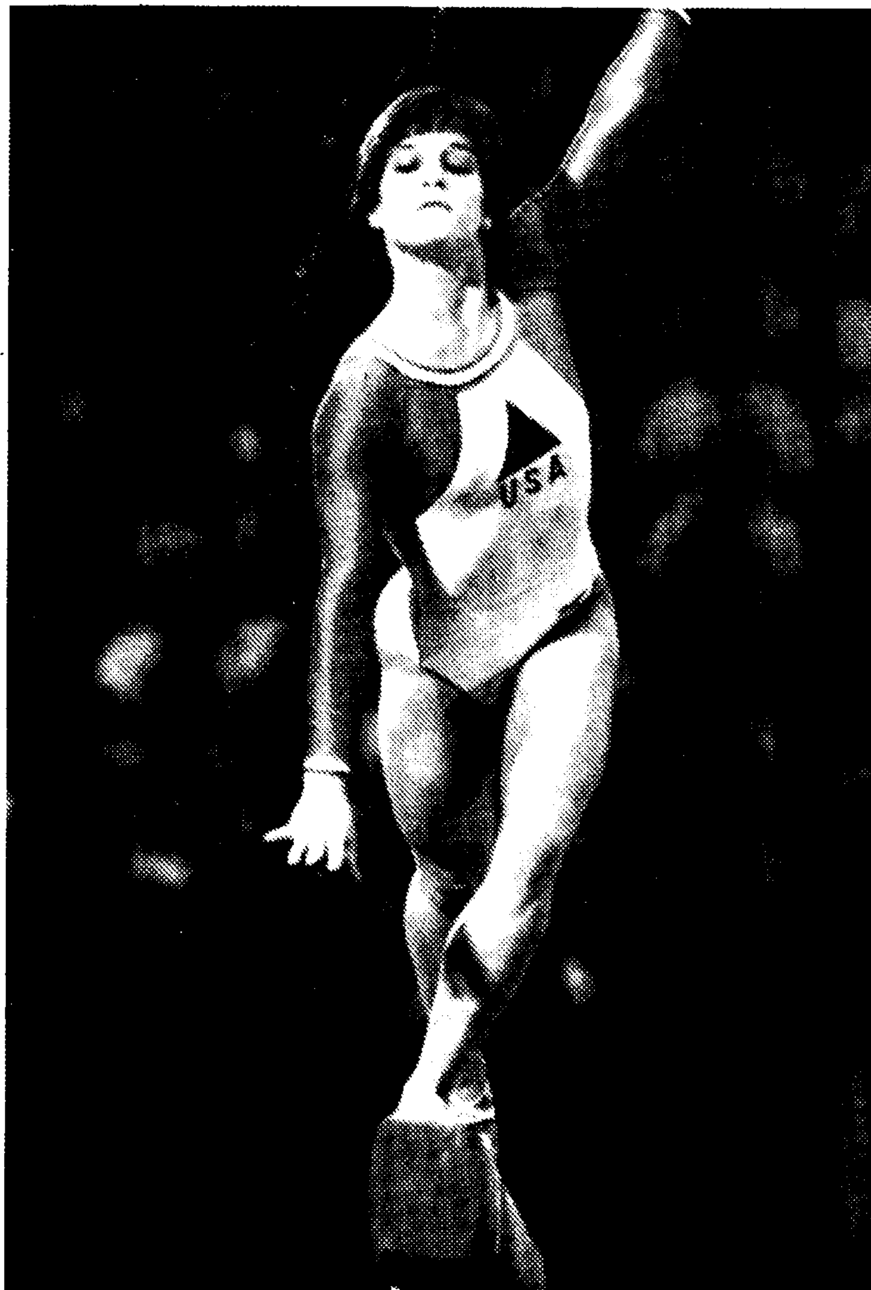
Er wordt veel gesproken over prognoses. Over de blessure van Rob Druppers, over de kansen van Vader ('Zeker in de halve finale en met geluk in de finale'), over Carla Beurskens natuurlijk ook. Carel van Nisselroij: 'Laat Haico maar over haar een visie geven'.

Scharn daarop: 'Het officieuze Nederlandse record van Eefje van Wissen kan ze breken. Ik zie haar hier 2 uur 30 lopen en let op: dat wordt zoiets als een twaalfde plaats. Niet slecht natuurlijk, op dit mondiale nivo'.

Verslagenheid

Terwijl hij dat zegt, dwarrelen de berichten over Druppers' blessure (hij is een 'Nike-atleet') binnen. Verslagenheid in het Nederlandse kamp. Jos Hermens: 'Dat zal verdorie toch niet waar zijn....?' Het is waar. Dan valt er een stilte. Opeens hoeft het allemaal niet meer. Want Druppers is voor deze firma van groot belang, uit promotie-oogpunt. Hij wordt er goed voor betaald (90.000 gulden per jaar, zo fluistert men). Carel van Nisselroij: 'Er is niets zo erg als een blessure vlak voor of tijdens een groot toernooi. Als je nagaat hoeveel maanden voorbereiding hieraan vooraf gegaan zijn. Laten we hopen dat het allemaal nog meevalt'.

Roemeense dames leiden 'verplicht'

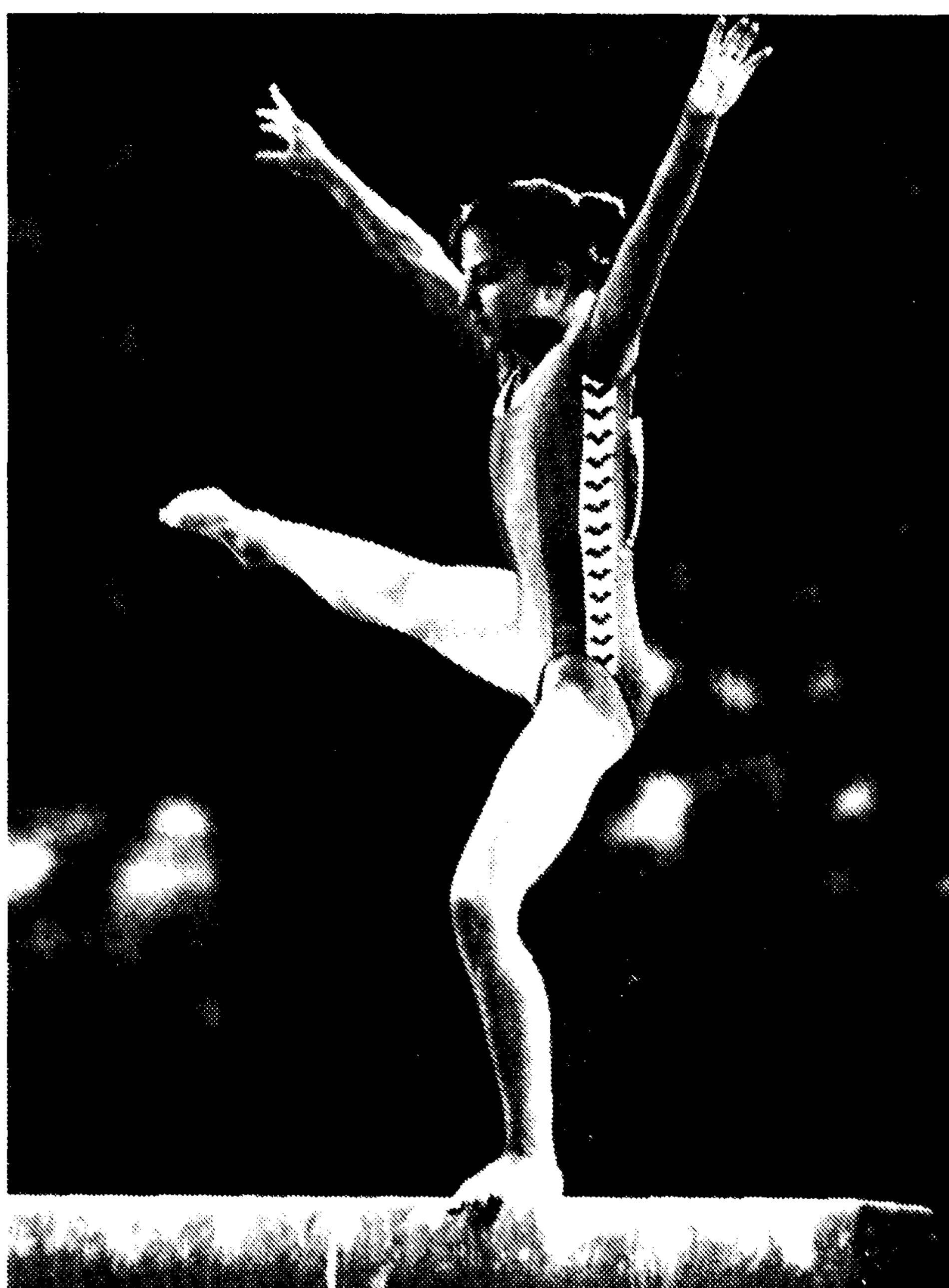


● Mary Lou Retton: perfecte balans.

LOS ANGELES – Het was gisteren maandag „ladies day" in het Pauley Pavilion op de Universiteit van Californië, waar het Olympisch turntoernooi voor een merendeel Amerikaans publiek wordt afgewerkt. Het Amerikaanse nationalisme vierde maandag hoogtij. Na elke oefening van een Amerikaanse turnster barstte een hysterie los, die zijn weerga niet kende. Hoe hard het chauvinistische publiek ook schreeuwde aan het eind van de dag, waarop de turnsters de verplichte oefenstof afwerkten, nam Roemenië de eerste plaats in met 196,15 punten.

De Verenigde Staten sloot af met een totaal van 195,60 punten. Roemenië, dat vorig jaar oktober in Boedapest bij de strijd om de wereldtitels als tweede achter de Sovjetunie eindigde, bezet met twee turnsters de eerste plaats in het individuele klassement. Ecatarina Szabo, die in Boedapest bij de wereldtitelstrijd het brons veroverde achter Natalia Joertsjenko en Olga Mostepanova, deelt na de eerste vier oefeningen de eerste plaats met landgenote Lavinia Agache. Het tweetal vergaarde 39,55 punten uit een maximum van 40.

De jury bij de dames was maandag overigens aanmerkelijk minder scheutig met de maximale score van tien dan die bij de heren, waar zondag tien keer één tien op het scorebord kwam. Die ene perfecte score was voor Ecaterina Szabo bij haar vrije oefening. Mary Lou Retton, die getraind wordt door de voormalige naar de Verenigde Staten uitgeweken Roemeense bondscoach Bela Karoly, was er bij haar optreden in de vrije oefening ook dichtbij. De Amerikaanse werd echter beloond met slechts 9,95 punten.



● Florence Laborderie, sierlijkheid op de balk.